

Inhalt

Hinweise zu dieser Anleitung	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Lieferumfang	3
Sicherheitshinweise	4
Betriebssicherheit	4
Aufstellungsort	4
Reparatur	4
Vorgesehene Umgebung	5
Stromversorgung	5
Umgang mit Batterien	5
Das Gerät kennen lernen	6
Bedienelemente 19" und 22"	6
Bedienelemente 20"	6
Anschlüsse	7
Anschlussbeispiele	8
Videorecorder	8
DVD-Player	8
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.), DVD-Recorder	9
Computer	9
Die Fernbedienung	10
Erste Inbetriebnahme	11
Auspacken	11
Batterien in die Fernbedienung einlegen	11
Antenne anschließen	11
Stromversorgung anschließen	11
Grundfunktionen	12
LCD-TV ein- und ausschalten	12
Im Menü navigieren	12
Spracheinstellung	12
Automatische Programmsuche (Antennenanschluss RF IN)	13
Programmauswahl	13
Toneinstellungen	13
Lautstärke	13
Stummschaltung	13
Tonausgabe	13
Tonvoreinstellung	13
Bildeinstellungen	14
Bildformat	14
Bildvoreinstellung	14
Infos anzeigen lassen	14
Signalquelle wählen	14
Teletext	15
Die Bedienung des Teletexts	15
Teletext-Seiten auswählen	15
Zifferntasten [20]	15
PGUP / PGDW Tasten [12]	15
SUBPAGE [12]	15
Farbtasten [13] / Fastext	15
Nützliche Teletext Eigenschaften	15
INDEX  [12]	15
SIZE  [12]	15
REVEAL  [12]	15
CANCEL  [12] / Verdecktes Suchen	16
HOLD  [16]	16
Mix Teletext-Fernsehbild  [17]	16

Das OSD-Menü	17
Menü BILD	17
Menü SOUND	17
Menü KANAL.....	18
Videorecorder manuell speichern.....	18
Menü FUNKTION.....	18
Das OSD im PC-Modus.....	19
Menü BILD	19
Menü SOUND	19
Menü FUNKTION.....	19
Menü PC	19
Problembehebung	20
Benötigen Sie weitere Unterstützung?	20
Reinigung.....	21
Entsorgung.....	21
Technische Daten	22
Pixelfehler bei LCDs (TFT-Displays)	23
Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung	23

Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weiter geben zu können.

Service

Falls Probleme mit Ihrem LCD-TV auftreten, nehmen Sie Kontakt mit uns auf (vgl. die Service-Adresse auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung). Darüber hinaus finden Sie in dieser Bedienungsanleitung ein Kapitel zur Problembehebung (Seite 19).

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

Lieferumfang

- LCD-TV
- Netzanschlusskabel
- Netzteil (Modell: KSAFH1200500T1M2)
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03 (AAA) 1,5V
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung

Hinweis!

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil und Netzanschlusskabel.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm beschädigt wird.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Wenden Sie sich an das **Service Center**, wenn:

- das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
- Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
- das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellungsort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt.
Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße – wie z. B. Vasen – auf das Gerät. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (Kerzen oder ähnliches) auf das Gerät.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein. Die Belüftung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen nicht unnötigen Belastungen auszusetzen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt ca. 3-5 Mal die Bildschirmdiagonale.

Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unser autorisiertes Service Center.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C betrieben werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung



Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzteils. Bei geöffnetem Gehäuse besteht **Lebensgefahr** durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil nur an eine geerdete Steckdose mit 230 V ~ 50 Hz an.
- Benutzen Sie nur das beiliegende Netzteil zum Betrieb dieses Geräts.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer das Netzteil selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind. Ersetzen Sie es durch ein Netzteil des gleichen Typs.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Umgang mit Batterien

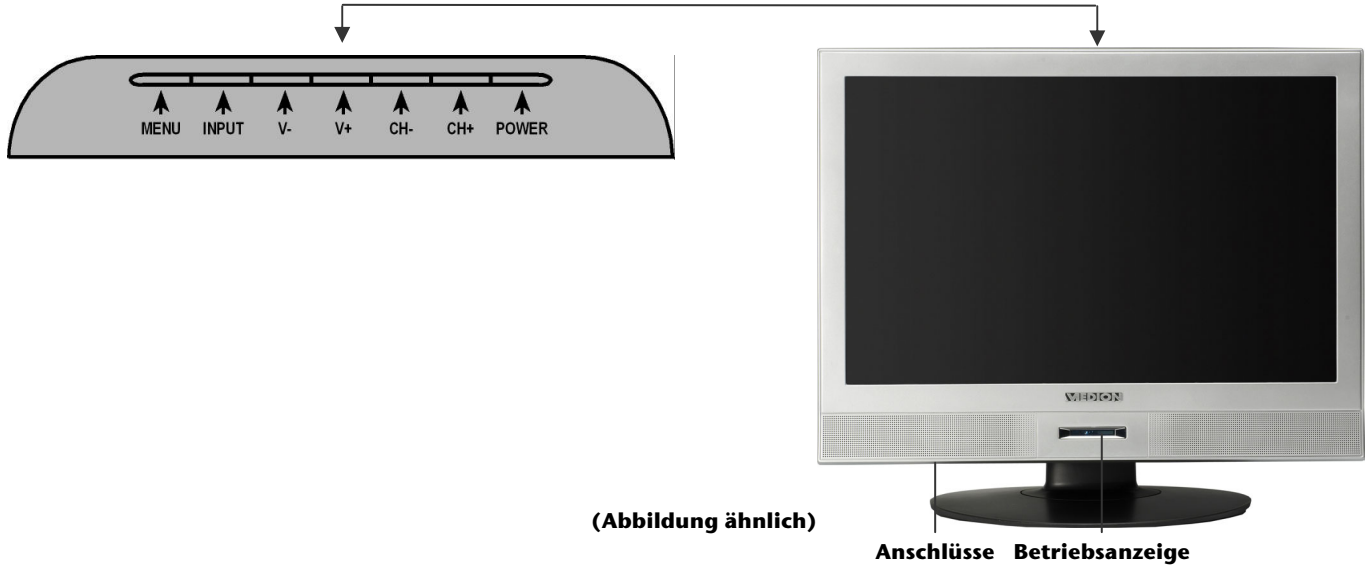
Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien **auslaufen**, sich **stark erhitzen, entzünden** oder gar **explodieren**, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

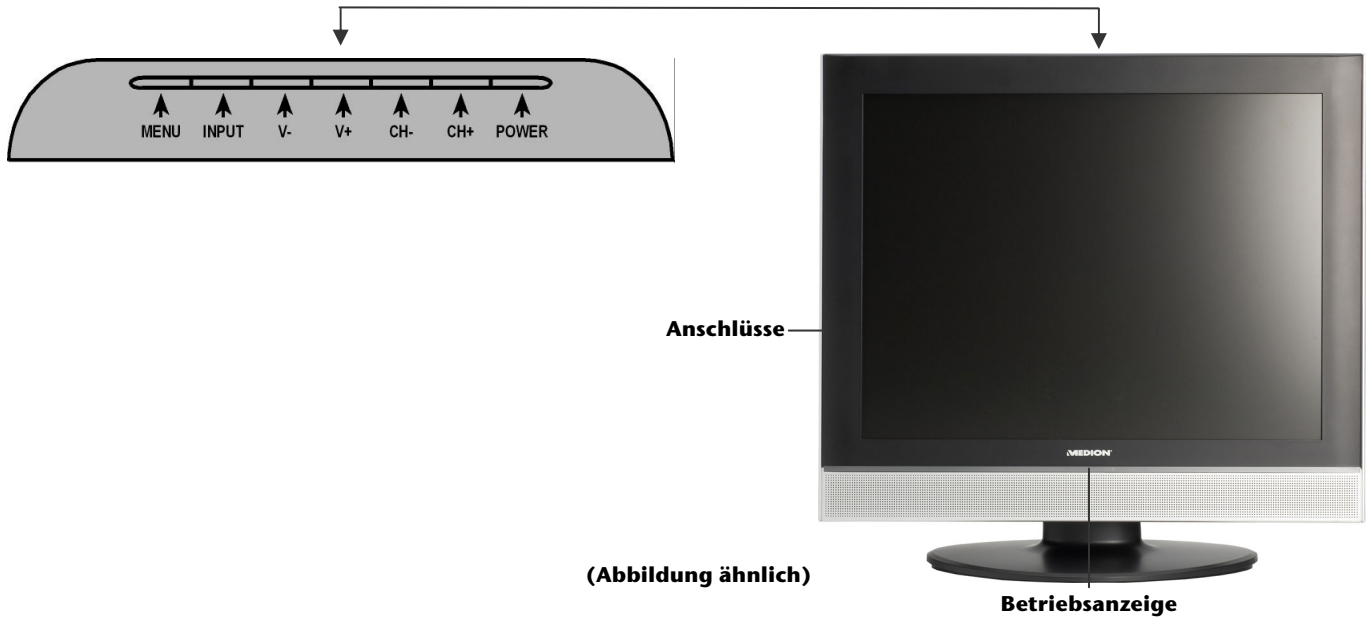
- Halten Sie Kinder von Batterien fern. Sollten versehentlich Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Vermeiden Sie Hitze und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.

Das Gerät kennen lernen

Bedienelemente 19" und 22"



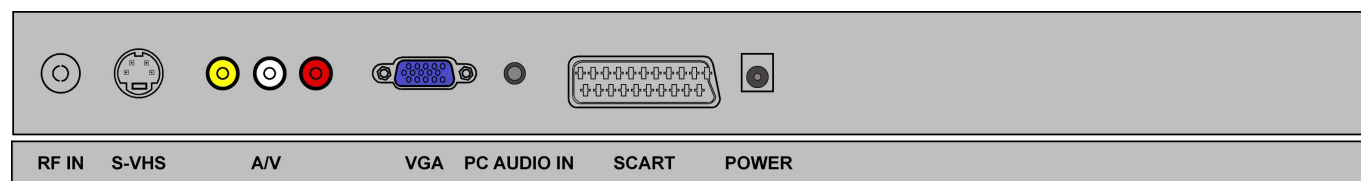
Bedienelemente 20"



Bedienelement	Funktion
MENU	Rufen Sie mit dieser Taste das OSD ¹ -Menü auf, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen.
INPUT	Rufen Sie mit dieser Taste die Liste der verfügbaren Quellen auf. Mit den Tasten CH +/CH - wechseln Sie zwischen den Empfangsquellen: TV, AV, SVIDEO, SCART, PC .
V +/V -	Stellen Sie über diese Tasten die Lautstärke des Geräts ein.
CH +/CH -	Wechseln Sie über diese Tasten das Programm.
POWER	Im ausgeschalteten Zustand: Gerät in Betrieb nehmen; im eingeschalteten Zustand: Gerät in Standby-Modus schalten.
Betriebsanzeige	Leuchtet rot auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Leuchtet grün auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

¹ Das **On Screen Display** (kurz: OSD) ist das Bildschirm-Menü.

Anschlüsse*



Anschluss	Anschlussmöglichkeiten
RF IN	Antennenanschluss Schließen Sie hier das Antennenkabel an (nicht im Lieferumfang).
S-VHS	S-VHS-Eingang S-VHS-Eingang zum Anschluss von Geräten mit S-VHS-Ausgang, z. B. DVD-Player, SAT- oder DVB-T-Receiver, Videokamera, Computer u. a. Sie benötigen für diesen Anschluss ein S-VHS-Kabel (nicht im Lieferumfang).
A/V	Audio/Video-Eingang Audio/Video-Eingang zum Anschluss von Geräten mit Composite-Ausgang, z. B. DVD-Player, SAT- oder DVB-T-Receiver, Videokamera, Computer u. a. Sie benötigen für diesen Anschluss ein Cinch-Kabel (nicht im Lieferumfang).
VGA	VGA-Eingang VGA-Eingang zum Anschluss von Geräten mit VGA-Ausgang, z. B. Computer u. a. Sie benötigen für diesen Anschluss ein VGA-Kabel.
PC AUDIO IN	Audio-Eingang. Schließen Sie hier den Audio-Kanal der Quelle an, deren Ton Sie über das LCD-TV übertragen möchten (Audio-Eingang nur in Verbindung mit VGA-Anschluss).
SCART	SCART-Anschluss SCART-Eingang zum Anschluss von Geräten mit SCART-Ausgang, z. B. DVD-Player, Videorecorder, SAT- oder DVB-T-Receiver, Spielekonsolen u. a. Sie benötigen für diesen Anschluss ein SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang).
POWER	Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzanschlusskabel an.

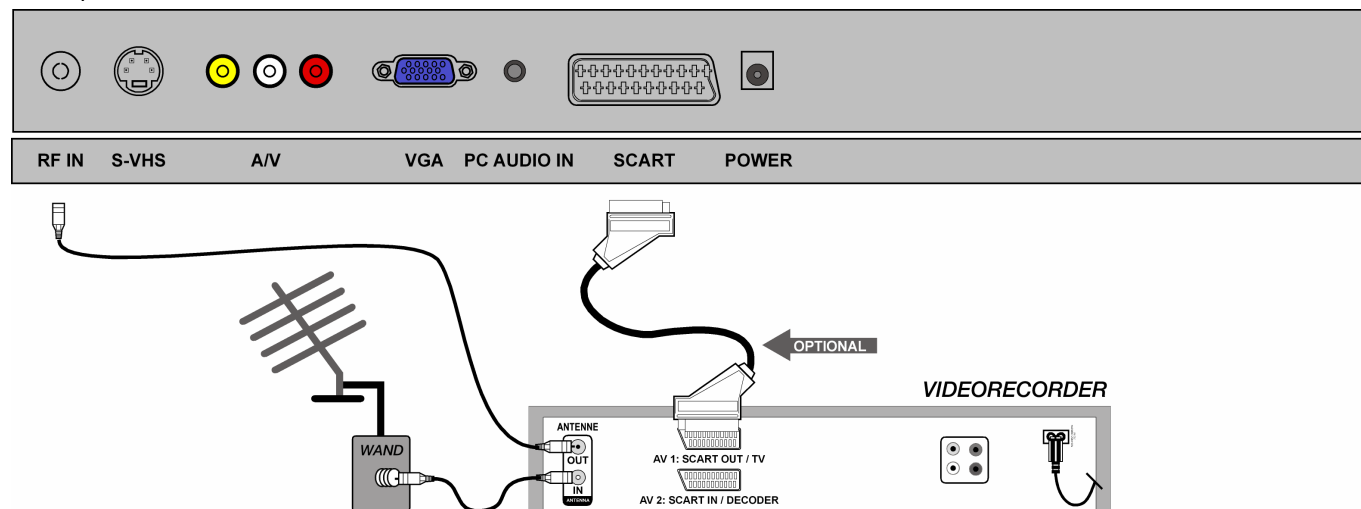
* Die Anschlüsse befinden sich beim 20" LCD-TV an der Seite und beim 19" und 22" unten auf der Rückseite.

Anschlussbeispiele

Videorecorder

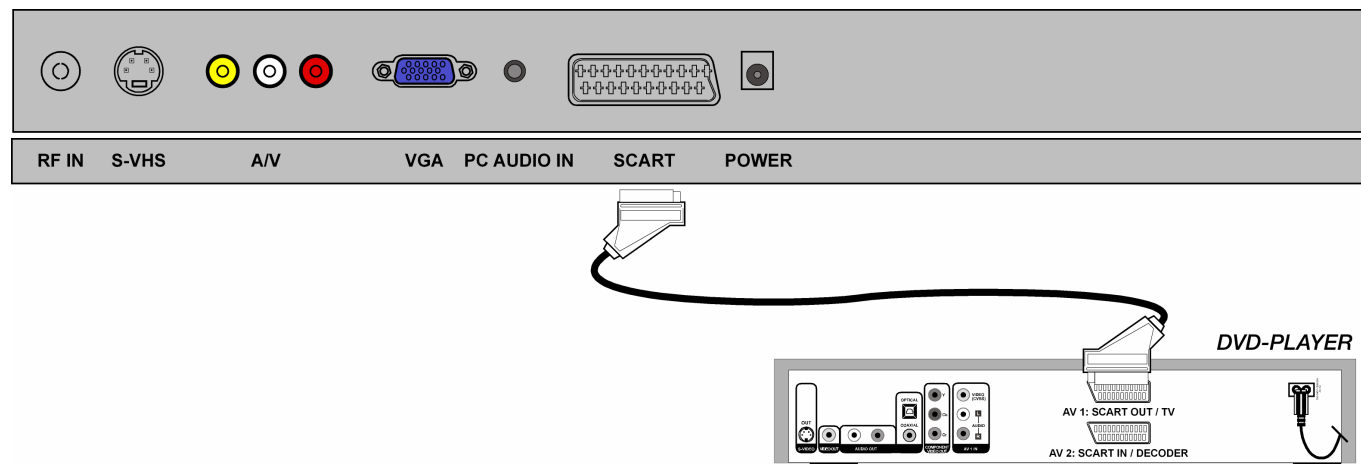
Wenn Sie einen Videorecorder an das LCD-TV anschließen möchten, verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorecorders. Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorecorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Alternativ können Sie LCD-TV und Videorecorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert.



DVD-Player

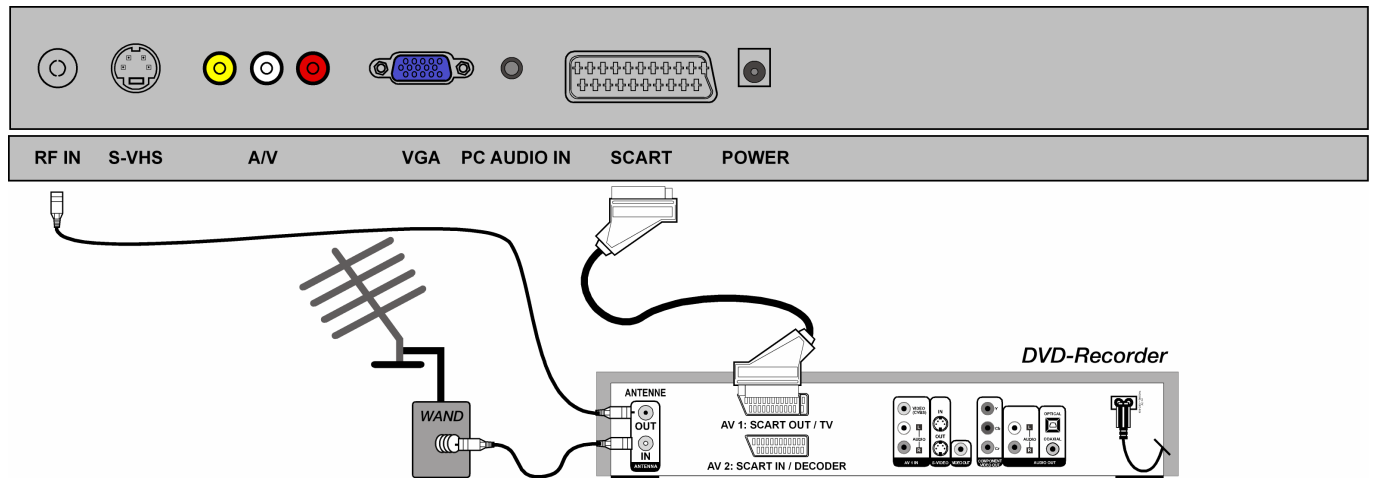
Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an.



Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.), DVD-Recorder

Ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) und einen DVD-Recorder schließen Sie mit SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.

Verbinden Sie außerdem die Antennenkabel wie im Abschnitt „Videorecorder“ (s. o.) beschrieben.



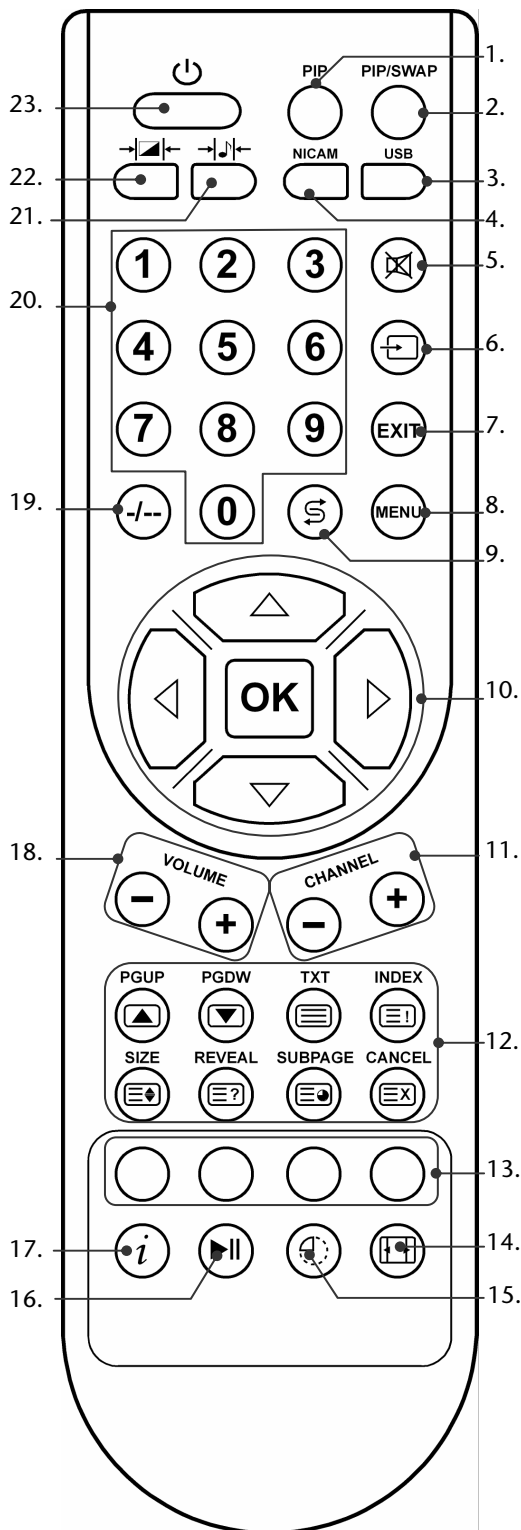
Computer

Schließen Sie einen Computer mit einem VGA-Kabel an. Sollte Ihr Computer über einen SCART oder Video-Ausgang verfügen, können Sie die Computeranzeige mittels einen dieser Anschlüsse übertragen.

Hinweis

Auch wenn Ihr Computer mehrere Anschlussmöglichkeiten anbieten sollte, entscheiden Sie sich nur für **eine** Möglichkeit, um Probleme mit der Signalzuordnung zu vermeiden.

Die Fernbedienung



1. Keine Funktion
2. Keine Funktion
3. Keine Funktion
4. Mono / Stereo / 2-Ton
5. Stummschalten
6. Eingangswahl
Rufen Sie mit dieser Taste die Liste der verfügbaren Quellen auf. Mit den Richtungstasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ wechseln Sie zwischen den Empfangsquellen: **TV, AV, SVIDEO, SCART, PC.**
7. Menü verlassen
8. Menü aufrufen; zurück zum vorherigen Menü
9. Vorheriges Programm
Zurückschalten zum vorher angezeigten Programm.
10. Richtungstasten $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ $\blacktriangleup$ $\blacktriangledown$ zur Navigation in den Menüs
OK - In einigen Menüs müssen Sie Ihre Wahl mit dieser Taste bestätigen.
11. **CHANNEL + / -**
Im Fernsehmodus wählen Sie das nächste (+) oder das vorherige (-) Programm aus.
12. Teletext Tasten:
PGUP = Seite vorblättern
PGDW = Seite zurückblättern
TXT = Teletext ein-/ ausschalten
INDEX = Indexseite
SIZE = Teletext vergrößern
REVEAL = verborgenen Text zeigen
SUBPAGE = Unterseite
CANCEL = Teletext ausblenden
13. Teletext: Farbtasten zur Navigation im Teletext
14. Bildformat wählen: **AUTO, FULL, ZOOM1, ZOOM2, 4:3, PANORAMA**
15. **SLEEP** Funktion: Zeiteinstellung zum automatischen Ausschalten des Geräts
16. Teletext: aktuelle Seite anhalten
17. **INFO**
Im Fernsehmodus: zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat.
Im Teletextmodus: zum Aktivieren des Mix Teletext-Fernsehbild
18. **VOLUME + / -**
Zum Erhöhen (+) oder Verringern (-) der Lautstärke.
19. Zweistellige Kanäle auswählen
20. Zifferntasten
Fernsehmodus: Programmwahl;
Teletextmodus: Eingabe der dreistelligen Nummern, mit der die Seite ausgewählt wird.
21. Audiomodus auswählen: **NORMAL, SPRACHE, FILM, BEDIENER**
22. Bildmodus auswählen: **NORMAL, MILD, DYNAMISCH, BEDIENER**
23. **STANDBY**-Taste zum Ein-/Ausschalten des Bereitschaftsmodus des LCD-TVs.

Erste Inbetriebnahme

Hinweis

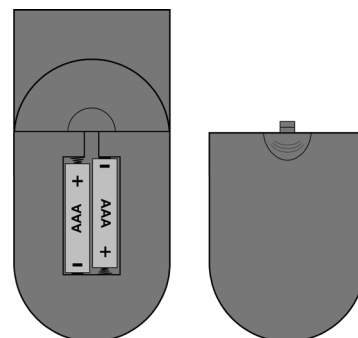
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte **unbedingt** das Kapitel „**Sicherheitshinweise**“ auf Seite 3ff.

Auspacken

- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
3. Schließen Sie das Batteriefach.



Achtung!

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

- Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das Fernsehgerät am **RF IN** Anschluss mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Stromversorgung anschließen

1. Verbinden den Gerätestecker des mitgelieferten Netzteils mit dem Stromanschluss am Gerät.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine gut erreichbare Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz an. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet **rot** auf.

Grundfunktionen

LCD-TV ein- und ausschalten

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die **STANDBY**-Taste am Gerät oder an der Fernbedienung.
2. Mit der **STANDBY**-Taste schalten Sie das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus.

Im Menü navigieren

1. Drücken Sie die Taste **MENU [8]**, um das OSD zu aktivieren.
2. Mit den **Richtungstasten** ▲ / ▼ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
3. Mit den **Richtungstasten** ◀ / ▶ bestätigen Sie die ausgewählte Option des Hauptmenüs und öffnen das Untermenü.
4. Mit den **Richtungstasten** ▲ / ▼ wählen Sie die Optionen aus dem Untermenü.
5. Mit den **Richtungstasten** ◀ / ▶ bestätigen Sie die ausgewählte Option des Untermenüs indem Sie die Änderungen bzw. Einstellungen vornehmen möchten.
6. Mit den **Richtungstasten** ◀ / ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
7. Mit der Taste **MENU [8]** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
8. Mit der Taste **EXIT [7]** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Spracheinstellung

Im Auslieferungszustand ist das OSD Ihres LCD-TVs auf Englisch eingestellt. Stellen Sie das OSD wie folgt auf die von Ihnen gewünschte Sprache um:

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **MENU [8]**.
2. Wählen Sie mit der Richtungstaste ▼ den Menüpunkt **FUNCTION** aus.
3. Bestätigen Sie mit der Richtungstaste ▶. Der Eintrag **LANGUAGE** wird hervorgehoben.
4. Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die von Ihnen gewünschte Sprache aus.
5. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**. Es erscheint das OSD.
6. Drücken Sie die Taste **EXIT [7]**, um das OSD Menü zu verlassen.

Automatische Programmsuche (Antennenanschluss RF IN)

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **MENU** [8].
2. Wählen Sie mit der Richtungstaste ▼ den Menüpunkt **KANAL** aus.
3. Bestätigen Sie mit der Richtungstaste ▶. Der Eintrag **AUTOM. SENDERS** wird hervorgehoben.
4. Bestätigen Sie mit der Richtungstaste ▶. Ein neues Menü erscheint mit der Auswahl der Farbnorm (**BG/DK/I** oder **SECAM L/LL**).
5. Wählen Sie mit der Richtungstaste ▶ die für Ihr Land entsprechende Farbnorm.
6. Wählen Sie mit der Richtungstaste ▼ den Menüpunkt **YES** aus.
7. Um die automatische Programmsuche zu starten, drücken Sie die Richtungstasten ▶. Auf dem Bildschirm erscheint ein Balken, der den Suchverlauf anzeigt. Warten Sie die Suche ab. Sie nimmt einige Minuten in Anspruch.
Um den Vorgang abubrechen, drücken Sie die Taste **MENU**.
8. Die Programme werden in einer länderspezifischen Reihenfolge auf den Programmplätzen abgelegt. Es können 100 Programme gespeichert werden.

Hinweis

Die Reihenfolge der Programmplätze können Sie Ihren Wünschen entsprechend abändern. Lesen Sie im Abschnitt „Menu **KANAL**“ ab Seite 18 unter dem Menüpunkt **KANAL SORT.** nach, wie Sie die Programme sortieren können.

Die Programmsuche bei Geräten, die über SCART oder Composite angeschlossen wurden, erfolgt über das jeweilige angeschlossene Gerät. Nehmen Sie dafür die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Signalquelle zur Hilfe (z. B. DVB-T Receiver oder SAT-Receiver).

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **CH+** / **CH-** am Gerät, eine der Tasten **CHANNEL** [11] an der Fernbedienung oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste [20] direkt an.
Für eine zweistellige Nummer drücken Sie die Taste  [19].
- Mit der Taste  [9] wählen Sie das zuletzt gesehene Programm.

Toneinstellungen

Lautstärke

- Mit den Lautstärketasten **VOLUME** [18] an der Fernbedienung oder **V+/V-** am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.

Stummschaltung

- Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste  [5]. Auf dem Bildschirm erscheint ein entsprechendes Symbol.

Tonausgabe

- Mit der Taste **NICAM** [4] wählen Sie zwischen **MONO-** und **STEREO-**Ausgabe, **DUAL A** und **DUAL B**. **DUAL A** und **DUAL B** können nur erscheinen, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

Tonvoreinstellung

- Mit der Taste  [21] wählen Sie den Soundmodus aus: **NORMAL**, **SPRACHE**, **FILM**, **BEDIENER**.

Bildeinstellungen

Bildformat*

Mit der Bildformat-Taste  [14] können Sie zwischen folgende Bildformate umschalten:

- **AUTO:** Das gesendete Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt oder ein Vollbild dargestellt.
- **FULL:** Das Bild wird im 16:9-Format dargestellt.
- **4:3:** Das Bild wird im 4:3 -Format dargestellt.
- **ZOOM1/ZOOM2:** Vergrößerte Darstellung.
- **PANORAMA:** Das 4:3 Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.

Bildvoreinstellung

- Mit der Taste  [22] wählen Sie den Bildmodus aus: **NORMAL, MILD, DYNAMISCH, BEDIENER**

Infos anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste  [17], um sich Programmplatz und Tonmodus anzeigen zu lassen.
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

Signalquelle wählen

- Mit der Taste **INPUT** am Gerät oder der Taste  [6] an der Fernbedienung rufen Sie die Liste der verfügbaren Quellen auf. Folgende Signalquellen stehen Ihnen zur Verfügung:
 - **TV:** TV- bzw. Antennenbetrieb
 - **AV:** Gerät am Composite-Anschluss
 - **SVIDEO:** Gerät an der S-VHS-Buchse
 - **SCART:** Gerät am SCART-Anschluss
 - **PC:** Gerät an der VGA-Buchse
- Mit den Tasten **CH +/CH -** am Gerät oder den Richtungstasten  /  an der Fernbedienung wechseln Sie zwischen den Empfangsquellen.

* Diese Funktion wird nur von den 19" und 22" Geräten unterstützt. Beim 20" Gerät ist diese Funktion nicht verfügbar.

Teletext

Teletext ist ein kostenloser Service, das von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Teletexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

Die Bedienung des Teletexts

1. Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Teletext ausstrahlt.
2. Drücken Sie die Taste **TXT**  [12] einmal, um die Basis-/Indexseite des Teletexts anzuzeigen.
3. Durch nochmaliges Drücken der Taste **TXT**  [12] wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus

Teletext-Seiten auswählen

Zifferntasten [20]

- Geben Sie die gewünschte Teletextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Teletextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

PGUP / PGDW Tasten [12]

- Mit den **PGUP**  und **PGDW**  [12] blättern Sie vor und zurück durch die Teletextseiten.

SUBPAGE [12]

- Manche Teletextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. 1/3 angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet.

Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **SUBPAGE**  [12] drücken. Es erscheint ein vierstelliges Eingabefeld, in das Sie die Nummer einer Unterseite (z. B. **0002**) eingeben können.

Farbtasten [13] / Fastext

- Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten **ROT**, **GRÜN**, **GELB** und **BLAU** direkt anwählen.

Nützliche Teletext Eigenschaften

INDEX [12]

- Mit dieser Taste wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Teletextinhalts enthält.

SIZE [12]

Diese Funktion zeigt die Teletextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste **SIZE**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste **SIZE** zeigt den Teletext wieder in normaler Größe.

REVEAL [12]

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln oder Quizspielen anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **REVEAL**.
- Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

CANCEL [12] / Verdecktes Suchen

Wenn Sie im Teletextmodus die Taste **CANCEL** drücken, dann schaltet das TV-Gerät die Teletextanzeige in den Hintergrund. Damit können Sie Wartezeiten bis zur Anzeige der gewünschten Seite überbrücken.

- Wählen Sie die gewünschte Seitennummer im Teletextmodus.
- Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um zum TV-Modus zu schalten, während Sie auf die Teletextseite warten. In der linken oberen Ecke erscheint ein Feld mit der gesuchten Seitennummer die gelb hinterlegt ist, solange gesucht wird.
- Sobald die gewünschte Seite gefunden ist, erscheint die Seitenzahl schwarz hinterlegt.
- Drücken Sie nun erneut die Taste **CANCEL**, um die gewünschte Seite anzuzeigen.

HOLD [16]

Die Teletextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die Taste  [16], um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. Ein Symbol wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut auf die Taste  [16], um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

Mix Teletext-Fernsehbild [17]

- Drücken Sie die Taste  [17], um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).
- Drücken Sie die Taste  [17] erneut, um in den Vollbildmodus zurückzukehren.

Das OSD-Menü

Nachfolgend wird das OSD im LCD-TV Modus beschrieben. Im PC Modus stehen Ihnen andere Optionen zur Verfügung die Sie ab Seite 19 nachlesen können.

Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

Menü BILD

Menüpunkt	Einstellung
BILDMODUS	NORMAL: Standard Einstellung MILD: Einstellung bei dunkler Umgebung DYNAMISCH: Einstellung für kontrastreiche Darstellung BEDIENER: Vom Benutzer im Menü BILD eingestellter Bildmodus.
HELLIGKEIT	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (0 – 100).
KONTRAST	Kontrast verringern bzw. erhöhen (0 – 100).
SÄTTIGUNG	Sättigung verringern bzw. erhöhen (0 – 100).
FARBTON	Farbintensität verringern bzw. erhöhen (0 – 100). (Nur bei NTSC)
BILDFORMAT	AUTO: Das gesendete Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt oder ein Vollbild dargestellt. FULL: Das Bild wird im 16:9-Format dargestellt. 4:3: Das Bild wird im 4:3 -Format dargestellt. ZOOM1/ZOOM2: Vergrößerte Darstellung. PANORAMA: Das 4:3 Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.

Menü SOUND

Menüpunkt	Einstellung
SOUNDMODUS	BEDIENER: Vom Benutzer im Menü „ SOUND “ eingestellter Tonmodus. NORMAL: Standard Einstellung. FILM: Verstärkt den „Film-Sound“. SPRACHE: Für Sprache optimierte Einstellung.
LAUTSTÄRKE	Einstellung der Lautstärke (0 – 100).
BASS	Einstellung der Bässe (0 – 100).
HÖHEN	Einstellung der Höhen (0 – 100).
BALANCE	Einstellung der Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (0 – 100).

Menü KANAL

Menüpunkt	Einstellung
AUTOM.SENDERS	Automatische Programmsuche
MAN. SENDERS	Hier können Sie eine manuelle Programmsuche durchführen. 1. Wählen Sie unter den Punkt KANAL den Programmplatz. 2. Gehen Sie auf die Option SUCHEN und starten Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ eine Suche nach unten oder oben auf dem Frequenzband. Bei jedem gefundenen Programm bleibt die Suche stehen 3. Gehen Sie auf den Eintrag SPEICHERN und speichern Sie das Programm mit OK. Im Menüpunkt FEINABSTIM. (s. u.) können Sie eine weitere Feinabstimmung vornehmen.
FEINABSTIM.	Hier können Sie das Bild des aktuell gewählten Programms mit ◀ ▶ feinabstimmen.
ÜBERSPRINGEN	Stellen Sie hier die einzelnen Programme ein, die Sie bei Zappen über die Tasten CH-/CH+ überspringen möchten. Die Programme können weiterhin mit den Zifferntasten aufgerufen werden
SOUND SYSTEM	B/G, I, D/K, L, L'
KANAL SORT.	Mit KANAL 1 und KANAL 2 wählen Sie die Programmplätze die Sie untereinander tauschen möchten.

Videorecorder manuell speichern

Die manuelle Suche können Sie z. B. verwenden, um einen Videorecorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorecorder über die Antenne miteinander verbunden sind (vgl. Seite 7), stellen Sie Ihren Videorecorder auf das Testsignal.

- Führen Sie die manuelle Suche mit dem LCD-TV durch.
- Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf einem freien Programmplatz.

Menü FUNKTION

Menüpunkt	Einstellung
SPRACHE	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
BLAUER BILDSCHIRM	Steht diese Option auf EIN , wird bei einem Programm das kein Signal empfängt ein blauer Bildschirm angezeigt.
TXT LANGUAGE	Die Voreinstellung ist WESTEUROPA . Falls Sie sich in einem Sprachraum mit einer anderen Schriftart befinden, können Sie die Spracheinstellung auf OST , RUSSISCH , ARABISCH oder FARSI ändern.
FARB. TEMP.	NORMAL, WARM, KALT, BEDIENER Bei Bediener kann die Farbtemperatur über die RGB-Werte individuell eingestellt werden.
RESET	Über diesen Menüpunkt stellen Sie die Werkseinstellung wieder her. Alle manuell vorgenommen Einstellungen werden gelöscht. Die Werte befinden sich nun wie im Auslieferungszustand. Die Programmliste wird beibehalten.

Das OSD im PC-Modus

Menü BILD

Menüpunkt	Einstellung
HELLIGKEIT	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (0 – 100).
KONTRAST	Kontrast verringern bzw. erhöhen (0 – 100).

Menü SOUND

Menüpunkt	Einstellung
SOUNDMODUS	BEDIENER: Vom Benutzer im Menü „ SOUND “ eingestellter Tonmodus. NORMAL: Standard Einstellung. FILM: Verstärkt den „Film-Sound“. SPRACHE: Für Sprache optimierte Einstellung.
LAUTSTÄRKE	Einstellung der Lautstärke (0 – 100).
BASS	Einstellung der Bässe (0 – 100).
HÖHEN	Einstellung der Höhen (0 – 100).
BALANCE	Einstellung der Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (0 – 100).

Menü FUNKTION

Menüpunkt	Einstellung
SPRACHE	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
BLAUER BILDSCHIRM	Funktion im PC-Modus nicht verfügbar
TXT LANGUAGE	Funktion im PC-Modus nicht verfügbar
FARB. TEMP.	NORMAL, WARM, KALT, BEDIENER Bei Bediener kann die Farbtemperatur über die RGB-Werte individuell eingestellt werden.
RESET	Über diesen Menüpunkt stellen Sie die Werkseinstellung wieder her. Alle manuell vorgenommen Einstellungen werden gelöscht. Die Werte befinden sich nun wie im Auslieferungszustand. Die Programmliste wird beibehalten.

Menü PC

Menüpunkt	Einstellung
TAKT	Stellen Sie den Takt des TFT-Bildschirms ein. Je höher der Wert umso breiter erscheint die Anzeige. Je niedriger der Wert umso komprimierter die Anzeige.
PHASE	Stellen Sie die Phase ein, um die Anzeige Ihres TFT-Bildschirms zu optimieren.
H - POSITION	Stellen Sie das horizontale Bild des LCD-Displays ein.
V - POSITION	Stellen Sie das vertikale Bild des LCD-Displays ein.
AUTO	Automatische Regulierung

Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.

- Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Netzadapter angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf TV eingestellt ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter des Geräts auf der Geräteoberseite eingeschaltet ist.

Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.

- Überprüfen Sie, ob Kontrast / Helligkeit korrekt eingestellt sind.
- Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Stellung angewählt ist.

Es ist kein Ton zu hören.

- Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.

Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist nicht deutlich.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.

Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.

- Überprüfen Sie die Einstellungen von **KONTRAST** / **HELLIGKEIT** im Menü **BILD**.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung betriebsbereit und richtig eingelegt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus und wieder ein.

Das Bild ist nicht scharf.

- Der Empfang ist möglicherweise schlecht.
- Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie die Einstellungen der Bildscharfe im Menü **BILD**.

Das Bild ist gepunktet.

- Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.
- Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Versuchen Sie sie weiter auseinander zu legen.

Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.

- Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?
Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.
- Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.
- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?

Reinigung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm keinem grellen Sonnenlicht aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Geräts.

Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

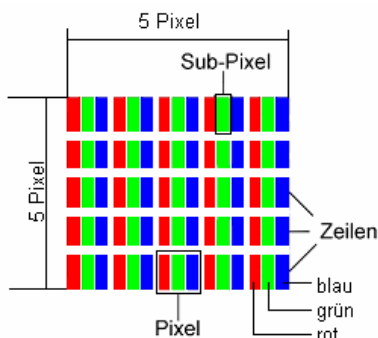
	MD 30016	MD 30039	MD 30034
Bildschirmdiagonale	20" (50,80 cm)	19" (48,26 cm)	22" (55,88 cm)
Betriebsspannung	AC 230V~ 50Hz		
Leistungsaufnahme	ca. 50 W	ca. 42 W	ca. 45 W
Leistungsaufnahme Standby	ca. 3 W		
Eingangsspannung Netzteil	100-240V ~ 50/60Hz 1,2 A		
Ausgangsspannung Netzteil	12V --- 5,0 A		
TV-System	PAL/SECAM, BG/DK/I/L/LL		
Audio	Multi, Stereo, Nicam		
Programmplätze	200 + AV		
Antenneneingang	75 Ω		
Anschlüsse	1 x RF, 1 x D-SUB (VGA), 1 x SCART, 1 x A/V		
Reaktionszeit	8 ms	5 ms	
Betrachtungswinkel h/v	160°/120° (typ.)	170°/160° (typ.)	
Kontrastverhältnis	500:1 (typ.)	850:1 (typ.)	700:1 (typ.)
Helligkeit	450 cd/m²	300 cd/m²	
Physikalische Auflösung	800 x 600	1440 x 900	1680 x 1050
Maße (B x H x T) (inkl. Standfuß)	490 x 465 x 186 mm	465 x 415 x 195 mm	533 x 460 x 210 mm
Gewicht (inkl. Standfuß)	ca. 5,7 Kg	ca. 4,6 Kg	ca. 5,4 Kg

Technische Änderungen vorbehalten.

Pixelfehler bei LCDs (TFT-Displays)

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1366 x 768 Pixeln (WXGA)** welche sich aus je drei Sub-Pixeln (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 3,1 Mio.** Ansteuertransistoren zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixeln bzw. einzelnen Sub-Pixeln kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	Max. 1
	Zwei nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 10 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzel	Max. 3
	Zwei nebeneinander liegend	Max. 1
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixeln	Min. 10 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		Max. 5

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Copyright © 2007

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma **MEDION**.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Contents

Notes on this manual	3
Purpose of use	3
Included in the box	3
Safety instruction	4
Operating Safety	4
Point of use	4
Repair	4
Intended Environment.....	5
Power Supply	5
FCC Compliance Statement	5
Batteries and Proper Treatment.....	6
Get to know the device	7
Control elements 19" and 22"	7
Control elements 20"	7
Connections	8
Examples of connections	9
Video recorder.....	9
DVD Player	9
Receiver (SAT, DVB-T, decoder, etc.), DVD recorder.....	10
Computer	10
Remote Control	11
Setting Up	12
Unpacking.....	12
Installing the batteries	12
Connecting an antenna.....	12
Connecting the power supply	12
Basic functions	13
Turning the LCD TV on and off.....	13
Navigating within the Menu.....	13
Language setting.....	13
Automatic channel search (RF IN aerial connection)	14
Channel selection.....	14
Sound settings	14
Volume	14
Mute.....	14
Sound output	14
Sound pre-setting	14
Setting the picture.....	15
Picture format	15
Picture setting.....	15
Displaying information	15
Selecting the signal source	15
Teletext	16
To operate Teletext.....	16
Select Teletext pages	16
Number keys [20]	16
PGUP / PGDW buttons [12].....	16
SUBPAGE [12]	16
Colour buttons [13] / Fastext	16
Useful features for Teletext	16
INDEX  [12]	16
SIZE  [12].....	16
REVEAL  [12]	16
CANCEL  [12] / Concealed search	17
HOLD  [16].....	17
<i>i</i> Teletext-television picture mix [17].....	17

The OSD menu	18
Menu PICTURE	18
Menu SOUND	18
Menu CHANNEL	18
Video recorder manual storage	19
Menu ADVANCE	19
Menu FUNCTION	19
The OSD in the PC mode	20
Menu PC	20
Menu SOUND	20
Menu FUNCTION	20
Menu PC	20
Troubleshooting	21
Do you require additional Support?	21
Maintenance	22
Recycling	22
Specifications	23
Pixel errors with LCD TVs	23
Copying this manual	24

Notes on this manual

Read these instructions carefully under all circumstance and follow all the instructions listed. You will guarantee the reliable operation and a long life expectancy of your LCD TV in this way. Always keep these instructions at hand, close to your LCD TV. In the event that you transfer ownership of this LCD TV, please provide these instructions to the new owner.

Service

Contact us (cf. the service address on the back of these Instructions for Use) if problems with your LCD TV arise. Furthermore, you will find useful information regarding troubleshooting on page 21 of this manual.

Purpose of use

- This device serves to receive and transmit television channels. The different connection possibilities (receiver, DVD player, DVD recorder and VCR, etc.) will enable an additional expansion of the sources of reception and transmission (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder etc.).
- This device is only suitable for using in dry, internal rooms.
- This device is not suitable as a data monitor for office workstations.
- This device is intended for personal use only. It not intended for commercial use in a heavy industry environment. Use under extreme environmental conditions can result in damage to your device.

Included in the box

- LCD Television
- Connection cable
- Supply unit (Model: KSAFH1200500T1M2)
- Remote control incl. 2 batteries type R03 (AAA) 1,5V
- Documentation

Note!

Use the mains (power supply) and the mains connection cable supplied with the device exclusively.

Safety instruction

Operating Safety

- Do not allow children to play unattended on electrical equipment. Children may not always correctly recognize danger.
- Keep the packing materials, such as foil away from children. The danger of suffocation could arise in the case of misuse.
- Never open the housing of the TFT display (electric shock, short-circuit and the danger of fire)!
- Do not insert any objects through the slots and openings into the inside of the TFT (electrical shock, short-circuit and the danger of fire)!
- Slots and openings in the TFT display are for ventilation purpose. Do not cover these openings, as otherwise this may lead to overheating (overheating, danger of fire)!
- Never exert pressure on the display. This could damage the display.
- An injury hazard exists when the display breaks. Wear protective gloves to pack the broken parts and send them into your service center for proper disposal. Then wash your hands with soap, because it is possible for chemicals to escape.
- Do not touch the display with your fingers or with sharp objects to avoid damage.

Please proceed as outlined in the **service center** section:

- if the AC cable overheats or is damaged
- if liquid has gotten into the display
- if the device does not work properly
- if the device is dropped or the housing damaged

Point of use

- In the first hours of operation, new devices may emit a typical, unavoidable but completely harmless smell, which will decline increasingly in the course of time.
We recommend you to ventilate the room regularly, in order to counteract the formation of the smell. During the development of this product, we have made sure that the applicable limits are clearly fallen below.
- Keep your LCD TV and all units connected to it away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight. Failure to observe these instructions can lead to malfunctions or damage to the LCD TV.
- Do not operate your device in the open air, because external influences, such as rain, snow, etc. could damage the device.
- Do not subject the device to drops or splashes of water and do not place any vessels filled with water, such as vases, on the device. Water penetrating the device can impair its electrical safety.
- Do not place any open sources of fire (candles or similar objects) on the device.
- Pay attention to sufficiently large clearances in the wall cupboard. Maintain a minimum clearance of 10 cm around the device for sufficient ventilation.
- Place and operate all units on a stable, level and vibration-free surface in order to avoid the LCD TV from falling.
- Avoid dazzle, reflections, extreme light/dark contrast in order to save your eyes and ensure a pleasant, ergonomic work station.
- The optimum viewing distance is approx. 3-5 times the screen diagonal.

Repair

- Leave all repairs of your LCD TV to authorized and qualified personnel only.
- Should a repair be necessary, please contact one of our authorized service center only.

Intended Environment

- The device can be operated at an ambient temperatures of between +41°F and +95°F (5° C to 35° C).
- Provide an interval of at least one meter from high-frequency and magnetic sources of interference (television sets, loudspeakers, mobile telephones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.
- After transporting your LCD TV please wait until it has assumed the ambient temperature before connecting and switching it on. Extremely high variations in the temperature or humidity may result in condensation forming on the inside of the LCD TV which could cause an electrical short-circuit.
- Pull the plug out of the socket and the aerial cable from the aerial socket during a **thunderstorm** or if the television will not be used for a longer period.

Power Supply



Please pay attention: Parts of the device are still live, even if the mains switch is switched off. **Pull the mains plug** out of the socket, to interrupt the power supply to your LCD TV or to release the device from voltage completely.

- Only connect the mains (power supply) supplied with the device to an earthed 230 V ~ 50 Hz mains socket.
- Only use the mains (power supply) supplied with the device to operate it.
- For additional safety we recommend use of an excessive voltage protection device to protect your LCD TV from damage resulting from voltage surges or lightning.
- To interrupt the display from mains (power supply) disconnect the plug from the socket.
- Do not cover the mains (power supply), in order to avoid damage caused by undue heating.
- Do not use the mains (power supply) any longer, if the casing or the feed line to the device is damaged. Replace it by mains supply(power supply) of the same type.
- The power socket must be in the vicinity of your LCD TV and within reach of the power cables.
- You should lay the TFT Display cables in a manner that no one can trip or step on it.
- To avoid damage of cable do not place any objects or furniture on the cable.

FCC Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Shielded interface cables, if any, must be used in order to comply with the emission limits.

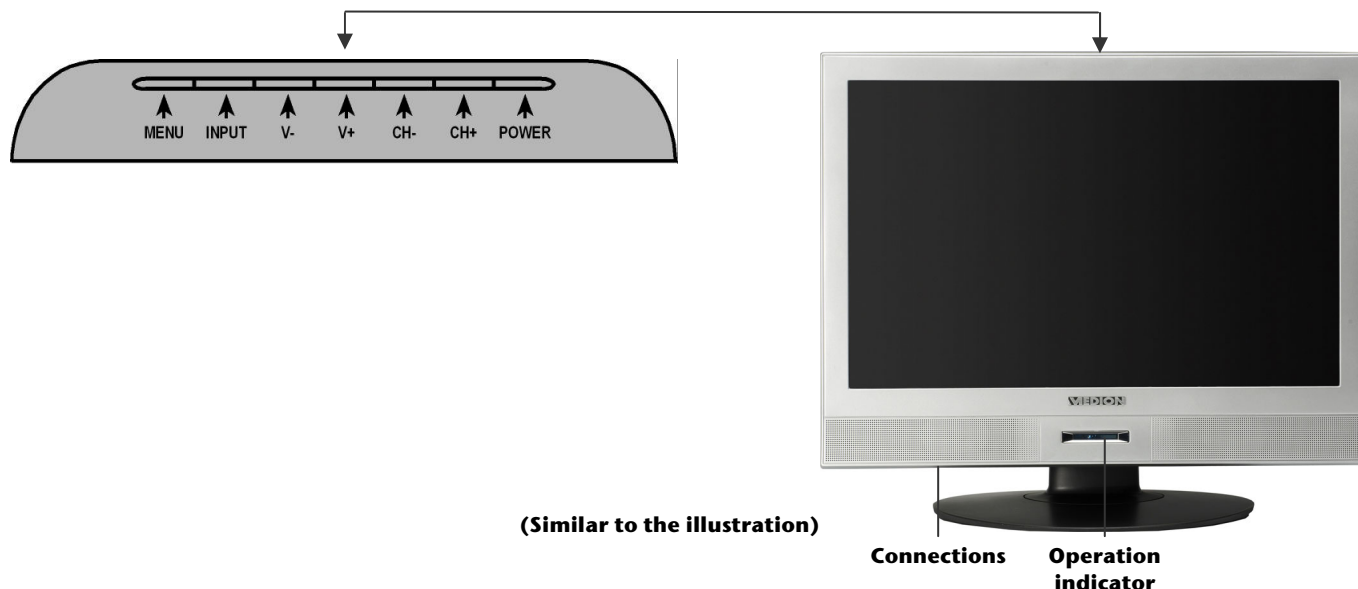
Batteries and Proper Treatment

Batteries may contain combustible materials. By misuse, this may cause battery **leakage, heat, explosion** or **ignition**, bringing about **injury** or **damage** to the device. Please observe strictly the following matters:

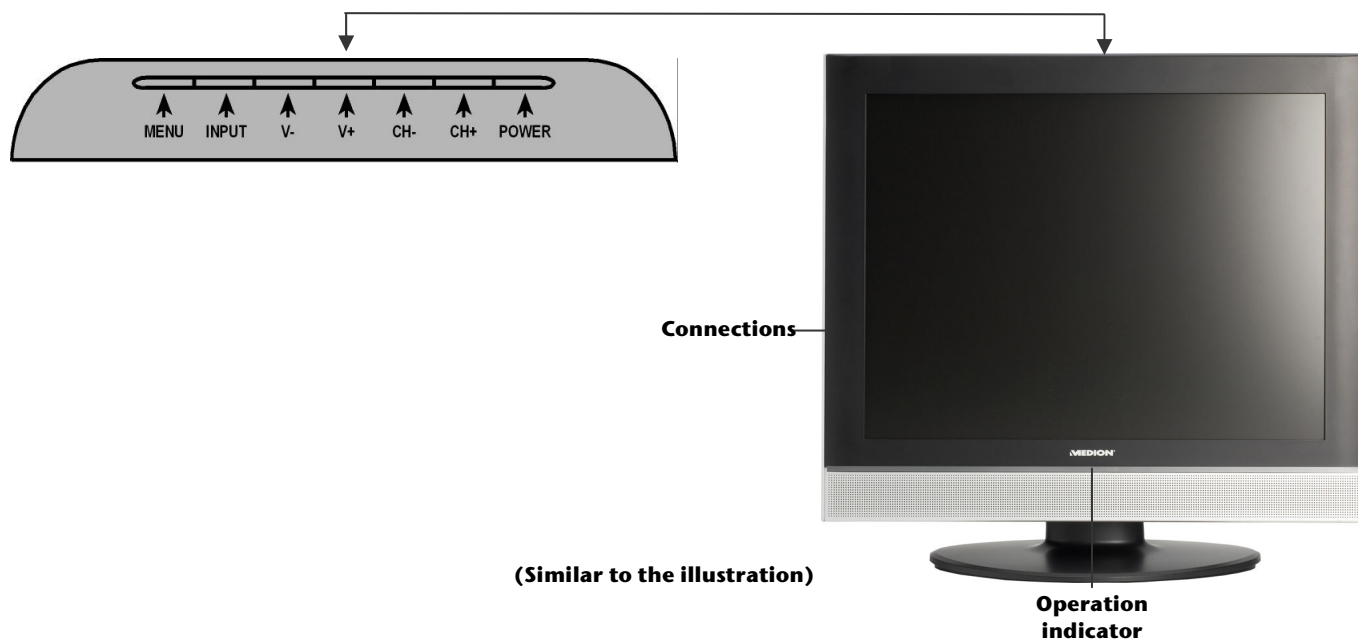
- Keep children away from batteries. If by any chance, the batteries are swallowed, consult a doctor immediately.
- Do not charge batteries (except rechargeable batteries).
- Do not forcibly discharge batteries.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not heat or dispose off in fire. .
- Do not disassemble or deform batteries. Your hands and fingers may be injured, or the liquid of the battery may get into your eyes or adhere to your skin. If this happens, rinse with a large quantity of water immediately and consult a doctor.
- Do not expose batteries to strong impact by dropping or throwing the batteries.
- Do not reverse the positive (+) and negative (-) terminals to avoid short-circuit.
- Do not mix used and new or different types of batteries together.
- Remove promptly the used batteries from the device.
- Remove the batteries from your device if it is not to be used for a longer period.
- Clean the battery and device contacts, if necessary, before inserting batteries.
- Replace all batteries with new batteries of the same type at the same time.

Get to know the device

Control elements 19" and 22"



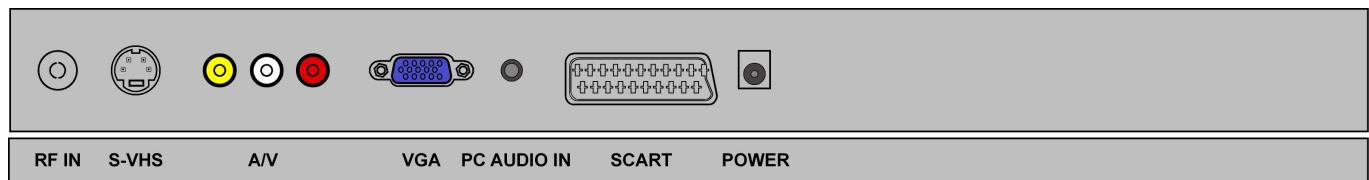
Control elements 20"



Control	Function
MENU	Call up the OSD ¹ menu with this button, in order to make changes on your device.
INPUT	Call up the list of the sources available with this button. You will change between the TV , AV , SVIDEO , SCART and PC reception sources with the CH +/CH - buttons.
V +/V -	Press to turn up or turn down the volume.
CH +/CH -	Change the channel by means of these buttons.
POWER	Put the device into operation while switched off; While switched on: switch to the Standby Mode.
Operation indicator	Shines red , if the device is in the Standby Mode. Shines green , if the device is switched on.

¹ The Screen Menu is the **On Screen Display** (abbreviated: OSD).

Connections*



Connection	Possible connections
RF IN	Aerial connection Connect the aerial cable (not in the scope of the delivery) here.
S-VHS	S-VHS input S-VHS input for the connection of devices with an S-VHS output, e. g. DVD player, SAT or DVB-T receiver, computer, etc. You will need an S-VHS cable (not in the scope of the delivery) for this connection.
A/V	A/V input A/V input for the connection of devices with a composite output, e. g. DVD player, SAT or DVB-T receiver, video camera, computer, etc. You will need a component cable (not in the scope of the delivery) for this connection.
VGA	VGA input VGA input for the connection of devices with a VGA output, e. g. computer, etc. You will need a SCART cable (not in the scope of the delivery) for this connection.
PC AUDIO IN	Audio input Connect the left and the right audio channel of the source (e.g. camcorder), the sound of which you want to transmit through the LCD TV, here.
SCART	SCART connection SCART input for the connection of devices with a SCART input, e. g. DVD player, video recorder, SAT or DVB-T receiver, games consoles, etc. You will need a SCART cable (not in the scope of the delivery) for this connection.
POWER	Connect the mains connection cable supplied with the device here.

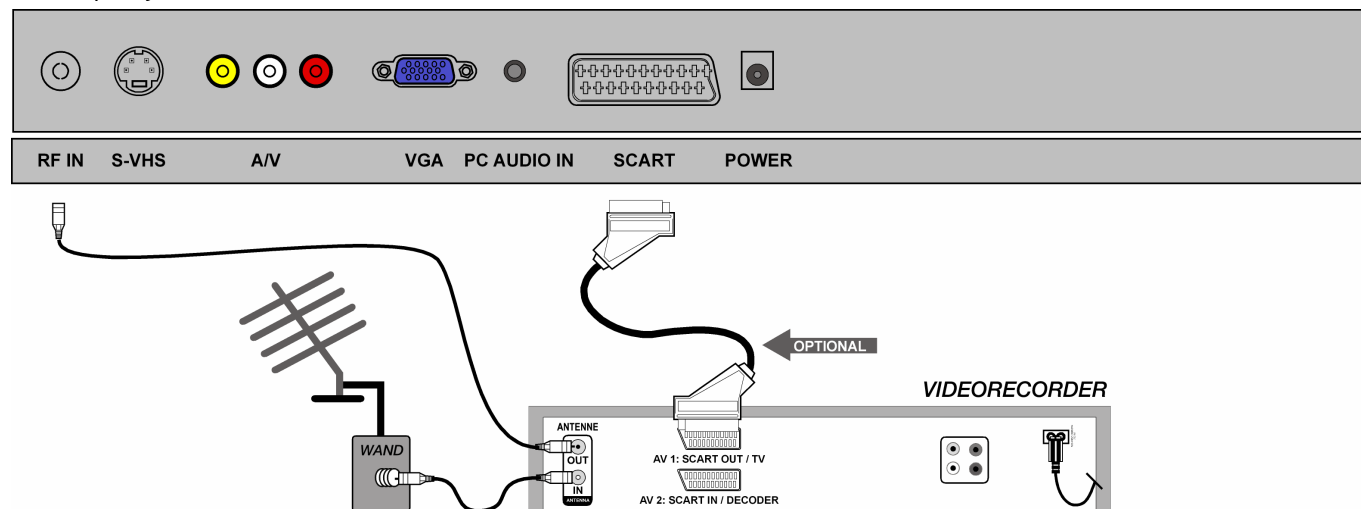
* The connections are on the side in the case of the 20" LCD TV and at the bottom of the back in the case of the 19" and 22" LCD TVs.

Examples of connections

Video recorder

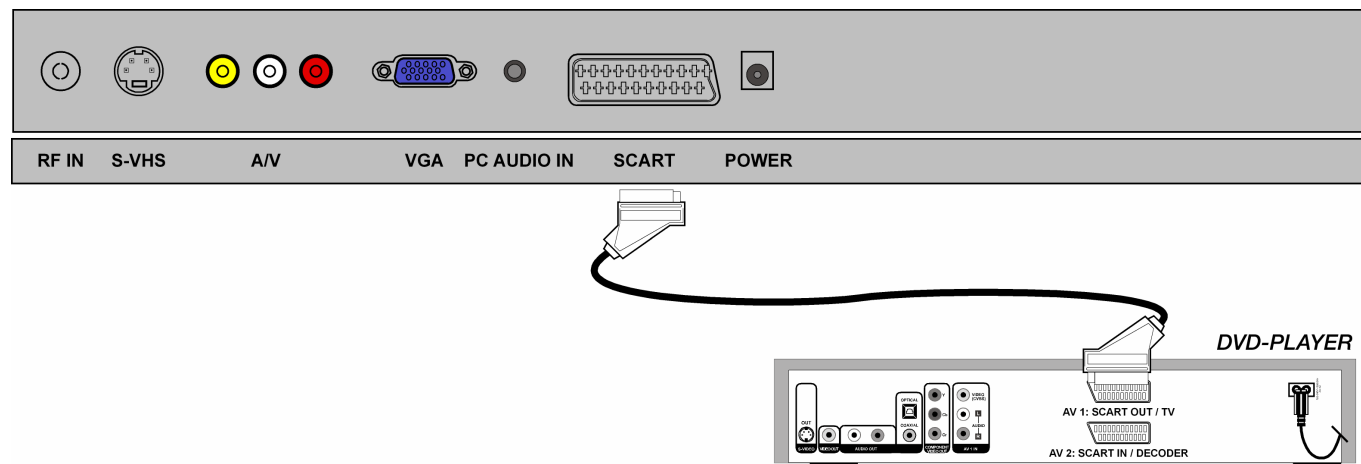
Connect an aerial cable to the aerial socket of the LCD TV and the aerial output of the video recorder, if you want to connect a video recorder to the LCD TV. Connect another aerial cable to the aerial input of the video recorder and the aerial socket on the wall.

Alternatively, you can connect the LCD-TV and the video recorder with a SCART cable. This is advisable for a high picture and sound quality.



DVD Player

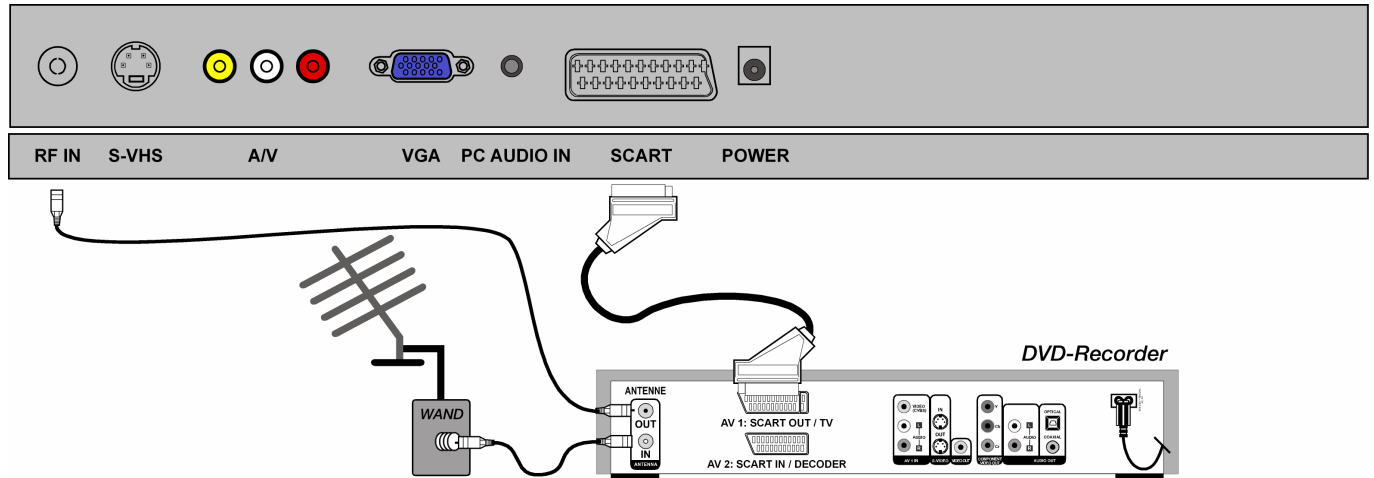
Connect a DVD player with a SCART cable.



Receiver (SAT, DVB-T, decoder, etc.), DVD recorder

Connect a device that is intended to be used as a receiver for the LCD TV (e. g. SAT receiver, DVB-T receiver, decoder, set-top box) or a DVD recorder to the SCART socket, with a SCART cable.

Apart from this, connect the aerial cable as described in the 'Video recorder' section (see above).



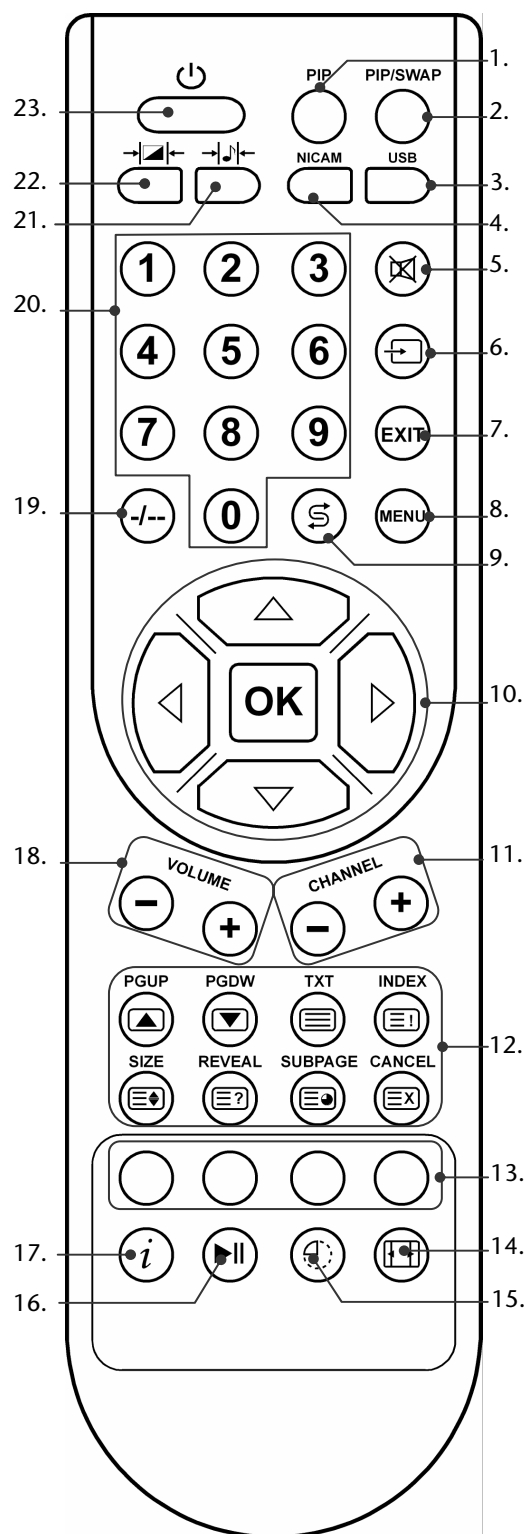
Computer

Connect a computer with a VGA cable. If your computer has a SCART, or Video output, you will be able to transmit the computer display by means of one of these connections.

Note

Only choose **one** possibility, in order to avoid problems with the signal allocation, even if your computer offers several connection possibilities.

Remote Control



1. no function
2. no function
3. no function
4. Mono / Stereo / Dual sound
5. Mute
6. Input selection
Call up the list of the sources available with this button. You will shift between the **TV**, **AV**, **SVIDEO**, **SCART** and **PC** sources of reception with the $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ directional keys.
7. Exit menu
8. Call up the Menu; back to the previous Menu
9. Previous channel
Switch back to the channel displayed previously.
10. $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ $\blacktriangleup$ $\blacktriangledown$ directional keys for navigation within the Menus
OK - You will have to confirm your selection with this button in some Menus.
11. **CHANNEL + / -**
You will select the next (+) or the previous (-) channel in the Television Mode.
12. Teletext buttons:
PGUP = Teletext previous page
PGDW = Teletext next page
TXT = Switch video text on/ off
INDEX = index page
SIZE = Enlarge video text
REVEAL = Show concealed text
SUBPAGE = sub-page
CANCEL = Fade video text out
13. Teletext: Coloured buttons for navigation within video text
14. Select picture format: **AUTO**, **FULL**, **ZOOM1**, **ZOOM2**, **4:3**, **PANORAMA**
15. **SLEEP** function: time setting for switching the device off automatically
16. Teletext: hold teletext page
17. **INFO**: For displaying information, such as the current channel number and the picture format.
18. **VOLUME + / -**
For increasing (+) or decreasing (-) the volume.
19. Select double-digit channels
20. Number keys
Television mode: channel selection;
Teletext mode: Entry of the three-digit numbers, with which the page is selected.
21. Select audio mode: **FILM**, **MUSIC**, **USER**, **STANDARD**
22. Select picture mode: **FILM**, **VIVID**, **USER**, **STANDARD**
23. **STANDBY** button, for switching the LCD TV on/off.

Setting Up

Note

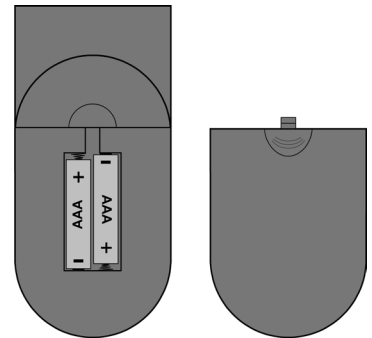
Read the **Safety Information** Chapter from Page 1 ff under all circumstances before bringing the device into operation.

Unpacking

- Please keep the packaging material well and use it exclusively to transport the television.

Installing the batteries

1. Open the battery compartment of the remote.
2. Install two AAA size, type R03 batteries according to the correct polarity (marked in the battery compartment).
3. Close the battery compartment.



Attention!

Remove the batteries from the remote, if the device will not be used for a longer period. The remote could be damaged by leaking batteries.

Connecting an antenna

- Connect the aerial socket and the television device to the **RF IN** connection with a doubly screened aerial cable (not in the scope of the delivery) for the connection to the external aerial or the cable plant.

Connecting the power supply

1. Connect the plug of the mains (power supply) supplied with the device to the electrical terminal on the device.
2. Connect the mains connection cable supplied with the device to a well accessible 230 V ~ 50 Hz mains socket. The device will go into the standby mode and the display on the front will shine **red**.

Basic functions

Turning the LCD TV on and off

1. Press either the **STANDBY** button on the device or on the remote to switch the device on.
2. You will switch the device back to the Standby Mode with the **STANDBY** button.

Navigating within the Menu

1. Press the **MENU** button [**8**], in order to activate the OSD.
2. Select the options from the Main Menu with the ▲/▼ directional buttons.
3. Confirm the option selected from the Main Menu and open the sub-menu with the ▲/▼ directional buttons.
4. Select the options from the sub-menu with the ▲/▼ directional buttons.
5. Confirm the option selected from the sub-menu in which you want to make changes or settings with the ▲/▼ directional buttons.
6. Set the required value or make a different selection with the ▲/▼ directional buttons.
7. You will return to the superordinate Menu with the **MENU** button [**8**].
8. You will close the Menu and confirm the selection at the same time with the **EXIT** button [**7**].

Language setting

The OSD of your LCD TV is set to English in the delivery status. Set the OSD to the language that you require as follows:

1. Press the **MENU** button [**8**] on the remote control.
2. Select the **FUNCTION** Menu point with the ▼ directional button.
3. Confirm with the ► directional button. The **LANGUAGE** entry will be emphasized.
4. Select the language that you require with the ◀ ▶ directional buttons.
5. Confirm your selection with the **OK** button. The OSD will appear.
6. Press the button **EXIT** [**7**], to exit the OSD menu.

Automatic channel search (RF IN aerial connection)

1. Press the **MENU** button [8] on the remote control].
2. Select the **CHANNEL** Menu point with the ▾ directional button.
3. Confirm with the ► directional button. The **AUTO TUNE** entry will be emphasized.
4. Confirm with the ► direction button. A new menu with the selection of the colour norm (**BG/DK/I** or **SECAM L/LL**) will appear.
5. Select the colour corresponding to corresponding to your country with the ► direction button.
6. Select the **YES** menu point with the ▾ direction button.
7. Press the ► directional button, in order to start the automatic channel search. A bar showing the course of the search will appear on the screen. Wait for the search to finish. It will take several minutes. Press the **MENU** button to interrupt the process.
8. The channels will be deposited in channel positions in a country-specific sequence. 100 channels can be stored.

Note

You will be able to change the sequence of the channel positions according to your requirements. Read how you can sort the channels under the **CHANNEL SWAP** Menu point in the in the 'CHANNEL Menu' section from Page 18.

The channel search will be made by means of the respectively connected device, in the case of devices connected through SCART or Composite. Use the Instructions for Use of the signal source connected (e. g. DVB-T receiver or SAT receiver) as an aid.

Channel selection

- Press either one of the **CH+ / CH-** buttons on the device or one of the **CHANNEL** buttons [11] on the remote, or select the channel directly by means of a number key, in order to select a channel. Press the  [19] button for a two-digit number.
- You will select the channel broadcast most recently with the  button [9].

Sound settings

Volume

- You will increase or reduce the volume with the **VOLUME** buttons [18] on the remote or **V+/V-** on the device.

Mute

- Press the  button [5] to switch the sound off or on again completely. The **MUTE** message will appear on the screen.

Sound output

- You will choose between **MONO** and **STEREO** output with the **NICAM** button [4]; **DUAL A** and **DUAL B**. **DUAL A** and **DUAL B** will only be able to appear if the current broadcast supports the DUAL Mode (e. g. in the case of dual-language broadcasts).

Sound pre-setting

- You will select the sound mode with the  [21] button: **NEWS**, **MOVIE**, **USER**, **NORMAL**.

Setting the picture

Picture format*

You will be able to switch between the following picture formats with the  Picture Format button [14]:

- **AUTO:** The format transmitted will be set to the input signal automatically or the full picture will be presented.
- **FULL:** The picture will be presented in the 16:9 format.
- **ZOOM1/ZOOM2:** Enlarged presentation.
- **4:3:** The picture will be presented in the 4:3 format.
- **PANORAMA:** The 4:3 picture will be stretched at its left and right edges, in order to fill the screen; the upper and lower edges will be rather reduced at the same time.

Picture setting

- You will choose between the **SOFT**, **VIVID**, **USER** and **NORMAL** Picture Modes with the  button [22].

Displaying information

- Press the  button [17], in order to have the channel position and name displayed.
- You will receive the same information if you switch to a different channel.

Selecting the signal source

- You will call up the list of the available sources with the **TV/AV / INPUT** button on the device or the  button [6] on the remote. The following sources of a signal will be available to you:
 - **TV:** TV or aerial operation
 - **AV:** Device at the Composite connection
 - **SVIDEO:** Device at the S-VHS socket
 - **SCART:** Device at the SCART connection
 - **PC:** Device at the VGA socket
- You will switch between to sources of input with the **CH +/CH -** buttons or the  /  directional buttons on the remote.

* This function is only supplied by the 19" and 22" devices. This function is not available in the case of the 20" device.

Teletext

Teletext is a free service that is broadcast by the majority of television stations and offers current information in relation to news, the weather, television programs, share prices, subtitles and other subjects. Your LCD TV offers many useful functions for operating Teletext and multi-page text, storing sub-pages or fast navigation.

To operate Teletext

1. Select a TV station on which Teletext is being transmitted.
2. Press the **TXT**  [12] once to appear the Teletext screen.
3. The device will be switched back to the TV Mode by pressing the **TXT**  button [12] again.

Select Teletext pages

Number keys [20]

- Enter the video text page required directly as three-digit number with the number keys.
- The page number selected will be displayed in the upper left corner of the screen. The video text counter will search until the page number selected has been found.

PGUP / PGDW buttons [12]

- Switch backwards and forwards through the video text pages with **PGUP**  and **PGDW**  [12].

SUBPAGE [12]

- Some video text pages contain sub-pages. For example, 1/3 will be displayed at the lower edge of the screen. The sub-pages will be faded in successively at intervals of approx. 30 seconds.

You will also be able to call up the sub-pages yourself by pressing the **SUBPAGE**  button. A four-digit entry field, into which you will be able to enter the number of a sub-page (e.g. **0002**), will appear.

Colour buttons [13] / Fastext

- You will be able to select the content directly, by pressing the corresponding **RED**, **GREEN**, **YELLOW** and **BLUE** colour buttons, if coloured text entries have been inserted at the lower edge of the picture.

Useful features for Teletext

INDEX [12]

- Press this button to select the index page that displays the list of Teletext contents.

SIZE [12]

Select double height text.

- Press the **SIZE** button to enlarge the top half of the page.
- Press the **SIZE** button again to enlarge the bottom half of the page.
- Press the **SIZE** button once more to return to the normal display.

REVEAL [12]

- Press the **REVEAL** button once to display concealed information, such as solutions of riddles, puzzles, or a quiz.
- Press the **REVEAL** button again to conceal the revealed answers.

CANCEL [12] / **Concealed search**

In the Teletext mode, pressing the **CANCEL** button, will switch the screen to the TV mode while waiting for the next text page.

- Select required page number in Teletext mode.
- Press the **CANCEL** button to switch to TV mode while waiting for the text page. A field with the page number searched for and hyphens that will rotate as long as the search lasts will appear in the left upper corner.
- The page number will replace the hyphens as soon as the page required has been found.
- Press the **CANCEL** button again to display the required page.

HOLD [16]

The video text page that you have selected will possibly contain more information than will fit on the screen. The information will be divided between several sub-pages in this case. The sub-pages will succeed each other at regular intervals.

- Press the  button [16], in order to prevent the page changing automatically. A symbol will be displayed at the left lower corner of the screen and the automatic page change will be interrupted.
- Press the  button [16] again, to permit the automatic page change again.

Teletext-television picture mix [17]

- Press the  [17] button, to represent the teletext transparently (the television picture will appear in the background).
- Press the  [17] button again, in order to return to the full screen mode.

The OSD menu

The OSD in the LCD TV Mode will be described in the following. Other options, which you can look up from Page 20, will be available to you in the PC Mode.

Note

The Menus described here can deviate from those on your screen because of possible technical changes.

Menu PICTURE

Menu point	Setting
PICTURE MODE	NORMAL : Standard setting SOFT : Setting in the case of a dark environment VIVID : Setting for a reproduction rich in contrast USER : The picture mode set by the user in the PICTURE menu.
BRIGHTNESS	Reduce or increase the brightness (0 – 100).
CONTRAST	Reduce or increase the contrast (0 – 100).
SATURATION	Reduce or increase the saturation (0 – 100).
HUE	Reduce or increase the colour intensity (0 – 100). (only in the case of NTSC)
SCALE	AUTO : The format transmitted will be set to the input signal automatically or a full picture will be presented. FULL : The picture will be presented in the 16:9 format. ZOOM1/ZOOM2 : Enlarged presentation. 4:3 : The picture will be presented in the 4:3 format. PANORAMA : The 4:3 picture will be stretched at the left and right edges, in order to fill the screen; the upper and/or the lower edge will be rather cut off at the same time.

Menu SOUND

Menu point	Setting
SOUND MODE	USER : the sound mode set by the user in the 'SOUND Menu. MOVIE : Increases the film sound. NEWS : The optimized setting for music. NORMAL : Standard setting.
VOLUME	Setting the volume (0 – 100).
BASS	Setting the bass tones (0 – 100).
TREBLE	Setting the high tones (0 – 100).
BALANCE	Setting the balance between the left and the right loudspeakers (0 – 100).

Menu CHANNEL

Menu point	Setting
COLOR SYSTEM	Auto, PAL, NTSC, SECAM, PAL M, PAL N, NTSC 4.42
AUTO TUNE	Automatic channel search
MANUAL TUNE	You will be able to carry out a manual channel search here. 1. Select the channel position under the CHANNEL point. 2. Go to the SEARCH option and start a search of the frequency band downwards or upwards with the ◀ ▶ directional buttons. The search will stop each time that a channel is found. 3. Go to the STORE entry and save the channel with OK. You will be able to make a further fine tuning in the FINE TUNE Menu point (see below).
FINE TUNE	You will be able to make a fine adjustment to the channel currently selected with ◀ ▶

	here.
SKIP	Set the individual channels that you want to jump over with the CH-/CH+ buttons when clicking through here. The channels can continue to be called up with the number buttons.
SOUND SYSTEM	B/G, I, D/K, L, L'
CHANNEL SWAP	Select the channel positions that you want to change for each other with CHANNEL 1 and CHANNEL 2 .

Video recorder manual storage

For example, you can use the manual search to set a video recorder to the LCD TV.

Set your video recorder to the test signal after the LCD TV and the video recorder have been connected to each other by means of the aerial (compare Page 8).

- Carry out the manual search with the LCD TV.
- Store the test signal on channel position 0 (this channel position will not be occupied by a television channel), when the signal has been found.

Menu ADVANCE

Menu point	Setting
3D NR	Switch the noise suppression on/off.
AUTO FORMAT	ON / OFF
SCART2 OUT	Set the output signal of SCART2

Menu FUNCTION

Menu point	Setting
LANGUAGE	Select the language of the OSD Menu. It will change immediately.
BLUE SCREEN	A blue screen will be displayed, if no signal is received in the case of a channel, if this option is set to ON .
TXT LANGUAGE	The presetting is WEST . You will be able to change the language setting to EAST , RUSSIAN , ARABIC or FARSI if you live in a language area with a different alphabet.
COLOR TEMP.	NORMAL, WARM, COOL, USER The colour intensity can be set individually by means of the RGB values in the case of USER .
RESET	You will reset the factory setting by means of this Menu point. All settings made manually will be deleted. The values will now be in the status at delivery. The list of channels will be retained.

The OSD in the PC mode

Menu PC

Menu point	Setting
CONTRAST	Increase or reduce the contrast (0 – 100).
BRIGHTNESS	Increase or reduce the brightness (0 – 100).

Menu SOUND

Menu point	Setting
SOUND MODE	USER : the sound mode set by the user in the SOUND Menu. MOVIE : Increases the film sound. NEWS : The optimized setting for music. NORMAL : Standard setting.
VOLUME	Setting the volume (0 – 100).
BASS	Setting the bass tones (0 – 100).
TREBLE	Setting the high tones (0 – 100).
BALANCE	Setting the balance between the left and the right loudspeakers (0 – 100).

Menu FUNCTION

Menu point	Setting
LANGUAGE	Select the language of the OSD Menu. It will change immediately.
BLUE SCREEN	A blue screen will be displayed, if no signal is received in the case of a channel, if this option is set to ON .
TXT LANGUAGE	The presetting is WEST . You will be able to change the language setting to EAST , RUSSIAN , ARABIC or FARSI if you live in a language area with a different alphabet.
COLOR TEMP.	NORMAL , WARM , COOL , USER The colour intensity can be set individually by means of the RGB values in the case of USER .
RESET	You will reset the factory setting by means of this Menu point. All settings made manually will be deleted. The values will now be in the status at delivery. The list of channels will be retained.

Menu PC

Menu point	Setting
CLOCK	Set the cycle of the TFT screen. The higher the value, the broader the display will appear. The lower the value, the more the display will be compressed.
PHASE	Set the phase, in order to optimize the display of your TFT screen.
H - POSITION	Set the horizontal picture of the LCD display.
V - POSITION	Set the vertical picture of the LCD display.
AUTO	Automatic control

Troubleshooting

Many times, problems have simple causes. We would like to give you some tips to solve some common problems. Should these tips not help, please call us!

There is no picture or sound.

- Check whether the mains cable has been connected to the socket and the mains adapter correctly.
- Check whether the signal reception has been set to TV.
- Check whether the mains switch of the device on the upper side of the device has been switched on.

There is no picture. There is no picture from AV.

- Make sure the Contrast/Brightness is properly adjusted.
- Make sure all external devices are connected properly.
- Check whether the correct AV setting has been selected.

There is no sound.

- Make sure the volume is not set to minimum.
- Make sure the sound is not set to mute.

There is no picture or sound, just noise.

- The reception may be weak. Make sure the aerial is not disconnected.

The picture is not clear.

- The reception may be weak.
- Make sure the aerial is not disconnected.

The picture is too bright or too dark.

- Check the settings of **CONTRAST** / **BRIGHTNESS** / **BACKLIGHT** in the **PICTURE** Menu.

The remote control does not work.

- Check whether the batteries in the remote are operational and have been inserted correctly.
- Make sure the remote sensor window is not under strong lighting.
- Switch the device off and on again with the mains switch.

The picture is not sharp.

- The reception may be weak.
- Make sure the aerial is not disconnected.
- Check the settings of the picture sharpness in the **PICTURE** Menu.

The picture is spotted.

- There may be interference from automobiles, trains, high voltage lines, neon light, etc.
- There may be interference between the antenna cable and power cable. Try moving them further apart.

There are stripes on the screen or colors fade.

- Is the unit receiving interference from other devices?
Transmission antennas of radio broadcasting station and transmission antennas of amateur radio and cellular phones may also cause interference.
- Place the unit as far apart as possible from device that may cause possible interference.

Do you require additional Support?

If the suggestions in the above section have not solved your problem, please contact the hotline. We will try and help you over the telephone. However, before you contact your Service Center, please keep the following information available:

- If you have already been given a customer number, please keep this available.
- What external devices have been connected?
- What messages appear on your display?
- During which operating step has the problem arisen?
- What steps have you already undertaken to solve the problem?

Maintenance

- Before cleaning, always remove the power adapter plug and all connecting cables.
- Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.
- Clean the display with a soft, lint-free cloth.
- Ensure that no water droplets remain on the screen. Water can cause permanent discoloration.
- Do not expose the screen to bright sunlight.
- Please keep the packaging material well and use it exclusively to transport the device.

Attention!

There are no user-serviceable or user-cleanable parts inside the device.

Recycling



Packaging

Your device is packaged to protect it against damage during transportation. The packaging is manufactured from materials that can be sent to a specialist recycling facility and disposed of in an environmentally-friendly way.



Device

At the end of its life, the appliance must not be disposed of in household rubbish. Enquire about the options for environmentally-friendly disposal.



Batteries

Do not dispose of used batteries in the household rubbish! They must be deposited at a collection point for used batteries.

Specifications

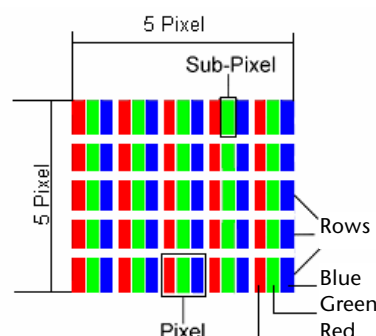
	MD 30016	MD 30039	MD 30034
Visible display size	20" (50,80 cm)	19" (48,26 cm)	22" (55,88 cm)
Input voltage	AC 230V~ 50Hz		
Power consumption	ca. 50 W	ca. 42 W	ca. 45 W
Power consumption standby	ca. 3 W		
Input voltage mains (power supply)	100-240V ~ 50/60Hz 1,2 A		
Output voltage mains (power supply)	12V $\bar{\text{---}}$ 5,0 A		
TV-System	PAL/SECAM, BG/DK/I/L/LL		
Audio	Multi, Stereo, Nicam		
Channel positions	200 + AV		
Antenna interface	75 Ω		
Connections	1 x RF, 1 x D-SUB (VGA), 1 x SCART, 1 x A/V		
Reaction time	8 ms	5 ms	
Viewing angle h/v	160°/120° (typ.)	170°/160° (typ.)	
Contrast	500:1 (typ.)	850:1 (typ.)	700:1 (typ.)
Brightness	450 cd/m ²	300 cd/m ²	
Physical resolution	800 x 600	1440 x 900	1680 x 1050
Dimensions (W x H x D) (incl. stand)	490 x 465 x 186 mm	465 x 415 x 195 mm	533 x 460 x 210 mm
Weight (incl. stand)	approx. 5,7 Kg	approx. 4,6 Kg	approx. 5,4 Kg

Subject to change without notice!

Pixel errors with LCD TVs

Individual pixels or groups of them can fail in rare cases, in spite of the most up-to-date manufacture, because of the highly complex technology.

Active matrix LCDs (TFT) with a resolution of **1366 x 768 pixel, (WXGA)** which are in turn composed of three sub-pixels each (red, green, blue), contain about **3.1** million addressable transistors. Because of this very high number of transistors and their extremely complex production process occasionally defective or incorrectly addressed pixels or sub-pixels may occur.



Description		Acceptable Number
Bright Sub Pixel	1 Sub-pixel	Max. 1
	Two lying next to each other (horizontally/vertically)	0
Distance	Minimum distance between light and dark sub-pixels	Min. 10 mm
Dark Sub Pixel	Individual	Max. 3
	Two lying next to each other	Max. 1
Distance	Minimum distance between light and dark sub-pixels	Min. 10 mm
Total number of bright and dark sub pixel		Max. 5

The Table describes the maximum number of pixel faults that are permitted to arise on the screen, without involving a guarantee case. Under certain circumstances, a guarantee case will be present if the number of faults given above is exceeded in one category.

Copying this manual

This document contains legally protected information. All rights reserved. Copying in mechanical, electronic and any other form without the written approval of the manufacturer is prohibited.

Copyright © 2007

All rights reserved.

This manual is protected by copyright. All rights reserved. Copying mechanically, electronically and any other way is prohibited unless written permission from the manufacturer is obtained.

The company **MEDION**® owns the copyright.

Subject to technical and optical changes as well as printing errors.

Indhold

Informationer om denne vejledning	3
Anvendelsesområde	3
Medfølgende udstyr	3
Sikkerhedsanvisninger	4
Driftssikkerhed.....	4
Omgivelsestemperatur	4
Reparation	4
Indretning af arbejdsplads	5
Strømforsyning	5
Sikkerhedsanvisninger ved anvendelse af batterier.....	5
Lær apparatet at kende	6
Betjeningsselementer 19", 22"	6
Betjeningsselementer 20"	6
Tilslutninger	7
Tilslutningseksempler	8
Videobåndoptager	8
DVD-Player	8
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.), DVD-optager.....	9
Computer	9
Fjernbetjeningen.....	10
Ibrugtagning.....	11
Udpakning	11
Ilægning af batterier.....	11
Tilslutning af antenne.....	11
Tilslutning til strømforsyningen.....	11
Grundfunktioner	12
Tænd og sluk for LCD skærmen	12
Navigering i menuen.....	12
Sprogindstilling.....	12
Automatisk programsøgning (antennetilslutning RF IN)	12
Valg af kanaler.....	12
Lydindstillingen	13
Lydstyrke	13
Mute.....	13
Lydoutput.....	13
Forindstilling af lyd	13
Billedindstillinger.....	13
Billedformat	13
Forindstilling af billedet.....	13
Visning af info	13
Valg af signalkilde.....	13
Tekst-TV	14
Anvendelse af TEKST-TV	14
Valg af sider i tekst-tv.....	14
Talknapperne [20]	14
PGUP / PGDW knappen [12]	14
SUBPAGE [12]	14
Farveknapper [13] / Fastext.....	14
Nyttige tekst-tv egenskaber	14
INDEX  [12]	14
SIZE  [12]	14
REVEAL  [12]	14
CANCEL  [12] / Skjult søgning	15
HOLD  [16]	15
Samtidig visning af tekst-TV og TV-billede  [17]	15

OSD-menuen	16
Menu PICTURE	16
Menu SOUND	16
Menu CHANNEL	17
Manuel lagring af videooptager	17
Menu FUNCTION	17
OSD i PC-mode.....	18
Menu PICTURE	18
Menu SOUND	18
Menu FUNCTION	18
Menu PC	18
Lokaliser årsagen	19
Har De brug for yderligere understøttelse ?	20
Rensning	20
Genanvendelse	20
Tekniske specifikationer.....	21
Pixelfejl hos LCD'er (TFT-Displays)	22
Kopiering af denne betjeningsvejledning	22

Informationer om denne vejledning

Gennemlæs denne instruktion meget opmærksomt og følg alle de nævnte henvisninger. Så er De garanteret en pålidelig drift og en lang levetid for Deres LCD-TV. Hav altid denne instruktion parat i nærheden af Deres LCD-TV. Pas godt på brugsanvisningen for at kunne give den videre til en eventuel ny ejer.

Service

Såfremt der opstår problemer med Deres LCD-TV, kontakt os (sml. service-adressen på bagsiden af denne brugsanvisning). Der findes i denne håndbog et særligt kapitel om temaet kundeservice, som begynder på side 19.

Anvendelsesområde

- Dette apparat er beregnet til modtagelse og gengivelse af fjernsynsprogrammer. De forskellige tilslutningsmuligheder muliggør en yderligere udvidelse af modtagelses- og gengivelseskilder (receiver, DVD-afspiller, DVD-optager, videoptager, etc.).
- Dette apparat er kun egnet til indendørs brug i et tørt rum.
- Dette apparat er ikke egnet som datamonitor for kontorarbejdspladser.
- Dette apparat er designet til privat brug. Det er ikke dimensioneret til drift i tungindustrielle virksomheder. Anvendelse i omgivelser med ekstreme ydre betingelser kan medføre beskadigelse af apparatet.

Medfølgende udstyr

- LCD-TV
- Nettilslutningskabel
- Strømforsyning (Model: KSAFH1200500T1M2)
- Fjernbetjening og 2 batterier type R03 (AAA) 1,5V
- Garantibevis
- Betjeningsvejledning

Obs!

Kun vedlagte strømforsyning og strømtilslutningskabel må anvendes.

Sikkerhedsanvisninger

Driftssikkerhed

- Børn må aldrig håndtere elektriske apparater uden opsyn. Børn kan ikke altid forudse mulige farer.
- Hold emballagematerialet - f.eks. folier - uden for børns rækkevidde. Ved misbrug kan der opstå fare for kvælning.
- Åbn aldrig kabinettet på LCD-TV (elektrisk stød, kortslutning og brandfare)!
- Indfør ingen genstande gennem slidser eller åbninger i LCD-TV's indre (elektrisk stød, kortslutning og brandfare)!
- Slidser og åbninger på LCD-TV sørger for ventilation. Tildæk aldrig disse åbninger, da der i så fald kan opstå overophedning (overophedning, brandfare)!
- Tryk ikke på displayet. Der er risiko for, at skærmen bliver beskadiget.
- Der foreligger fare for tilskadekomst, hvis displayet går i stykker. Anvend beskyttelseshandsker, når de ituslåede stykker pakkes ind, hvorefter de sendes til den pågældende kundeservice, som bortskaffer dem på forsvarlig måde. Vask derefter hænderne med sæbe, da det ikke kan udelukkes, at der kan udtræde kemikalier.
- Berør ikke displayet med fingrene eller skarpe genstande, hvilket eventuelt kan beskadige den.

Henvend Dem til **kundeservice** hvis:

- netkablet er smeltet lidt fra varmen eller er beskadiget.
- der er trængt væske ind i LCD-TV
- LCD-TV ikke virker efter forskrifterne
- LCD-TV er faldet ned, eller kabinettet er beskadiget

Omgivelsestemperatur

- I de første timer, hvor apparat'en anvendes, kan der forekomme en karakteristisk, men helt ufarlig lugt, som forsvinder med tiden.
For at afhjælpe lugtdannelsen anbefales det at lufte regelmæssigt ud i rummet. Ved udviklingen af produktet har vi sikret, at de gældende grænseværdier nøje overholdes.
- Sørg for, at LCD-TV og alle tilsluttede enheder ikke udsættes for fugt og undgå støv, varme og direkte solbestråling. Tilsidesættelse af denne forskrift kan forårsage fejl eller beskadigelse af LCD-TV.
- Apparatet må ikke bruges udendørs, da det kan beskadiges af ydre påvirkninger som f.eks. regn og sne.
- Apparatet må ikke udsættes for dryppende eller sprøjtende vand, og der må ikke stilles beholdere med væske som f.eks. vaser – på apparatet. Indtrængende væske kan forringe den elektriske sikkerhed.
- Undgå at sætte åbne brandkilder (stearinlys el. lign.) oven på enheden.
- Sørg for tilstrækkelig frirum omkring apparatet, hvis det placeres i reol eller skab. Der skal som minimum være en afstand mellem apparatet og evt. reolvæg på 10 cm for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Stil og anvend alle komponenter på en stabil, plan og vibrationsfri flade, hvorved det forhindres, at LCD-TV falder ned.
- Undgå blænding, spejlinger, for stærke lys-mørk-kontraster, hvorved øjnene skånes.
- Den optimale kiggeafstand er ca. 3-5 gange skærmdiagonalen.

Reparation

- Lad udelukkende faguddannet personale udføre reparationer af LCD-TV.
- I tilfælde af nødvendig reparation bedes De udelukkende henvende Dem til vor autoriserede kundeservice.

Indretning af arbejdsplads

- LCD-TV kan anvendes ved en omgivelsestemperatur fra 5° C til 35° C.
- Overhold en afstand på mindst en meter til højfrekvente og magnetiske fejlkilder (fjernsyn, højtaleranlæg, mobiltelefoner osv.), hvorved funktionsfejl og datatab undgås.
- Vent efter transport af LCD-TV med at tage den i brug, til den har samme temperatur som omgivelserne. Ved store temperatur- eller fugtighedssvingninger kan der på grund af kondensation opstå fugt i LCD-TVs indre, som kan forårsage en elektrisk kortslutning.
- Træk netstikket ud af stikkontakten og fjern antennestikket fra antenneindgang i tilfælde af tordenvejr, eller hvis skærmen ikke skal anvendes gennem længere tid.

Strømforsyning



Vær venligst opmærksom på: Selv når der er slukket for netafbryderen, er der spænding på dele af apparatet. For at afbryde strømforsyningen til Deres LCD-TV, eller for at frakoble apparatet helt fra strømmen, **træk netstikket ud af stikdåsen.**

- Den vedlagte strømforsyning må kun tilsluttes til en stikkontakt med 230 V ~ 50 Hz og jordforbindelse.
- Dette apparat må kun drives sammen med den vedlagte strømforsyning.
- Vi anbefaler som yderligere sikkerhed en overspændingsbeskyttelse, hvorved LCD'en beskyttes mod beskadigelse på grund af spændingsspidser eller lynnedslag fra strømnettet.
- Strømtilførslen til TV afbrydes ved at trække netstikket ud af stikdåsen.
- For at undgå skader pga. overophedning må strømforsyningen ikke tildækkes.
- Strømforsyningen må ikke længere anvendes, hvis kabinettet eller ledningen er beskadiget. Den bør erstattes med en strømforsyning af samme type.
- Stikdåsen skal sidde i nærheden af LCD-TV og være lettilgængelig.
- Læg ledningerne på en sådan måde, at ingen kan træde på eller snuble over dem.
- Stil ingen genstande på ledningerne, da de i givet fald kan beskadiges.

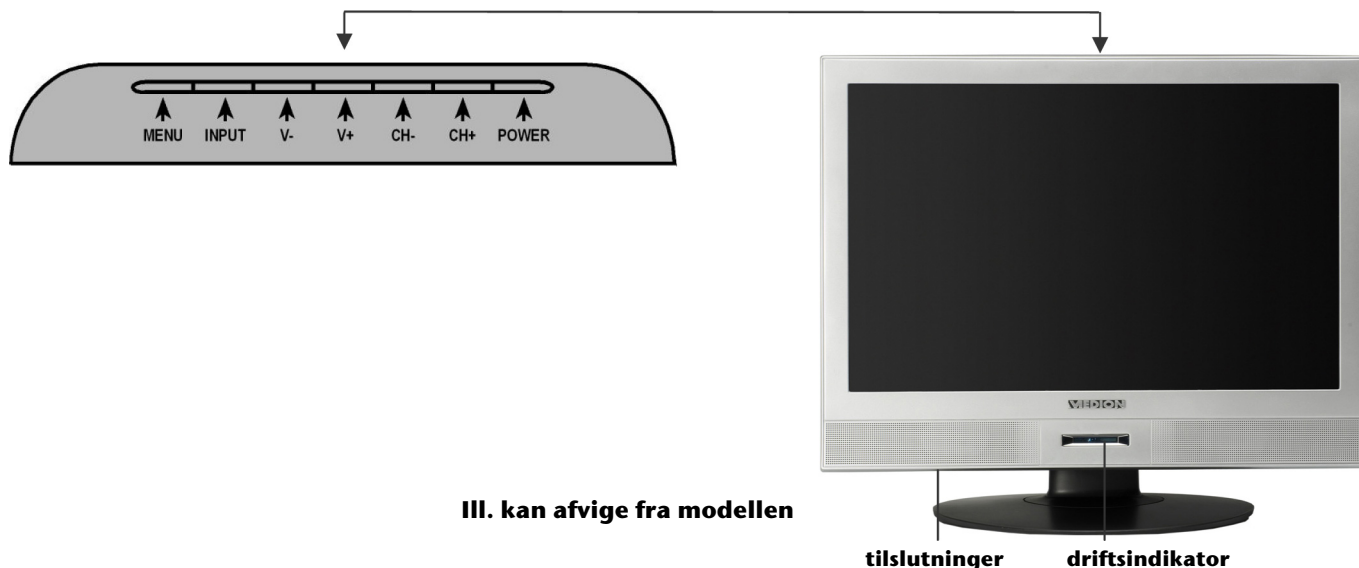
Sikkerhedsanvisninger ved anvendelse af batterier

Batterier kan indeholde brændbare stoffer. Ved forkert brug kan batterierne lække, blive meget varme, antændes og endda eksplodere, hvilket kan medføre skader på apparatet og udsætte brugeren for en sundhedsrisiko. Derfor er det vigtigt, at følgende regler overholdes:

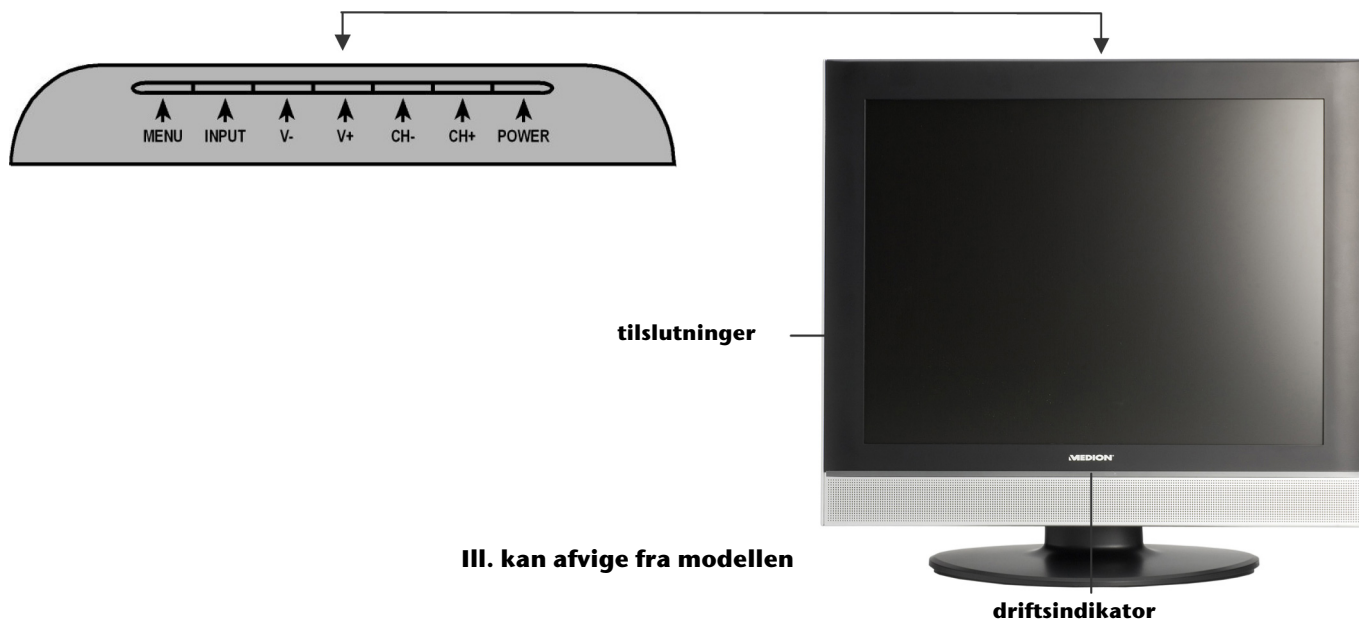
- Sørg for at batterierne er uden for børns rækkevidde. Hvis batterierne sluges ved et uheld, søges straks læge.
- Oplad aldrig batterier, medmindre det udtrykkeligt er angivet, at batterierne er genopladelige.
- Undgå at aflade batterierne ved at køre på høj udgangseffekt.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Undgå varme. Kast aldrig batterier ind i åben ild.
- Undgå at ødelægge batterierne og at de bliver deformet. Derved kan der ske skader på hænder eller fingre, eller batterivæske kan trænge ind i øjne eller hud. Hvis det alligevel skulle ske, skylles de pågældende steder med rigelige mængder rent vand og der søges straks læge.
- Undgå kraftige stød eller rystelser.
- Sørg altid for korrekt polaritet. Vær opmærksom på, at batteriernes pluspol (+) og minuspol (-) vender rigtigt for at undgå kortslutning.
- Bland aldrig nye batterier med gamle eller forskellige batterityper, da dette kan medføre fejlfunktion.
- Tag straks brugte batterier ud af apparatet.
- Det anbefales at tage batterierne ud af apparatet, når det ikke skal bruges i længere tid.
- Når batterier skal opbevares eller bortskaffes, anbefales det at sætte et stykke tape på batteripolerne.
- Udskift alle batterier på én gang med nye batterier af samme type.

Lær apparatet at kende

Betjeningselementer 19", 22"



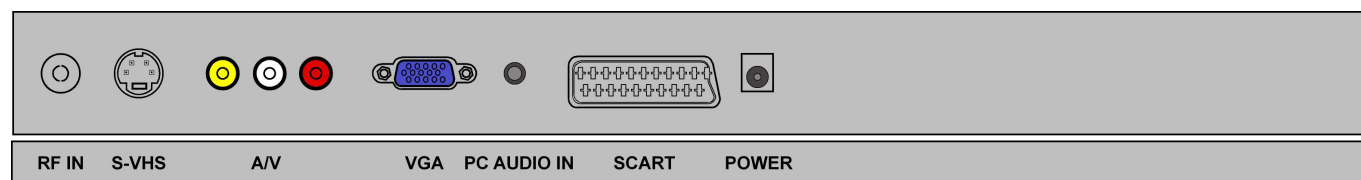
Betjeningselementer 20"



Betjeningselementer	Funktion
MENU	Hent OSD ¹ -menuen med denne knap for at foretage indstillinger på apparatet.
INPUT	Hent listen af tilgængelige kilder med denne knap. Med knapperne CH +/CH - skifter De mellem modtagelseskilderne: TV, AV, SVIDEO, SCART, PC.
V +/V -	Indstil apparatets volumen med disse knapper.
CH +/CH -	Skift program med disse knapper.
POWER	Tænd for apparatet i slukket tilstand; sæt apparatet i standby-mode.
Driftsindikator	Lyser rødt , når apparatet er i standby-mode. Lyser grønt , når apparatet er tændt.

¹ On Screen Display (**forkortet: OSD**) er skærmmenuen.

Tilslutninger*



Tilslutning	Tilslutningsmuligheder
RF IN	Antennetilslutning Her tilsluttes antennekablet (medfølger ikke)
S-VHS	S-VHS-indgang HDMI-indgang til tilslutning af apparater med S-VHS-udgang, f.eks. DVD-afspiller, SAT- eller DVB-T-receiver, computer bl.a. Til denne tilslutning behøver De et S-VHS-kabel (medfølger ikke).
A/V	A/V-indgang Composite-indgang til tilslutning af apparater med Composite-udgang, f.eks. DVD-afspiller, SAT- eller DVB-T-receiver, videokamera, computer bl.a. Til denne tilslutning behøver De et Composite-kabel (medfølger ikke).
VGA	VGA-indgang VGA-indgang til tilslutning af apparater med VGA-udgang, f.eks. computer bl.a. Til denne tilslutning behøver De et VGA-kabel.
PC AUDIO IN	Audio-indgang. Her tilsluttes venstre og højre audio-kanal for kilden, hvis lyd De ønsker at overføre via LCD-TV'et.
SCART	SCART-tilslutning SCART-indgang til tilslutning af apparater med SCART-udgang, f.eks. DVD-afspiller, videoptager, SAT- eller DVB-T-receiver, spillekonsoler bl.a. Til denne tilslutning behøver De et SCART-kabel (medfølger ikke).
POWER	Tilslut det medleverede nettilslutningskabel her.

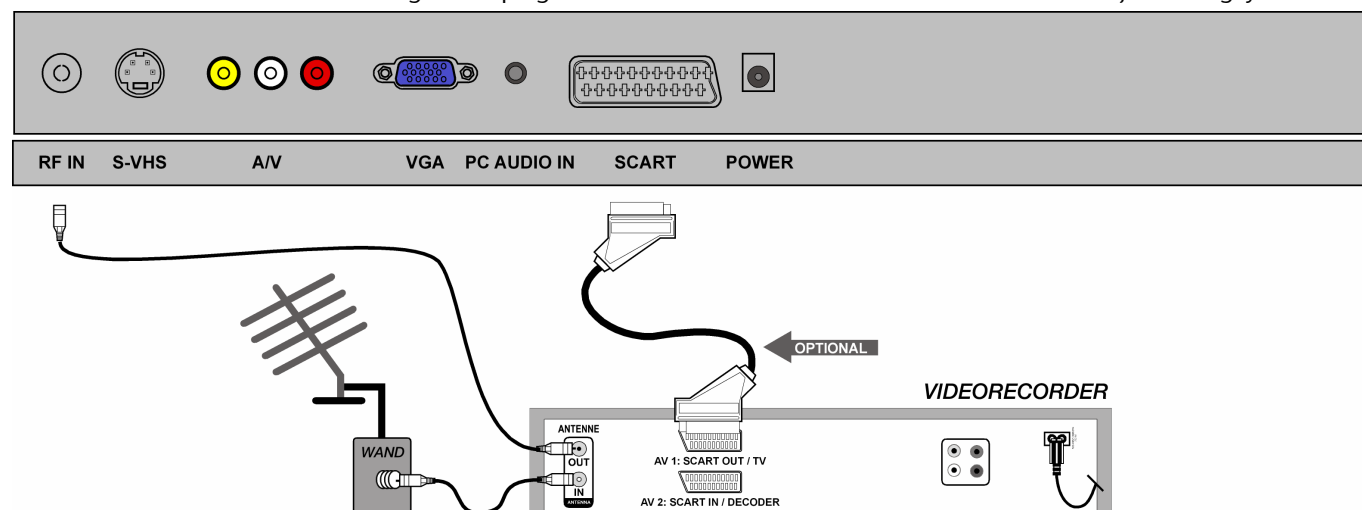
* Tilslutningerne befinder sig på siden af 20" LCD-TV'et og nederst på bagsiden af 19" og 22"-apparaterne.

Tilslutningseksempler

Videobåndoptager

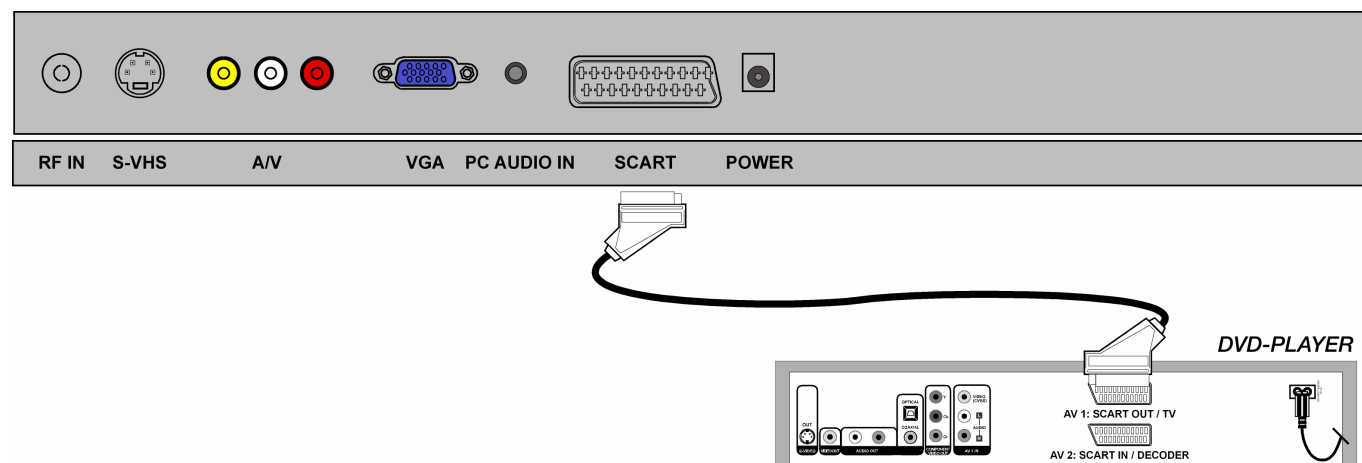
Hvis De ønsker at tilslutte en videooptager til LCD-TV'et, skal De forbinde et antennekabel med antennebøsningen på LCD-TV'et og antenneudgangen på videooptageren. Forbind endnu et antennekabel med antenneudgangen på videooptageren og antennebøsningen i væggen.

Alternativt kan De forbinde LCD-TV og videooptager med et SCART-kabel. Dette kan anbefales for en høj billed- og lydkvalitet.



DVD-Player

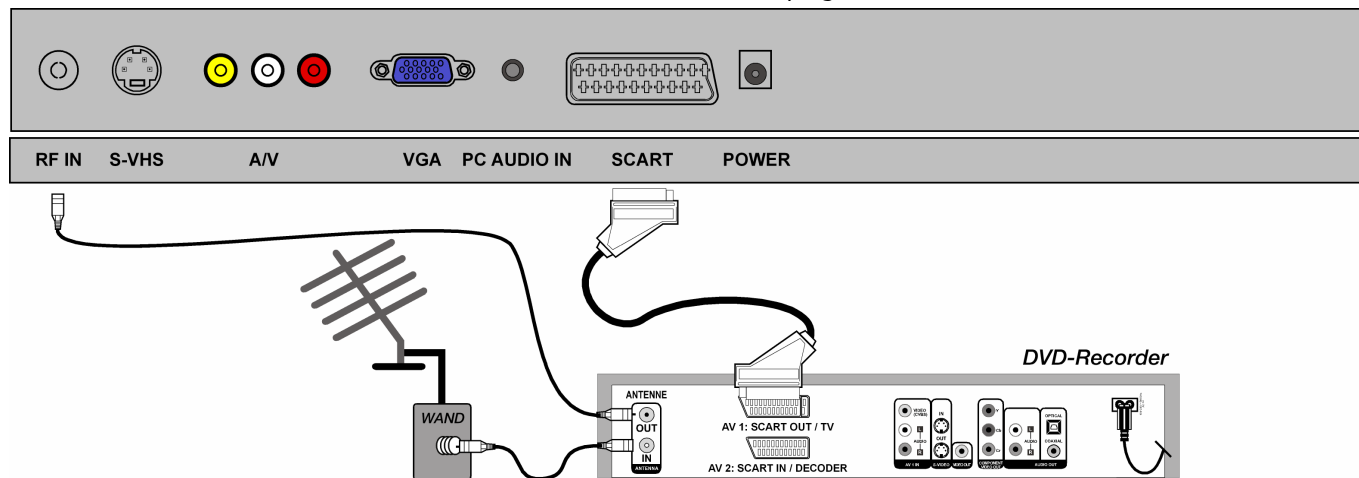
Tilslut en DVD-afspiller med SCART-kabel.



Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.), DVD-optager

Et apparat, der skal anvendes som modtager for LCD-TV'et (f.eks. SAT-receiver, DVB-T-receiver, Decoder, Set-Top-Box) og en DVD-optager skal forbindes med SCART-kabel til SCART-bøsningen på LCD-TV'et.

Desuden skal antennekablet forbindes som beskrevet i afsnittet „Videooptager” (se ovenfor).



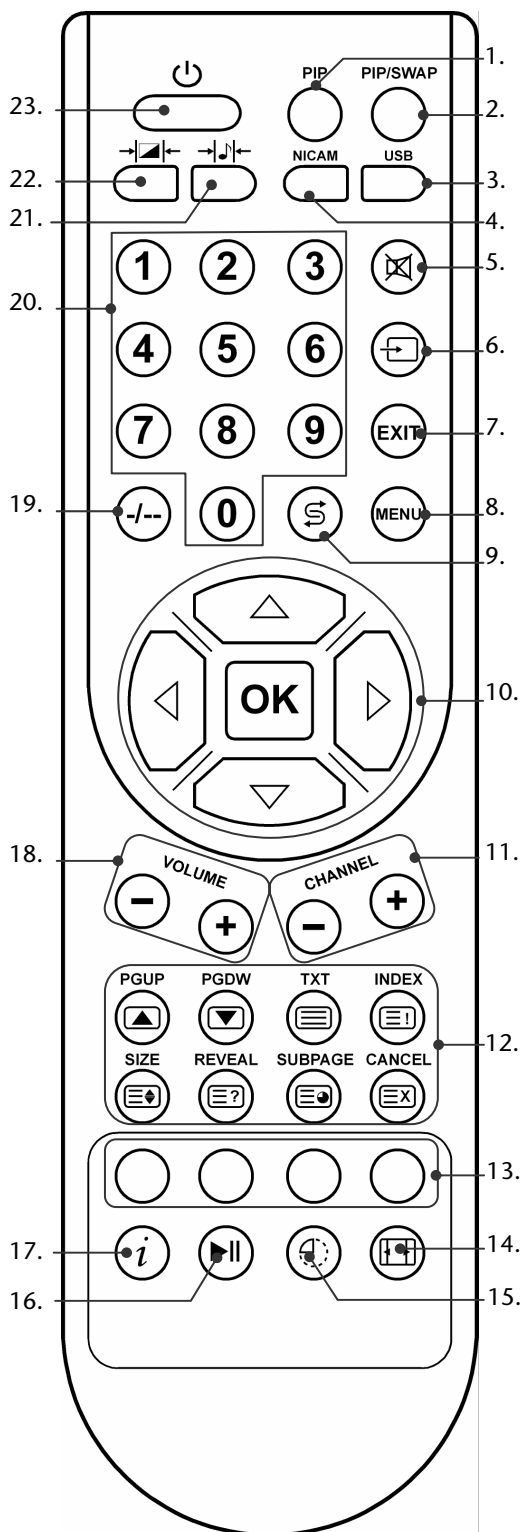
Computer

Tilslut en computer med et VGA-kabel. Hvis Deres computer har en SCART eller S-VHS-udgang, kan De overføre computerdisplayet ved hjælp af én af disse tilslutninger.

Bemærk

Selv om Deres computer byder på flere tilslutningsmuligheder, beslut Dem kun for én mulighed for at undgå problemer med signalallokeringen.

Fjernbetjeningen



1. Ikke funktion
2. Ikke funktion
3. Ikke funktion
4. Mono / Stereo / 2-tone
5. Mute
6. Engangsvalg.
Hent listen af tilgængelige kilder med denne knap. Med retningsknapperne $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ skiftes mellem modtagelseskilderne: **TV, AV, SVIDEO, SCART, PC.**
7. Forlader menuen
8. Hent menu; tilbage til foregående menu
9. Foregående program
Skift tilbage til det tidligere viste program.
10. Retningsknapper $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$ $\blacktriangleup$ $\blacktriangledown$ til navigering i menuerne
OK – I nogle menuer skal De bekræfte Deres valg med denne knap.
11. **CHANNEL + / -**
I fjernsynsmode vælg næste (+) eller foregående (-) program.
I tekst-tv-mode vælg næste (+) eller foregående (-) side.
12. Tekst-tv knapper:
PGUP = Bladre fremad
PGDW = Bladre tilbage
TXT = Tænd/sluk for tekst-tv
INDEX = Indeksside
SIZE = Forstørre tekst-tv
REVEAL = Vise skjult tekst
SUBPAGE = Tillægsside
CANCEL = Fade tekst-tv ud
13. Tekst-TV: Farveknapper til navigering i tekst-tv
14. Vælge billedformat: **AUTO, FULL, ZOOM1, ZOOM2, 4:3, PANORAMA**
15. **DVALE** funktion: Tidsindstilling til automatisk slukning af apparatet
16. Tekst-tv: Holde den aktuelle side
17. **INFO:**
I TV-modus: Til visning af informationer, som f.eks. aktuel programnummer og billedformat.
I tekst-TV-modus: Til aktivering af samtidig visning af tekst-TV og TV-billede.
18. **VOLUME + / -**
Øger eller dæmper lydstyrken.
19. Vælge to cifrede kanaler
20. Talknapper
Fjernsynsmode: Programvalg;
Tekst-tv mode: Indtastning af de trecifrede numre til valg af side.
21. Vælge audiomode: **FILM, MUSIC, USER, STANDARD**
22. Vælge billedmode: **FILM, VIVID, USER, STANDARD**
23. **STANDBY**- Knap til tænd/sluk af LCD-TV'et.

Ibrugtagning

Bemærk

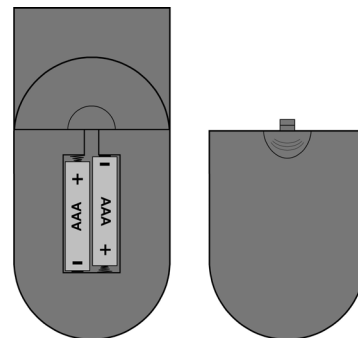
Læs **under alle omstændigheder** inden ibrugtagning kapitlet „**Sikkerhedsanvisninger**“ på side 3ff.

Udpakning

- Opbevar venligst emballagematerialet godt og benyt udelukkende dette ved transport af fjernsynet.

Ilægning af batterier

1. Fjern dækslet til batterirummet på bagsiden af fjernbetjeningen.
2. Isæt to nye batterier af type R03 (AAA) 1,5V. Kontroller at polariteten svarer til den indgraverede illustration i batterifaget (+ og +, - og - skal passe sammen).
3. Luk batterifaget igen.



OBS!

Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, når apparatet ikke bruges i længere tid. Fjernbetjeningen kan blive beskadiget af lækkende batterier.

Tilslutning af antenne

- For at tilslutte til husantennen eller kabelanlæg forbind antennestikdåsen og fjernsynsapparatet til **RF IN** tilslutningen med et dobbelt afskærmet antennekabel (medfølger ikke).

Tilslutning til strømforsyningen

1. Den vedlagte strømforsynings apparatstik forbindes med apparatets strømtilslutning.
2. Tilslut det medleverede nettilslutningskabel til en nærliggende netstikdåse 230 V ~ 50 Hz. Apparatet går i standby-modus og indikatoren på forsiden lyser **rødt**.

Grundfunktioner

Tænd og sluk for LCD skærmen

1. For at tænde for apparatet, tryk på **STANDBY**-knappen enten på apparatet eller på fjernbetjeningen.
2. Med **STANDBY**-knappen sættes apparatet igen i standby-mode.

Navigering i menuen

1. Tryk på **MENU [8]** knappen for at aktivere OSD.
2. Vælg optionerne fra hovedmenuen ved hjælp af retningsknapperne $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$.
3. Bekræft den valgte option fra hovedmenuen og åbn undermenuen ved hjælp af retningsknapperne $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$.
4. Vælg optionerne fra undermenuen ved hjælp af retningsknapperne $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$.
5. Bekræft den valgte option fra undermenuen, hvor De ønsker at foretage ændringer hhv. indstillinger ved hjælp af retningsknapperne $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$.
6. Med retningsknapperne $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$ indstiller De en ønsket værdi eller træffer et andet valg.
7. Med **MENU [8]** knappen kommer De tilbage til den overordnede menu.
8. Med **EXIT [7]** knappen lukker De menuen og bekræfter samtidig Deres valg.

Sprogindstilling

Ved levering er OSD i Deres LCD-TV indstillet på engelsk. Indstil OSD på det ønskede sprog som følger:

1. Tryk på fjernbetjeningens knap **MENU [8]**.
2. Med retningsknappen $\blacktriangledown$ vælg menupunktet **FUNCTION**.
3. Bekræft med retningsknappen $\blacktriangleright$. Meddelelsen **LANGUAGE** bliver fremhævet.
4. Vælg det ønskede sprog med retningsknapperne $\blacktriangleleft$ / $\blacktriangleright$.
5. Bekræft Deres valg med **OK** knappen. OSD vises.
6. Tryk på **EXIT [7]** knappen for at forlade OSD-menuen.

Automatisk programsøgning (antennetilslutning RF IN)

1. Tryk på fjernbetjeningens knap **MENU [8]**.
2. Med retningsknappen $\blacktriangledown$ vælg menupunktet **CHANNEL**.
3. Bekræft med retningsknappen $\blacktriangleright$. Meddelelsen **AUTO TUNE** bliver fremhævet.
4. Bekræft med retningsknappen $\blacktriangleright$. En ny menu til valg af farvestandarden vises (**BG/DK/I** eller **SECAM L/LL**).
5. Vælg farvestandarden som gælder for dit land med retningsknappen $\blacktriangleright$.
6. Vælg menupunktet **YES** med retningsknappen $\blacktriangledown$.
7. For at starte den automatiske programsøgning tryk på retningsknappen $\blacktriangleright$. På skærmen fremkommer en bjælke, der viser søgeforløbet. Afvent søgningen. Den tager nogle minutter. For at afbryde processen, tryk på **EXIT** knappen.
8. Programmerne bliver lagt ind på programpladserne i rækkefølge alt efter land. Der kan lagres 100 programmer.

Bemærk

De kan ændre programpladsernes rækkefølge efter ønske. Læs i afsnittet „Menu **CHANNEL**“ fra side **Fehler!** **Textmarke nicht definiert.** under menupunktet **CHANNEL SWAP** hvordan De kan sortere programmerne.

Programsøgningen for apparater, som er tilsluttet via SCART eller Composite, sker via det pågældende tilsluttede apparat. Tag betjeningsvejledningen for den tilsluttede signalkilde til hjælp (f.eks. DVB-T receiver eller SAT-receiver).

Valg af kanaler

- For at vælge et program, tryk enten på én af knapperne **CH+ / CH-** på apparatet, én af knapperne **CHANNEL [11]** på fjernbetjeningen eller vælg programmet direkte ved hjælp af en talknap [20].
For at gå til et tocifret nummer, tryk på tasten  [19].
- Med  [9] knappen vælger De det sidst sendte program.

Lydindstillingen

Lydstyrke

- Med volumenknappen **VOLUME** [18] på fjernbetjeningen eller **V+/V-** på apparatet øges eller reduceres lydstyrken.

Mute

- For at slukke helt for lyden og tænde igen, tryk på  [5] knappen. På skærmen vises meddelelsen **LYDLØS**.

Lydoutput

- Med **NICAM** [4] knappen vælger De mellem **MONO**- og **STEREO**-output, **DUAL A** og **DUAL B**. **DUAL A** og **DUAL B** kan kun fremkomme, når den aktuelle udsendelse understøtter DUAL-mode (f.eks. ved tosprogede udsendelser).

Forindstilling af lyd

- Med tasten  [21] vælges lydmodus: **NEWS**, **MOVIE**, **USER**, **NORMAL**.

Billedindstillinger

Billedformat*

Med billedformat-knappen  [14] kan De skifte mellem følgende billedformater:

- AUTO**: Det sendte format bliver automatisk indstillet på engangssignalet eller et totalbillede vises.
- FULL**: Billedet vises i 16:9 format.
- Zoom1/Zoom2**: Forstørret gengivelse.
- 4:3**: Billedet vises i 4:3 format.
- PANORAMA**: 4:3 billedet udvides ved venstre og højre kant for at fylde skærmen; over- og/eller underkanten bliver derved noget beskåret.

Forindstilling af billedet

- Med  [22] knappen vælger De billedmode: **SOFT**, **VIVID**, **USER**, **NORMAL**.

Visning af info

- Tryk på tasten  [17] for at se programplads og lydmodus.
- De samme informationer modtager De ved omstilling til et andet program.

Valg af signalkilde

- Med **TV/AV / INPUT** knappen på apparatet eller  [6] knappen på fjernbetjeningen hentes listen over tilgængelige kilder. Følgende signalkilder er tilgængelige:
 - TV**: TV- hhv. Antennefunktion
 - AV**: Apparat på Composite-tilslutning
 - SVIDEO**: Apparat på S-VHS-tilslutning
 - SCART1**: Apparat på SCART-tilslutning
 - PC**: Apparat på VGA-bøsningen
- Du kan skifte mellem modtagelseskilder ved hjælp af tasterne **CH +/CH -** på apparatet eller retningstasterne **▲/▼** på fjernbetjeningen.

* Denne funktion understøttes kun af 19" og 22" apparaterne. Den findes ikke på 20"-apparatet.

Tekst-TV

Teletekst er en gratis service som transmitteres fra de fleste fjernsynsstationer og som tilbyder aktuelle informationer om vejret, fjernsynsprogrammer, aktiekurser, undertitler, tv-avisen eller andre emner. Din LCD-TV byder på mange nyttige funktioner til betjeningen af teleteksten såvel som multipage-tekst, lagring af undersider eller hurtig navigation.

Anvendelse af TEKST-TV

1. Vælg en TV station, der udsender tekst-TV.
2. Tryk på **TXT**  [12] knappen en gang for at gå ind i funktionen.
3. Ved endnu et tryk på **TXT**  [12] knappen skifter apparatet igen til TV-mode.

Valg af sider i tekst-tv

Talknapperne [20]

- Indtast den ønskede tekst-tv-side som trecifret nummer direkte med talknapperne.
- Det valgte sidenummer vises i øverste venstre hjørne af skærmen. Tekst-tv-tælleren søger, indtil det valgte sidenummer er fundet.

PGUP / PGDW knappen [12]

- Med **PGUP**  og **PGDW**  [12] kan De bladre frem og tilbage gennem tekst-tv-siderne.

SUBPAGE [12]

- Mange tekst-tv-sider indeholder tillægssider. Ved nederste billedkant vises f.eks. 1/3. Tillægssiderne vises efter hinanden med ca. et halvt minuts mellemrum.

De kan også selv hente tillægssiderne ved at trykke på **SUBPAGE**  [12] knappen. Et firecifret indtastningsfelt vises, hvor De kan indtaste nummeret på en tillægsside (f.eks. 0002).

Farveknapper [13] / Fastext

- Når der fades farvede tekstindlæg ind på den nederste billedkant, kan De vælge disse indhold direkte ved at trykke på de tilsvarende farveknapper **RØD**, **GRØN**, **GUL** og **BLÅ**.

Nyttige tekst-tv egenskaber

INDEX [12]

- Tryk for at se indholdsfortegnelsen.

SIZE [12]

Viser teksten i dobbelt størrelse.

- Tryk på knappen **SIZE** for at forstørre øverste sidehalvdel.
- Tryk på knappen **SIZE** igen for at forstørre nederste sidehalvdel.
- Tryk på knappen **SIZE** en gang mere for at vende tilbage til normal størrelse.

REVEAL [12]

- For at vise skjult information som f.eks. løsninger til gåder eller quizzes, tryk en gang på **REVEAL** knappen.
- Trykkes én gang til på **REVEAL** knappen, skjules svarene igen.

CANCEL [12] / Skjult søgning

Hvis du er i tekst-TV og trykker på **CANCEL**, skiftes til TV, mens der ventes på næste tekstsider. Hermed kan De springe ventetiden over til visningen af den ønskede side.

- Vælg det ønskede sidetal i tekst-TV.
- Tryk på **CANCEL** knappen for at skifte til TV-mode, mens De venter på tekst-tv-siden. I øverste venstre hjørne vises et felt med det ønskede sidenummer, som står med gul baggrund mens søgningen foregår.
- Når den ønskede side er fundet vises sidetallet med sort baggrund.
- Tryk nu endnu en gang på **CANCEL** knappen for at vise den ønskede side.

HOLD [16]

Den valgte tekst-tv-side indeholder muligvis flere informationer end der passer på en skærm. I dette tilfælde bliver informationerne opdelt på flere tillægssider. Der blades videre i tillægssiderne med regelmæssige mellemrum.

- Tryk på  [16] knappen for at forhindre et automatisk sideskift. Et symbol vises i øverste venstre hjørne på skærmen og det automatiske sideskift afbrydes.
- Tryk endnu en gang på  [16] knappen for at tillade det automatiske sideskift igen.

Samtidig visning af tekst-TV og TV-billede [17]

- Tryk på tasten  [17] for transparent visning af tekst-TV (TV-billedet ses i baggrunden)
- Du kommer tilbage til helbilledmodus ved igen at trykke på knappen  [17].

OSD-menuen

Efterfølgende beskrives OSD i LCD-TV-mode. I PC-mode er andre optioner tilgængelige. Herom kan De læse fra side 18.

Bemærk

På grund af mulige tekniske ændringer kan de her beskrevne menuer afvige fra menuerne på Deres skærm.

Menu PICTURE

Menupunkt	Indstilling
PICTURE MODE	NORMAL: Standardindstilling SOFT: Indstilling ved mørke omgivelser VIVID: Indstilling for kontrastrigt billede USER: Billedmodus som er indstillet af brugeren i menuen PICTURE .
BRIGHTNESS	Reducere hhv. øge lyshed (0 – 100). .
CONTRAST	Reducere hhv. øge kontrast (0 – 100). .
SATURATION	Reducere hhv. øge mætning (0 – 100). .
HUE	Reducere hhv. øge farveintensitet (0 – 100). . (kun ved NTSC)
SCALE	AUTO: Det sendte format bliver automatisk indstillet på engangssignalet eller et totalbillede vises. FULL: Billedet vises i 16:9 format. ZOOM1/ZOOM2: Forstørret gengivelse. 4:3: Billedet vises i 4:3 format. PANORAMA: 4:3 billedet udvides ved venstre og højre kant for at fylde skærmen; over- og/eller underkanten bliver derved noget beskåret.

Menu SOUND

Menupunkt	Indstilling
SOUND MODE	USER: Lydmode indstillet af brugeren i „ SOUND “ menuen. NORMAL: Standardindstilling. FILM: Forstærker „Film-Sound“. NEWS: : Optimeret indstilling til musik.
VOLUME	Indstilling af lydstyrke (0 – 100)
BASS	Indstilling af basserne (0 – 100)
TREBLE	Indstilling af højderne (0 – 100)
BALANCE	Indstilling af balancen mellem venstre og højre højttaler (0 – 100).

Menu CHANNEL

Menupunkt	Indstilling
AUTO TUNE	Automatisk programsøgning
MANUAL TUNE	Her kan De udføre en manuel programsøgning. - Vælg programpladsen under punktet CHANNEL. - Gå til optionen SEARCH og start med retningsknapperne ◀ ▶ en søgning nedad eller opad på frekvensbåndet. Ved hvert fundet program bliver søgningen stående. - Gå til STORE und gem programmet med OK. I menupunktet FINE TUNE (se nedenunder) kan De foretage en yderligere finindstilling.
FINE TUNE	Her kan De finindstille billedet for det aktuelt valgte program med ◀ ▶.
SKIP	Her kan du indstille de enkelte programmer som du ønsker at springe over, når du zapper med knapperne CH-/CH+ . Programmerne kan fortsat åbnes med cifferknapperne.
SOUND SYSTEM	B/G, I, D/K, L, L'
CHANNEL SWAP	Med CHANNEL 1 og CHANNEL 2 vælger du programpladserne som du ønsker at bytte med hinanden.

Manuel lagring af videoptager

De kan f.eks. bruge den manuelle søgning til at indstille en videoptager på LCD-TV'et.

- Efter at LCD-TV'et og videoptageren er forbundet med hinanden via antennen, (sml. Side 7), skal De indstille Deres videoptager på testsignalet.
- Udfør den manuelle søgning mit LCD-TV'et.
- Når testsignalet er fundet, skal De lagre testsignalet på programplads 0, (denne programplads bliver ikke optaget af et fjernsynsprogram).

Menu FUNCTION

Menupunkt	Indstilling
LANGUAGE	Vælg sproget for OSD-menuen. Den omstilles straks.
BLUE SCREEN	Hvis denne option står på ON , vises en blå skærm ved et program, der ikke modtager noget signal.
TXT LANGUAGE	Standardindstillingen er VEST . Såfremt De befinder Dem i et sprogområde med en anden skrifttype, kan De ændre sprogindstillingen til ØST , RUSSISK , ARABISK eller FARSI .
COLOR TEMP.	NORMAL, WARM, COOL, USER Under USER kan du indstille farvetemperaturen med RGB-værdierne.
RESET	De kan genindstille fabriksindstillingen via dette menupunkt. Alle manuelt udførte indstillinger slettes. Værdierne befinder sig nu som ved leveringen. Programlisten bibeholdes.

OSD i PC-mode

Menu PICTURE

Menupunkt	Indstilling
CONTRAST	Reducere hhv. øge kontrast (0 – 100). .
BRIGHTNESS	Reducere hhv. øge lyshed (0 – 100). .

Menu SOUND

Menupunkt	Indstilling
SOUND MODE	USER: Lydmode indstillet af brugeren i „ SOUND “ menuen. NORMAL: Standardindstilling. FILM: Forstærker „Film-Sound“. NEWS: : Optimeret indstilling til musik.
VOLUME	Indstilling af lydstyrke (0 – 100)
BASS	Indstilling af basserne (0 – 100)
TREBLE	Indstilling af højderne (0 – 100)
BALANCE	Indstilling af balancen mellem venstre og højre højttaler (0 – 100).

Menu FUNCTION

Menupunkt	Indstilling
LANGUAGE	Vælg sproget for OSD-menuen. Den omstilles straks.
BLUE SCREEN	Hvis denne option står på ON , vises en blå skærm ved et program, der ikke modtager noget signal.
TXT LANGUAGE	Standardindstillingen er VEST . Såfremt De befinder Dem i et sprogområde med en anden skrifttype, kan De ændre sprogindstillingen til ØST , RUSSISK , ARABISK eller FARSI .
COLOR TEMP.	NORMAL, WARM, COOL, USER Under USER kan du indstille farvetemperaturen med RGB-værdierne.
RESET	De kan genindstille fabriksindstillingen via dette menupunkt. Alle manuelt udførte indstillinger slettes. Værdierne befinder sig nu som ved leveringen. Programlisten bibeholdes.

Menu PC

Menupunkt	Indstilling
TAKT	Indstil takten for TFT-skærmen. Jo højere værdi, des bredere fremkommer visningen. Jo lavere værdi, des mere komprimeret er visningen.
FASE	Indstil fasen for at optimere visningen af Deres TFT-skærm.
H - POSITION	Indstil det horisontale billede for LCD-displayet.
V - POSITION	Indstil det vertikale billede for LCD-displayet.
AUTO	Automatisk justering

Lokaliser årsagen

Fel kan mange gange have banale årsager, men kan også somme tider være forårsaget af defekte komponenter. Vi vil her gerne give Dem en håndsrækning til at løse problemet. Hvis de her anførte foranstaltninger ikke hjælper, hjælper vi Dem gerne videre. Ring til os!

Intet billede, ingen lyd.

- Kontroller, om netkablet er korrekt tilsluttet til stikdåsen og til netadapteren.
- Kontrollér, at der er indstillet på TV funktion.
- Kontroller, om apparatets netkontakt på apparatets overside er slået til.

Intet billede. Intet billede fra AV.

- Kontrollér indstillingen af kontrast og lys.
- Kontrollér, at alle tilslutninger af ekstraudstyr er foretaget korrekt.
- Kontroller, om den korrekte AV-stilling er valgt.

Ingen lyd

- Se efter, om der er skruet ned for lydstyrken.
- Se efter, om der er valgt mute.

Intet billede eller lyd, kun støj

- Dårlige modtageforhold.
- Se efter, om antennen er frakoblet.

Billedet er ikke klart.

- Dårlige modtageforhold.
- Se efter, om antennen er frakoblet.

Billedet er for lyst eller for mørkt.

- Kontroller indstillingerne for **CONTRAST / BRIGHTNESS** i **PICTURE** menu.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Kontroller, om batterierne i fjernbetjeningen er funktionsklare og korrekt placeret.
- Sørg for, at sensormodtageren ikke rammes af kraftig lyskilde.
- Sluk for apparatet på netkontakten og tænd igen.

Billedet er ikke skarpt.

- Dårlige modtageforhold.
- Se efter, om antennen er frakoblet.
- Kontroller indstillingerne for billedskarphed i menuen **PICTURE**.

Prikker på billedet.

- Der er muligvis interferens fra biler, tog, ledninger, neonlys, etc.
- Der er muligvis en interferens mellem antenne- og strømkablet. Prøv at skille dem ad igen.

Der fremkommer striber på skærmen eller farverne blegner.

- Er der interferens fra et andet apparat?
Overføringsantennener fra radiostationer eller antenner fra radioamatører og mobiltelefoner kan også være skyld i interferenser.
- Brug apparatet så langt væk som muligt fra apparatet, der muligvis forårsager interferensen.

Har De brug for yderligere understøttelse ?

Hvis forslagene i de forrige afsnit ikke har hjulpet til løsning af problemet, bedes De kontakte os. Det er en stor hjælp, hvis De stiller følgende oplysninger til rådighed:

- Hvis De allerede har fået et kundenummer, bedes De oplyse det.
- Hvilke ekstra periferenheder anvendes?
- Hvilke meldinger fremkommer på monitoren?
- Ved hvilken betjeningsfunktion er problemet opstået?
- Hvilke skridt har De allerede foretaget for at løse problemet?

Rensning

- Træk, inden rengøring altid netstikket og alle forbindelsesledninger ud.
- Anvend ingen opløsningsmidler, ætsende eller gasformede rengøringsmidler .
- Rengør monitoren med en blød, fnugfri klud.
- Pas på, at der ikke bliver vanddråber siddende på monitoren. Vand kan forårsage varige farveændringer.
- Udsæt hverken monitoren for grelt sollys.
- Emballagen bør venligst opbevares et sikkert sted og kun den bør bruges til at transportere monitoren.

Obs!

Der findes ingen dele inde i apparatet, der skal vedligeholdes eller renses.

Genanvendelse



Emballage

Emballage og indpakningshjælpemidler, der ikke skal bruges mere, kan genbruges og skal derfor principielt bortskaffes til genbrug.



Apparat

Når apparatet er nået til slutningen af dets levetid, må du under ingen omstændigheder smide det ud som almindeligt husholdningsaffald. Undersøg mulighederne for en miljømæssig korrekt bortskaffelse.



Batterier

Brugte batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet! Batterier skal afleveres i opstillede containere til brugte batterier.

Tekniske specifikationer

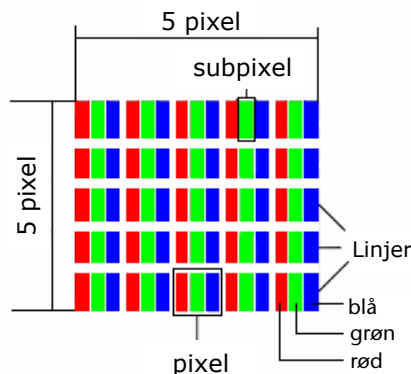
	MD 30016	MD 30039	MD 30034
Skærmstørrelse	20" (50,80 cm)	19" (48,26 cm)	22" (55,88 cm)
Indgangsspænding	AC 230V~ 50Hz		
Indgangsstrøm	ca. 50 W	ca. 42 W	ca. 45 W
Indgangsstrøm Standby	ca. 3 W		
Indgangsspænding strømforsyning	100-240V ~ 50/60Hz 1,2 A		
Udgangsspænding strømforsyning	12V --- 5,0 A		
TV-System	PAL/SECAM, BG/DK/I/L/LL		
Audio	Multi, Stereo, Nicam		
Programpladser	200 + AV		
Antenna interface	75 Ω		
Tilslutninger	1 x RF, 1 x D-SUB (VGA), 1 x SCART, 1 x A/V		
Reaktionstid	8 ms	5 ms	
Synsvinkel h/v	160°/120° (typ.)	170°/160° (typ.)	
Kontrast	500:1 (typ.)	850:1 (typ.)	700:1 (typ.)
Lysstyrke	450 cd/m ²	300 cd/m ²	
Fysisk opløsning	800 x 600	1440 x 900	1680 x 1050
Dimensioner (W x H x D) (inkl. stand)	490 x 465 x 186 mm	465 x 415 x 195 mm	533 x 460 x 210 mm
Vægt (inkl. stand)	ca. 5,7 Kg	ca. 4,6 Kg	ca. 5,4 Kg

Vi forbeholder os retten til tekniske ændringer!

Pixelfejl hos LCD'er (TFT-Displays)

Til trods for den mest moderne produktionsmetode kan der i sjældne tilfælde opstå udfald af enkelte eller flere lyspunkter på grund af den meget komplekse teknologi.

Ved Aktiv Matrix TFT's med en opløsning på **1366 x 768 Pixels,(WXGA)**, som er sammensat af tre sub-pixels (rød, grøn, blå), anvendes i alt **ca. 3,1 Mio styretransistorer**. På grund af dette meget høje antal transistorer og den dermed forbundne yderst komplicerede produktionsproces kan der nu og da opstå udfald eller forkert styring af pixels hhv. sub-pixels.



Beskrivelse		Accepteret tal
Lyse Sub-Pixels	1 Sub-Pixel	Lyse Sub-Pixels
	To ved siden af hinanden liggende (horisontal/vertikal)	
Afstand	Minimum afstand mellem lys og mørk Sub-Pixel	Afstand
Mørke Sub-Pixels	Enkelt	Mørke Sub-Pixels
	To ved siden af hinanden liggende	
Afstand	Minimum afstand mellem lyse og mørke Sub-Pixels	Afstand
Antal lyse og mørke Sub-pixels ialt		Max. 5

Tabellen beskriver det maksimale antal pixelfejl, der må optræde på skærmen, uden at det drejer sig om et garantitilfælde. Et garantitilfælde foreligger evt., hvis det ovennævnte fejlantal i en kategori overskrides.

Kopiering af denne betjeningsvejledning

Dette dokument indeholder retligt beskyttede informationer. Alle rettigheder forbeholdes. Kopiering i mekanisk, elektronisk og enhver anden form er uden forudgående skriftlig tilladelse fra fabrikantens side ikke tilladt.

Copyright © 2007

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne håndbog er ophavsretligt beskyttet. Alle rettigheder forbeholdes. Mekanisk, elektronisk eller enhver anden form for kopiering uden skriftlig tilladelse fra producenten er forbudt.

Copyright ligger hos firmaet **MEDION®**.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

İçindekiler

Talimatlar Hakkında Notlar	3
Kullanma amacı	3
Cihazla Beraber Verilenler	3
Güvenlik ve Önlemler	4
Çalışma güvenliği	4
Kullanım yeri	4
Onarım	4
Çevresel Koşullar	5
Güç Kaynağı	5
Pil Kullanımı	5
Cihazın tanınması	6
Kontroller 19", 22"	6
Kontroller 20"	6
Bağlantılar	7
Bağlantı örnekleri	8
Video kaydedici	8
DVD Oynatıcı	8
Alıcı (SAT, DVB-T, Dekoder vb.), DVD Kaydedici	9
Bilgisayar	9
Uzaktan kumanda	10
Başlatma	11
Paketin açılması	11
Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi	11
Antenin bağlanması	11
Güç Kaynağının Takılması	11
Ana fonksiyonlar	12
LCD-TV'nin açılması ve kapatılması	12
Menü içinde gezinme	12
Dil ayarı	12
Otomatik program arama (Anten bağlantısı RF IN)	12
Program seçimi	12
Ses ayarları	13
Ses seviyesi	13
Sessiz	13
Ses çıkışı	13
Ses ön ayarı	13
Görüntü ayarları	13
Görüntü formatı	13
Görüntü ön ayarı	13
Bilgilerin gösterilmesi	13
Sinyal kaynağının seçilmesi	13
Teletext	14
Teletext Kumandası	14
Teletext Sayfalarının Seçilmesi	14
Sayı tuşları [20]	14
PGUP / PGDW Tuşları [12]	14
SUBPAGE [12]	14
Renk ile kodlanmış tuşlarla [13] / Fastext	14
Yararlı Teletext Özellikleri	14
INDEX  [12]	14
SIZE  [12]	14
REVEAL  [12]	14
CANCEL  [12] Gizli arama	15
HOLD  [16]	15
Teletext-Televizyon Görüntüsünü Karıştırın  [17]	15

OSD Menüsü	16
PICTURE menüsü.....	16
SOUND menüsü	16
CHANNEL menüsü	17
Video kaydedicinin manüel kaydedilmesi	17
FUNCTION menüsü	17
PC modunda OSD	18
PICTURE menüsü.....	18
SOUND menüsü	18
FUNCTION menüsü	18
PC menüsü	18
Problemlerin giderilmesi	19
İlave Bir Desteğe Mi İhtiyacınız Var?	19
Önlemler	20
Geri Dönüşüm	20
Özellikler	20
Bu kılavuzun çoğaltılması.....	21
Bu Kitapçığın Çoğaltılması	21

Talimatlar Hakkında Notlar

Bu bölümü lütfen dikkatle okuyunuz ve verilen talimatlara uyunuz. Bu şekilde LCD monitörünüzün güvenli ve uzun bir süre çalışmasını garanti edeceksiniz. Bu talimatları her zaman elinizin altında ve LCD monitörünüze yakın bir yerde bulundurun. Talimatları ve ambalajı saklayınız ve LCD monitörünüzü başka bir kimseye satmanız veya vermeniz durumunda bunları yeni sahibine veriniz.

Hizmet

LCD TV'niz ile problemler ortaya çıkarsa, bizimle temas kurun (bu kullanma talimatının arka tarafındaki servis adresi ile). Ayrıca bu kullanma talimatında problem giderme bölümünü bulun (Sayfa 19).

Kullanma amacı

- Bu cihaz televizyon programlarının alınması ve görüntülenmesi içindir. Farklı bağlantı imkânları, alma ve görüntüleme kaynaklarının (alıcı, DVD oynatıcı, DVD kaydedici, video kaydedici vb.) ilave olarak genişletilmesini sağlamaktadır.
- Bu ürün yalnızca kuru ve kapalı bir ortamda kullanılmalıdır.
- Bu cihaz, büro iş yerlerinde veri monitörü olarak uygun değildir.
- Bu LCD monitör sadece kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Ağır bir endüstriyel ortamda ticari bir amaçla kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Cihazla Beraber Verilenler

- LCD-TV
- Bağlantı Kabloları
- Şebeke parçası (Model: KSAFH1200500T1M2)
- Uzaktan kumanda R03 (AAA) tipi 1,5V'luk iki pil dahil
- Garanti Belgesi
- Çalışma Talimatları

Not

Sadece birlikte verilen şebeke parçasını ve şebeke bağlantı kablosunu kullanın.

Güvenlik ve Önlemler

Çalışma güvenliği

- Çocukların elektrikli cihazla yalnız başlarına oynamalarına izin vermeyiniz. Çocuklar her zaman tehlikeyi algılayamayabilirler.
- Paket, kutu ve plastik sargı materyallerini çocuklardan uzak tutun! Ciddi sağlık problemlerine neden olabilir.
- LCD monitörün mahfazasını kesinlikle açmayınız! Mahfaza açık olduğunda elektrik şokundan kaynaklanabilecek yaralanma tehlikesi vardır.
- Deliklerden veya açıklıklardan LCD'nin içine doğru herhangi bir nesne sokmayınız. Bu kısa devreye ve hatta yangına sebep olabilir, bu da LCD monitörünüze zarar verebilir.
- LCD monitördeki delikler ve açıklıklar havalandırma amaçlıdır. Bu açıklıkları kapatmayınız, aksi takdirde aşırı ısınmaya yol açabilirsiniz.
- Ekran üzerine kesinlikle basınç uygulamayın. Bu monitörün kırılmasına yol açabilir.
- Ekran kırıldığında yaralanma riski ortaya çıkacaktır. Kırık parçaları almak için koruyucu eldivenler giyiniz ve uygun şekilde bertaraf edilecekleri servis merkezimize gönderin. Daha sonra ellerinizi sabunla yıkayınız, çünkü kimyasal maddeler sızmış olabilir.
- Herhangi bir hasardan kaçınmak için parmaklarınızla veya keskin nesnelerle ekranınıza dokunmayınız.

Aşağıdaki durumlarda lütfen "Müşteri Hizmetleri" bölümünde özetlendiği şekilde devam ediniz:

- Güç kablosu aşırı ısınır veya zarar görmüşse
- Monitörün içine sıvı döküldüyse
- LCD monitör düşerse veya mahfazası zarar görmüşse

Kullanım yeri

- İlk çalıştırmalarda ürün zararsız olan bir çeşit koku üretebilir. Lütfen ürününüzü satın aldıktan sonraki ilk kullanımlardan önce kullanacağınız odayı havalandırınız.
- Lütfen ürününüzü kapalı alanlarda kullanınız. Eğer açık alanda kullanırsanız yağmur, çamur, kar gibi dış etkenler ürününüze büyük zararlar verebilir.
- Lütfen ürününüzün yanında içerisinde sıvı dolu herhangi bir obje bırakmayınız (Vazo, sürahi, bardak gibi). Bu objelerden dökülecek olan sıvı ürününüzün elektrik sistemine hasar verebilir.
- Lütfen ürününüzü mum, kibrit gibi yanıcı maddelerden uzak tutunuz.
- Lütfen ürününüzün etrafında bulunan boşluğu her taraftan 10'ar cm boşluk olacak şekilde ayarlayınız. Bu önlem ürününüzün havadar bir ortamda fazla ısınmadan çalışmasını sağlayacaktır.
- LCD monitörünüzü ve ona bağlı bütün bileşenleri nemden uzak tutun ve toz, ısı ve doğrudan güneş ışığından kaçınınız. Bu talimatlara uyulmaması LCD monitörün yanlış çalışmasına veya zarar görmesine sebep olabilir.
- LCD monitörün düşmesini önlemek için bütün birimleri dengeli, düz ve titremeyen bir yüzey üzerine yerleştirdikten sonra çalıştırın.
- Gözlerinizi korumak ve uygun, ergonomik bir çalışma ortamı sağlamak için göz kamaşmasına yol açacak, yansımaların olabileceği ortamlardan ve aşırı parlak/koyu kontrasttan kaçınınız.
- En uygun izleme mesafesi ekran köşegeninin yaklaşık 3 ila 5 katıdır.

Onarım

- LCD monitörünüzün tamirini sadece yetkili ve kalifiye personele yaptırınız.
- Bir onarımın gerekli olması durumunda lütfen sadece yetkili servis merkezimize başvurunuz.

Çevresel Koşullar

- Cihaz +5° C ile +35° C arasındaki bir ortam sıcaklığında çalıştırılabilir.
- Hatalı çalışma ve veri kaybını önlemek için, yüksek frekans ve manyetik parazit kaynakları ile (televizyon setleri, hoparlörler, cep telefonları, vb.) en az bir metrelik mesafe olmasını sağlayın.
- LCD monitörünüz başka bir yere taşındıktan sonra, gücü bağlamadan ve açmadan önce monitörün ortam sıcaklığına adapte olmasını bekleyin. Sıcaklık veya nemde aşırı yüksek değişimler, LCD monitörün içinde yoğunlaşmaya dolayısıyla kısa devreye yol açabilir.
- Fırtınalı havalarda veya cihaz uzun bir süre kullanılmıyacaksa fişi prizden ve anten kablosunu anten soketinden çekin.

Güç Kaynağı



Dikkat: Şebeke anahtarı kapalı olsa bile cihazın kontaklarında hala elektrik vardır. LCD monitörünüzü besleyen güç kaynağının gücünü kesmek için şebeke fişini prizden çekin veya cihazı voltaj kaynağından tamamen çıkarın.

- Birlikte verilen şebeke parçasını sadece 230 V ~ 50 Hz lik topraklanmış bir prize bağlayın.
- Bu cihazı çalıştırmak için sadece birlikte verilen şebeke parçasını kullanın.
- Ek güvenlik anlamında LCD monitörünüzü ani voltaj artışlarından veya yıldırımdan korumak için bir aşırı voltaj koruma cihazı kullanmanızı öneririz.
- LCD monitörünüzü şebekeden (güç kaynağı) kesmek için fişi soketten çıkarınız.
- Uygun olmayan bir ısınma sonucu hasardan kaçınmak için şebeke parçasının kapağını çıkarmayın.
- Gövde veya cihazın besleme iletkeni hasarlı ise şebeke parçasını daha fazla kullanmayın. Aynı tipten bir şebeke parçası ile değiştirin.
- LCD monitörünüzün güç kablosunu ürününüzü uzun süre kullanmayacaksanız soketten çıkarınız.
- LCD monitör kablolarını üzerinde kimsenin yürümeyeceği yerden geçirin.
- Kabloları zarar vermemek için kablo üzerine hiçbir nesne veya mobilya koymayınız.

Pil Kullanımı

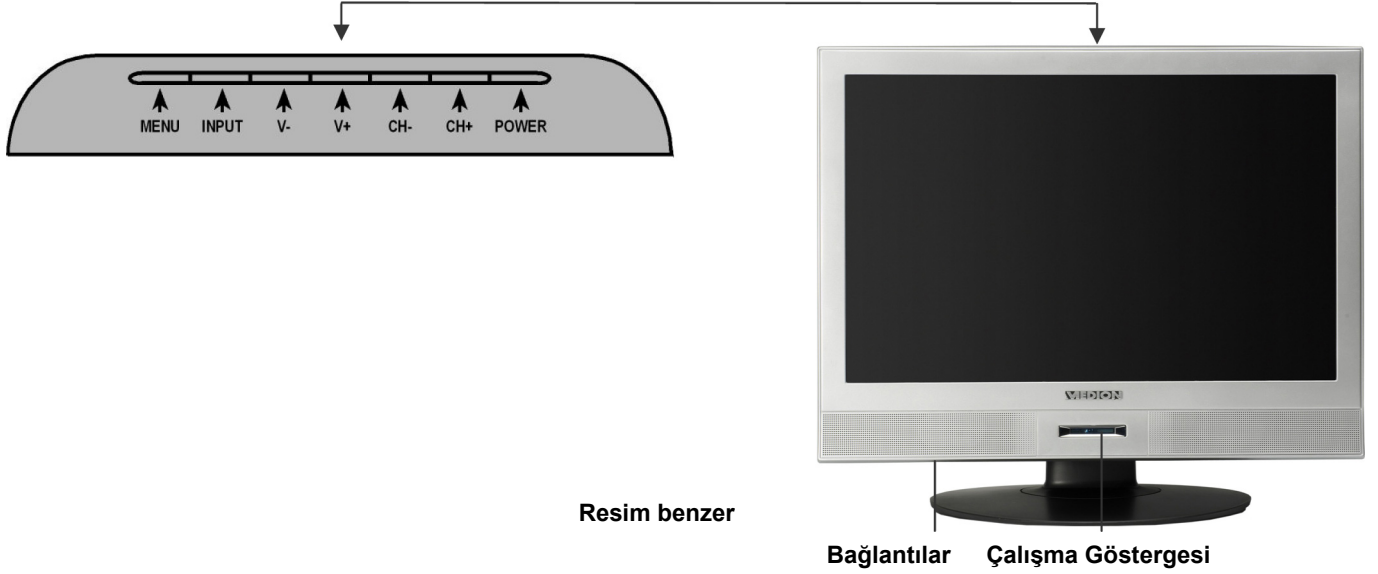
Piller yanıcı, parlayıcı maddeler ihtiva edebilir. Hatalı kullanım cihazlara hasar veya zarar vererek pillerde **sızıntıya, ısınmaya, patlamaya** veya **parlamaya** neden olabilir.

Aşağıdaki hususlara lütfen sıkı bir şekilde uyunuz:

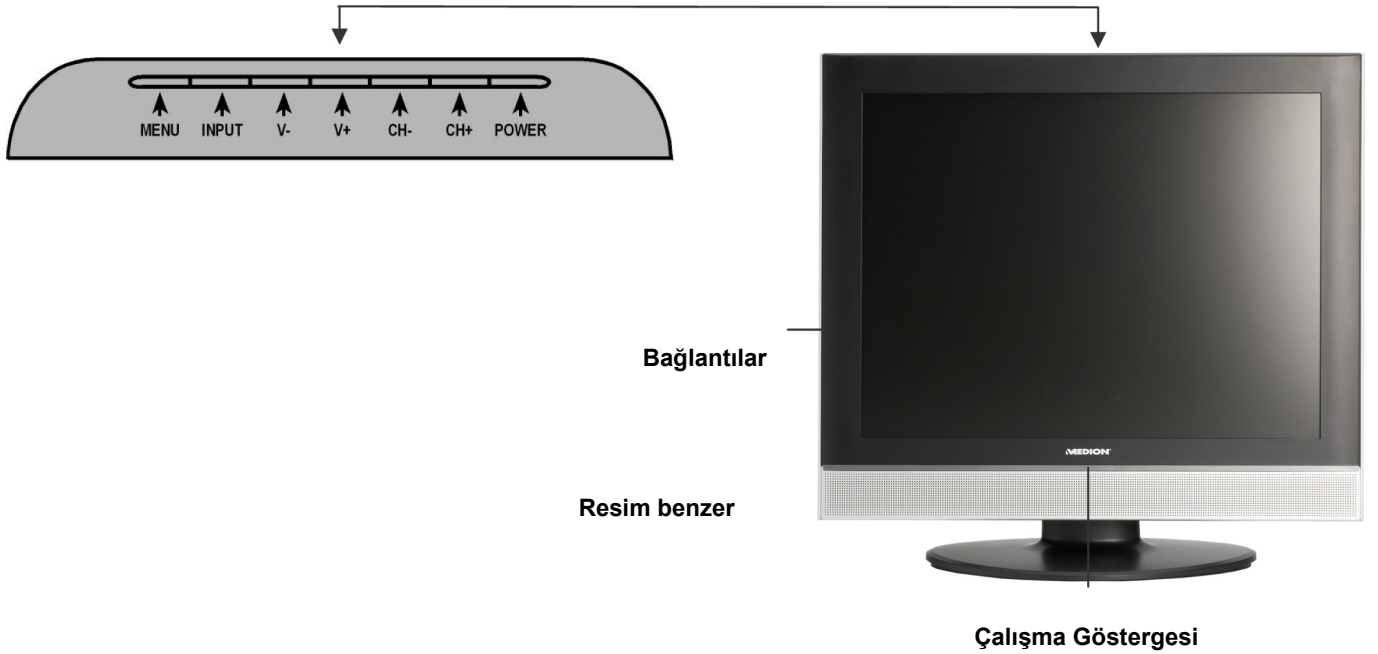
- Çocukları pillerden uzak tutunuz.
- Kazara pil yutmuşsa hemen bir doktora başvurunuz.
- Pilleri (yeniden şarj edilebilir piller haricinde) şarj etmeyiniz.
- Pilleri zorla boşaltmayınız.
- Pilleri kısa devre yapmayınız.
- Pilleri ısıtmayınız veya ateşin içine atmayınız.
- Pilleri demonte veya deforme etmeyiniz.
Elleriniz ve parmaklarınız yaralanabilir veya pilden akan sıvı gözlerinize girebilir veya derinize yapışabilir. Eğer böyle bir durumla karşılaşırsanız anılan bölgeyi bol su ile yıkayınız ve hemen bir doktora başvurunuz.
- Pilleri düşürmek veya atmak sureti ile yüksek şiddette darbelere maruz bırakmayınız.
- Kısa devreyi engellemek için pillerin (+) ve (-) uç birimlerini birbirleri ile değiştirmeyiniz.
- Pilleri karışık halde ve yeni veya değişik tip pilleri bir arada kullanmayınız. Cihazınız düzgün bir şekilde çalışmayabilir. Ayrıca, tükenmiş (aşırı derecede boşalmış) pil çok fazla sızıntı, akıntı yapabilir.
- Kullanılmış pilleri hemen cihazınızdan çıkartınız.
- Bütün pilleri aynı tip yeni pillerle aynı zamanda değiştiriniz.
- Gerekirse takmadan önce pil ve cihaz kontaklarını temizleyin.
- Pilleri saklarken veya elden çıkarırken uç kısımlarını bir bant veya benzer bir malzeme ile tecrit ediniz.

Cihazın tanınması

Kontroller 19", 22"



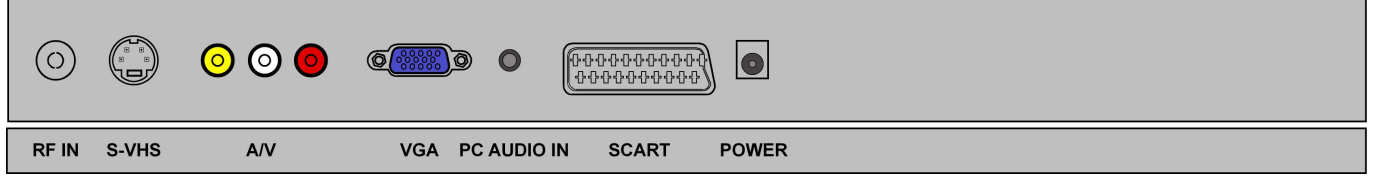
Kontroller 20"



Kontroller	Fonksiyon
MENU	Cihazınızda ayarlamalar yapmak için bu tuş ile OSD ¹ menüsünü çağırın.
INPUT	Bu tuşlar ile mevcut kaynakların listesini çağırın. CH +/CH - tuşları ile alıcı kaynaklar arasında geçiş yapın: TV, AV, SVIDEO, SCART, PC
V +/V -	Bu tuşlar üzerinden cihazın ses seviyesini ayarlayın.
CH +/CH -	Bu tuşlar üzerinden programı değiştirin.
POWER (STANDBY)	Devre dışı iken cihazı çalıştırın; Devrede iken: Cihazı bekleme moduna alın.
Çalışma Göstergesi	Cihaz bekleme modunda bulunuyorsa kırmızı yanar. Cihaz devrede ise yeşil yanar.

¹ On Screen Display (kısaca: OSD) ekran menüsüdür.

Bağlantılar*



Bağlantı	Bağlantı imkânları
RF IN	Anten bağlantısı Anten kablosunu (teslimat kapsamında değil) buraya bağlayın.
S-VHS	S-VHS girişi S-VHS çıkışlı cihazların bağlantısı için S-VHS girişi, örneğin DVD oynatıcı, SAT veya DVB-T alıcı, bilgisayar vb. Bu bağlantı için bir S-VHS kablosuna (teslimat kapsamında değil) gereksiniminiz var.
A/V	A/V girişi A/V çıkışlı cihazların bağlantısı için komponent girişi, örneğin DVD oynatıcı, SAT- veya DVB-T-alıcı, video kamera, bilgisayar vb. Bu bağlantı için bir A/V kablosuna (teslimat kapsamında değil) gereksiniminiz var.
VGA	VGA girişi VGA çıkışlı cihazların bağlantısı için VGA girişi, örneğin bilgisayar vb. Bu bağlantı için bir SCART kablosuna (teslimat kapsamında değil) gereksiniminiz var.
PC AUDIO IN	Audio girişi. Sesini LCD TV üzerinden aktarmak istediğiniz kaynağın (örneğin kamera) sol ve sağ audio kanalını buraya bağlayın.
SCART	SCART bağlantısı SCART çıkışlı cihazların bağlantısı için SCART girişi, örneğin DVD oynatıcı, video kaydedici, SAT- veya DVB-T alıcı, oyun konsolları vb. Bu bağlantı için bir SCART kablosuna (teslimat kapsamında değil) gereksiniminiz var.
POWER	Birlikte verilen şebeke bağlantı kablosunu buraya bağlayın.

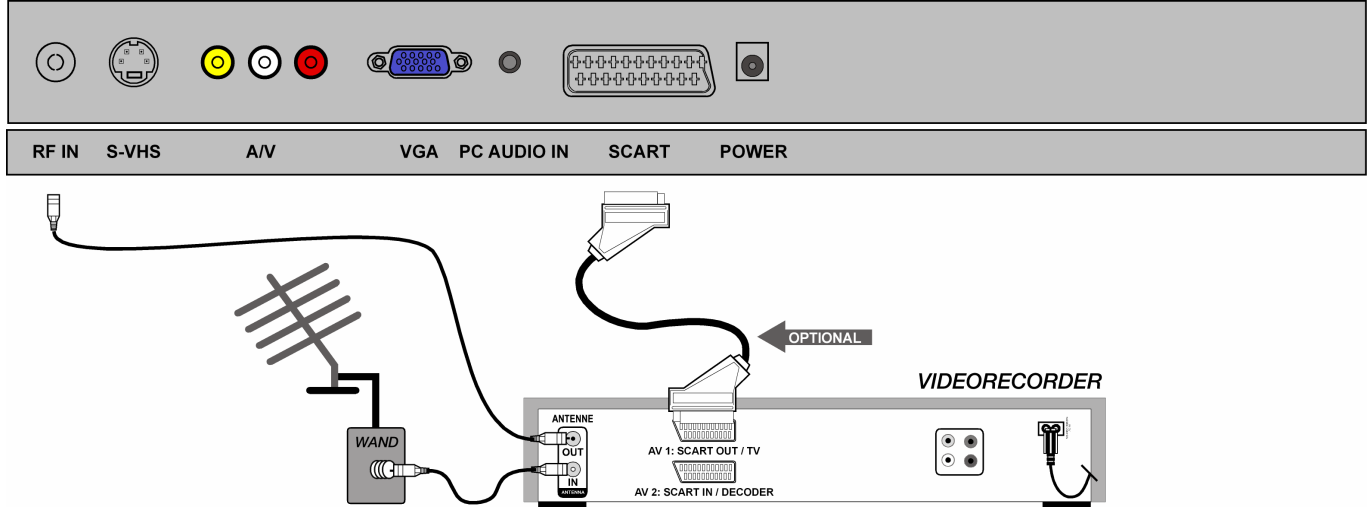
* Bağlantılar, 20" LCD-TV'de yanda, 19" ve 22" TV'de arka tarafta alt kısımda bulunmaktadır.

Bağlantı örnekleri

Video kaydedici

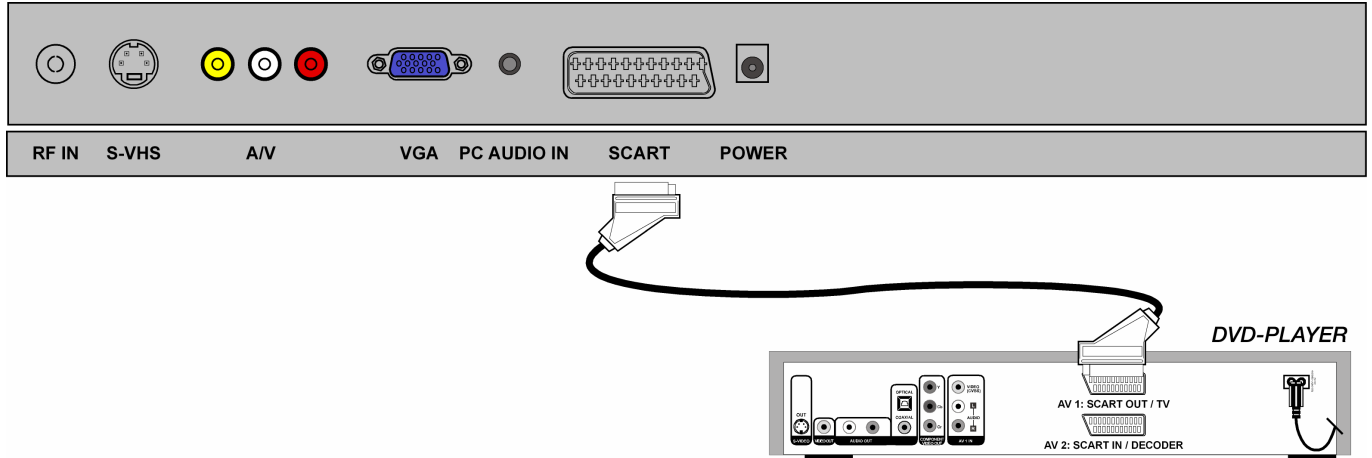
Bir video kaydediciyi LCD-TV'ye bağlamak isterseniz, bir anten kablosunu LCD-TV'nin anten soketi ve video kaydedicinin anten çıkışı ile bağlayın. Diğer anten kablosunu video kaydedicinin anten girişi ve duvardaki anten soketi ile bağlayın.

Alternatif olarak LCD-TV'yi ve video kaydediciyi bir SCART kablosu ile bağlayabilirsiniz. Bu işlem yüksek bir görüntü ve ses kalitesi için önerilmektedir.



DVD Oynatıcı

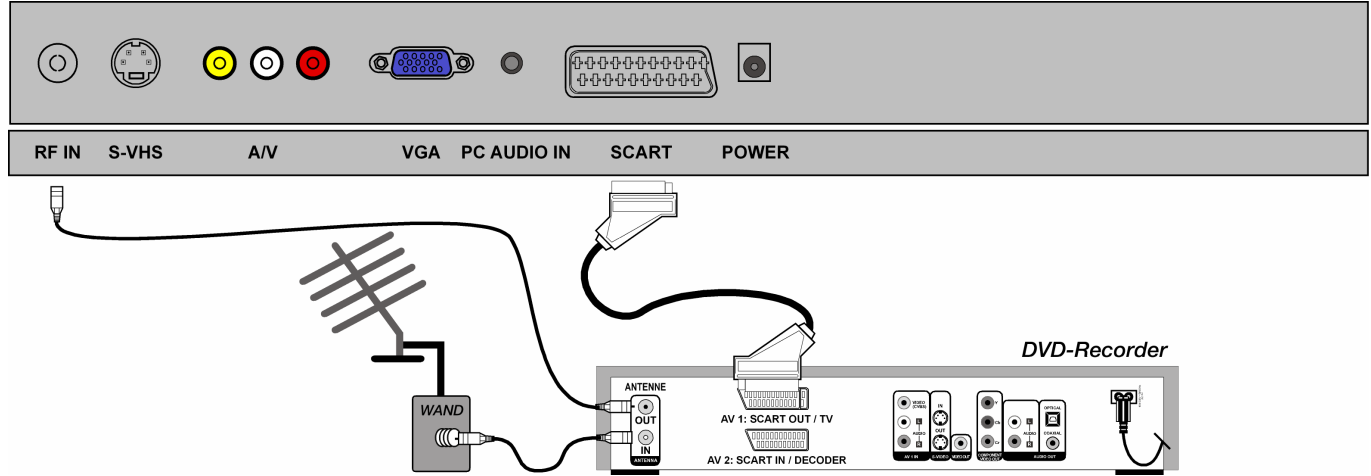
Bir DVD oynatıcıyı SCART kablosu ile bağlayın.



Alıcı (SAT, DVB-T, Dekoder vb.), DVD Kaydedici

LCD-TV için alıcı olarak kullanılmak istenen bir cihazı (örneğin SAT alıcısı, DVB-T alıcısı, dekode, Set-Top-Box) ve bir DVD kaydediciyi SCART kablosu ile LCD-TV'nin SCART soketine bağlayın.

Ayrıca anten kablosunu „Video kaydedici“ (yukarıya bakın) bölümünde belirtildiği gibi bağlayın.



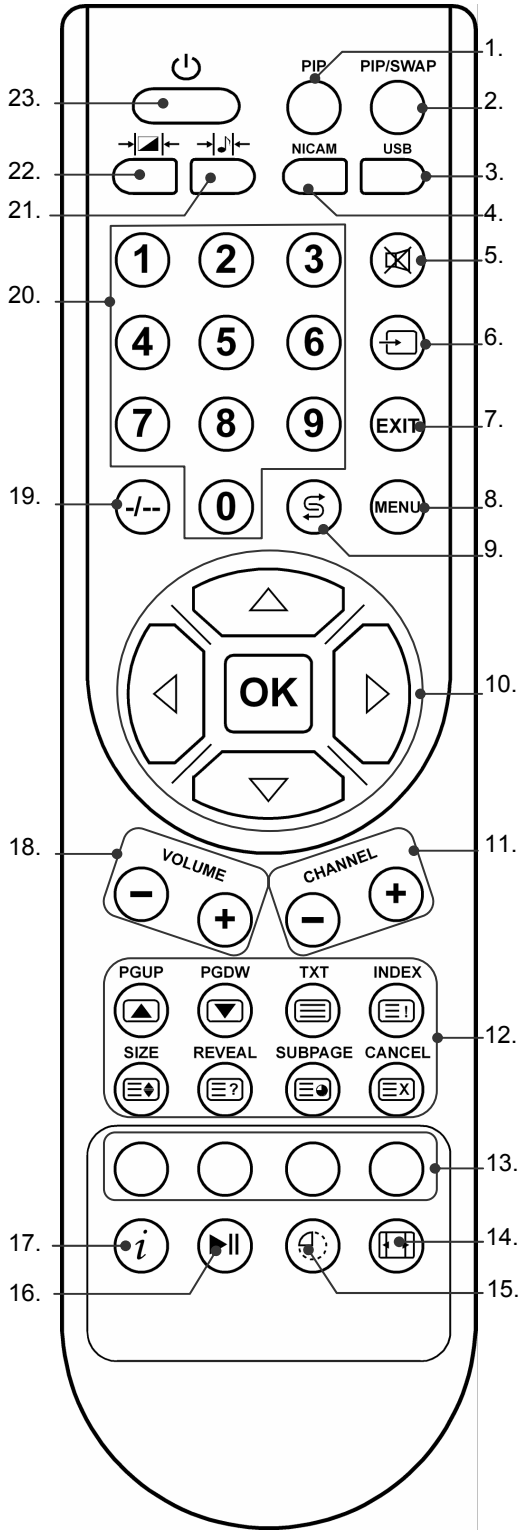
Bilgisayar

Bir bilgisayarı bir VGA kablosu ile bağlayın. Bilgisayarınız bir SCART veya S-VHS çıkışına sahipse, bu bağlantıların biri vasıtasıyla bilgisayar görüntülerini aktarabilirsiniz.

Not

Bilgisayarınız birden fazla bağlantı imkânına sahip olsa bile, sinyal düzenindeki problemlerden kaçınmak için sadece **tek bir** bağlantı imkânında karar kılınız.

Uzaktan kumanda



1. Fonksiyon yok
2. Fonksiyon yok
3. Fonksiyon yok
4. Mono / Stereo / 2 sesli
5. Sessiz
6. Giriş seçimi
Bu tuş ile mevcut kaynakların listesini çağırın. ▲ ▼ doğrultu tuşları sayesinde alıcı kaynakları arasında geçiş yaparsınız: **TV, AV, SVIDEO, SCART, PC.**
7. Menüyü bırakın
8. Menüyü çağırın; önceki menüye geri dönün
9. Önceki program
Daha önce gösterilen programa geri dönüş.
10. Menülerde gezinme için doğrultu tuşları ▲ ▼ ▲ ▼
OK – Bazı menülerde bu tuşla seçiminizi onaylamak zorundasınız.
11. **CHANNEL + / -**
Televizyon modunda sonraki (+) veya önceki (-) programı seçersiniz.
Teletext modunda sonraki (+) veya önceki (-) sayfayı seçersiniz.
12. Teletext tuşları:
PGUP = sayfa sayfa ilerleyin
PGDW = sayfa sayfa geri gidin
TXT = Teletext'i açın/ kapatın
INDEX = İndeks sayfası
SIZE = Teletext'i büyültün
REVEAL = gizli metni gösterin
SUBPAGE = Alt sayfa
CANCEL = Teletext'i gizleyin
13. Teletext: Teletext'te gezinme için renkli tuşlar
14. Görüntü formatını seçin: **AUTO, FULL, ZOOM1, ZOOM2, 4:3, PANORAMA**
15. **SLEEP** Fonksiyonu: Cihazın otomatik kapanması için zaman ayarı
16. Teletext: güncel sayfayı durdurun
17. **INFO**:
Televizyon modunda: Güncel program numaraları ve görüntü formatı gibi bilgilerin gösterilmesi için.
18. **VOLUME + / -**
Ses seviyesinin yükseltilmesi (+) veya azaltılması (-) için.
19. İki haneli kanalları seçin
20. Sayı tuşları
Televizyon modu: Program seçimi;
Teletext modu: Sayfanın seçildiği üç haneli numaraların girilmesi.
21. Audio modunu seçin: **FILM, MUSIC, USER, STANDARD**
22. Görüntü modunu seçin: **FILM, VIVID, USER, STANDARD**
23. **STANDBY**-Tuşu, LCD-TV'nin açılması/ kapatılması için.

Başlatma

Not

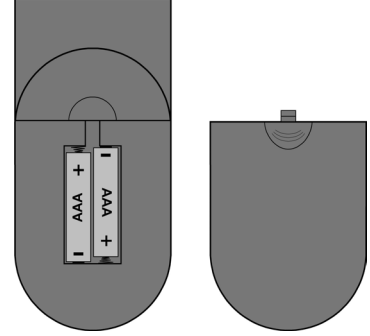
Başlatmadan önce birinci sayfadaki “Güvenlik ve Önlemler” bölümünü okuyunuz.

Paketin açılması

Lütfen paketlenme malzemesini iyi muhafaza ediniz ve sadece televizyonu nakletmek için kullanınız.

Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi

1. Uzaktan kumandanın arka tarafındaki pil bölümü kapağını çıkartın.
2. Uzaktan kumandanın pil bölümüne R03 (AAA) tipi 1,5V'luk iki pil yerleştirin. Bunu yaparken pillerin kutuplarına dikkat edin (pil bölümünün altında işaretlenmiştir).
3. Pil bölümünü kapatın.



Dikkat!

Cihaz uzun bir süre kullanılmıyacaksa uzaktan kumandadan pilleri çıkartın. Biten piller uzaktan kumandaya zarar verebilir.

Antenin bağlanması

- Ev antenine veya kablo tesisatına bağlantı için anten prizini ve televizyon cihazını çift ekranlamalı bir anten kablosu ile (teslimat kapsamında bulunmamaktadır) **RF IN** bağlantısına bağlayın.

Güç Kaynağının Takılması

1. Birlikte verilen şebeke parçasının cihaz fişini, cihazdaki akım bağlantısı ile bağlayın.
2. Birlikte verilen şebeke bağlantı kablosunu kolay ulaşılabilir bir 230 V ~ 50 Hz prize bağlayın. Cihaz Bekleme moduna geçer ve ön taraftaki göstergeler **kırmızı** yanar.

Ana fonksiyonlar

LCD-TV'nin açılması ve kapatılması

1. Cihazı açmak için, ya cihazdaki ya da uzaktan kumandadaki **STANDBY** tuşuna basın.
2. **STANDBY** tuşu ile cihazı tekrar bekleme moduna geçirirsiniz.

Menü içinde gezinme

1. OSD'yi etkinleştirmek için **MENU [8]** tuşuna basın.
2. ▲/▼ doğrultu tuşları ile ana menüden seçenekleri seçin.
3. ◀/▶ doğrultu tuşları ile ana menüden seçtiğiniz seçenekleri onaylayın ve alt menüyü açın.
4. ▲/▼ doğrultu tuşları ile alt menüden seçenekleri seçin.
5. Alt menüden seçtiğiniz ve değişiklikler veya ayarlamalar yapmak istediğiniz seçenekleri ◀/▶ doğrultu tuşları ile onaylayın.
6. ◀/▶ doğrultu tuşları ile istenilen bir değeri ayarlayın veya başka bir seçim yapın.
7. **MENU [8]** tuşu ile üst menüye geri dönersiniz.
8. **EXIT [7]** tuşu ile menüyü kapatın ve aynı anda seçimi onaylayın.

Dil ayarı

Teslim edildiği anda LCD-TV'nizin OSD'si İngilizceye ayarlanmıştır. OSD'yi istediğiniz dile aşağıdaki gibi değiştirin:

1. Uzaktan kumandada **MENU [8]** tuşuna basın.
2. ▼ doğrultu tuşu ile **FUNCTION** menü noktasını seçin.
3. ▶ doğrultu tuşu ile onaylayın. **LANGUAGE** kaydı vurgulanır.
4. ◀/▶ doğrultu tuşları ile istediğiniz dili seçin.
5. Seçiminizi **OK** tuşu ile onaylayın. OSD görünür.
6. OSD menüsünü bırakmak için **EXIT [7]** tuşuna basın.

Otomatik program arama (Anten bağlantısı RF IN)

1. Uzaktan kumandadaki **MENU [8]** tuşuna basın.
2. ▼ doğrultu tuşu ile **CHANNEL** menü noktasını seçin.
3. ▶ doğrultu tuşu ile onaylayın. **AUTO TUNE** kaydı vurgulanır.
4. ▶ doğrultu tuşu ile onaylayın. Renk normunun (**BG/DK/I** veya **SECAM L/LL**) seçimi ile birlikte yeni bir menü görünür.
5. Ülkeniz için uygun olan renk normunu ▶ doğrultu tuşu ile seçin.
6. **YES** menü noktasını ▼ doğrultu tuşu ile seçin.
7. Otomatik program aramayı başlatmak için, ▶ doğrultu tuşuna basın. Ekranda arama sürecini gösteren bir çubuk görünür. Aramanın tamamlanmasını bekleyin. Birkaç dakikanızı alacak. İşlemi durdurmak için, **EXIT** tuşuna basın.
8. Programlar, ülkeye özel sırada program yerlerine yerleştirilir. 100 program kaydedilebilir.

Not

Program yerlerinin sırasını isteğinize uygun olarak değiştirebilirsiniz. Programları nasıl sıralayabileceğinizi 17. sayfadan itibaren „**CHANNEL** menüsü“ bölümünde **CHANNEL SWAP** menü noktası altında okuyun.

SCART veya S-VHS üzerinden bağlanmış olan cihazlarda program arama, bağlı olan ilgili cihaz üzerinden yapılmaktadır. Bunun için yardım amacıyla, bağlı olan sinyal kaynağının kullanma talimatına bakın (örneğin DVB-T alıcı veya SAT alıcı).

Program seçimi

- Bir program seçmek için, ya cihazdaki **CH+ / CH-** tuşlarından birine, uzaktan kumandadaki **CHANNEL [11]** tuşlarından birine basın ya da bir sayı tuşu **[20]** üzerinden programı direkt olarak seçin.
İki haneli bir numara için  tuşuna basın **[19]**.
-  **[9]** tuşu ile son yayınlanan programı seçersiniz.

Ses ayarları

Ses seviyesi

- Uzaktan kumandadaki **VOLUME** [18] veya cihazdaki **V+/V-** ses seviye tuşları ile ses seviyesini yükseltin veya azaltın.

Sessiz

- Sesi tamamen kapamak ve tekrar açmak için,  [5] tuşuna basın. Ekranda **SESSİZ** mesajı görünür.

Ses çıkışı

- NICAM** [4] tuşu ile **MONO** ve **STEREO** yayın arasında ayrıca **DUAL A** ve **DUAL B** arasında seçim yaparsınız. **DUAL A** ve **DUAL B** ancak güncel yayın DUAL modunu destekliyorsa (örneğin çift dilli yayınlar) görünebilirler.

Ses ön ayarı

-  tuşu ile [21]ses modunu seçin: **NEWS, MOVIE, USER, NORMAL**.

Görüntü ayarları

Görüntü formatı*

 [14] görüntü formatı tuşu ile aşağıdaki görüntü formatları arasında geçiş yapabilirsiniz:

- AUTO**: Yayınlanan format otomatik olarak giriş sinyaline ayarlanır veya tam ekran olarak görüntülenir.
- 16:9**: Görüntü 16:9 formatında gösterilir.
- Zoom1/Zoom2**: Büyütülmüş görüntü.
- 4:3**: Görüntü 4:3 formatında gösterilir.
- PANORAMA**: Ekranı doldurmak için 4:3 görüntüsü sol ve sağ kenarda genişletilir; bu esnada üst ve/veya alt kenar biraz kesilir.

Görüntü ön ayarı

-  [22] tuşu ile görüntü modunu seçersiniz: **SOFT, VIVID, USER, NORMAL**.

Bilgilerin gösterilmesi

- Program yerini ve ses modunu göstermek için  tuşuna basın [17].
- Başka bir programa geçerken de aynı bilgileri alırsınız.

Sinyal kaynağının seçilmesi

- Cihazdaki **TV/AV / INPUT** tuşu ile veya uzaktan kumandadaki  [6] tuşu ile mevcut kaynakların listesini çağırırsınız. Aşağıdaki sinyal kaynaklarına sahipsiniz:
 - TV**: TV veya anten işletme
 - AV**: Cihaz, AV soketine
 - SVIDEO**: Cihaz, S-VHS bağlantısına
 - SCART**: Cihaz, SCART bağlantısına
 - PC**: Cihaz, VGA soketine
- Cihazdaki **CH +/CH -** tuşları ile veya uzaktan kumandadaki  /  doğrultu tuşları ile ses alma kaynakları arasında geçiş yapın.

* Bu fonksiyon sadece 19" ve 22" cihazlar tarafından desteklenmektedir. 20" lik cihazda bu fonksiyon mevcut değildir.

Teletext

Teletext, birçok televizyon istasyonu tarafından yayınlanan ve haberler, hava durumu, televizyon programları, hisse senedi fiyatları, alt başlıklar ve diğer konular için güncel bilgilerin sunulduğu ücretsiz bir servistir.

Teletext Kumandası

1. Teletext yayını yapan bir televizyon istasyonu seçin.
2. Teletext'in temel/indeks sayfasını göstermek için **TXT**  [12] tuşuna bir kez basın.
3. **TXT**  [12] tuşuna bir kez daha basmak suretiyle cihaz tekrar TV moduna geçer

Teletext Sayfalarının Seçilmesi

Sayı tuşları [20]

- İstenen Teletext sayfasını üç haneli rakam olarak direkt sayı tuşları ile girin.
- Seçilen sayfa sayısı ekranın sol üst köşesinde gösterilir. Teletext sayacı, seçilen sayfa numarası bulununcaya kadar arar.

PGUP / PGDW Tuşları [12]

- **PGUP**  ve **PGDW**  [12] tuşları ile Teletext sayfaları arasında ileri ve geri geçiş yaparsınız.

SUBPAGE [12]

- Bazı Teletext sayfaları alt sayfalar içermektedir. Alt ekran kenarında örneğin 1/3 gösterilir. Alt sayfalar yaklaşık yarım dakikalık aralıklarla artarda koyu olarak gösterilir.
SUBPAGE  [12] tuşuna basmak suretiyle de bizzat alt sayfaları çağırabilirsiniz. Bir alt sayfanın numarasını (örneğin 0002) girebileceğiniz dört haneli bir veri giriş alanı görünür.

Renk ile kodlanmış tuşlarla [13] / Fastext

- Alt ekran kenarında renkli metin girişleri koyu olarak gösteriliyorsa, uygun gelen renkli tuşlara **KIRMIZI**, **YEŞİL**, **SARI** ve **MAVİ** basmak suretiyle bu içerikleri direkt olarak seçebilirsiniz.

Yararlı Teletext Özellikleri

INDEX [12]

- Bu tuş ile, Teletext içeriğinin bir listesini kapsayan indeks sayfasını seçersiniz.

SIZE [12]

- Metni iki kat büyüklüğünde seçer.
- Sayfanın üst yarısını büyütmek için **SIZE** tuşuna basın.
- Sayfanın alt yarısını büyütülmüş olarak göstermek için yeniden **SIZE** tuşuna basın.
- **SIZE** tuşuna bir kez daha basıldığında Teletext tekrar normal boyutunda gösterilir.

REVEAL [12]

- Bilmecelelerin, zeka oyunlarının veya küçük yarışmaların çözümleri gibi gizli bilgileri görüntülemek için, bu tuşa bir kez basın.
- Bu tuşa bir kez daha basılması cevapları tekrar getirir.

CANCEL [12] Gizli arama

Teletext modunda **CANCEL** tuşuna basarsanız, o zaman TV cihazı Teletext görünümünü arka plana alır. Böylelikle istenen sayfa gösterilinceye kadar bekleme zamanlarını atlayabilirsiniz.

- Teletext modunda istenen sayfa numarasını seçin.
- Teletext sayfasını beklerken TV moduna geçmek için **CANCEL** tuşuna basın. Arama yapıldıkça sol üst köşede sarı arka plan renginde aranan sayfa numarası ile birlikte bir alan görünür.
- İstenen sayfa bulunur bulunmaz sayfa sayısı siyah renkli olarak arka planda görünür.
- İstenen sayfayı göstermek için şimdi yeniden **CANCEL** tuşuna basın.

HOLD [16]

Seçtiğiniz Teletext sayfası bir ekran üzerinde olabilecek en fazla bilgiyi içerir. Sayfanın geri kalan kısmı bir alt sayfada belirli bir zaman sonra gösterilir.

- Otomatik sayfa değiştirmeyi engellemek için  [16] tuşuna basın. Ekranın sol üst köşesinde bir sembol gösterilir ve otomatik sayfa değiştirme kesilir.
- Otomatik sayfa değiştirmeye tekrar izin vermek için  [16] tuşuna yeniden basın.

Teletext-Televizyon Görüntüsünü Karıştırın [17]

- Teletext'i saydam olarak görüntülemek için  tuşuna basın [17] (Televizyon arka planda görünür).
- Tam ekran moduna geri dönmek için  [17] tuşuna yeniden basın.

OSD Menüsü

Aşağıda LCD-TV'deki OSD tanımlanmaktadır. PC modunda 18. sayfadan itibaren okuyabileceğiniz diğer seçeneklere sahip olmanız.

Not

Muhtemel teknik değişikliklerden dolayı burada tanımlanan menüler ekranınızdakilerden farklı olabilir.

PICTURE menüsü

Menü noktası	Ayar
PICTURE MODE	NORMAL : Standart ayar SOFT : İki kat daha koyu ortam ayarı VIVID : Kontrastı fazla ifade etmek için ayar USER : PICTURE menüsünde kullanıcı tarafından ayarlanan ekran modu.
BRIGHTNESS	Parlaklığı azaltın veya yükseltin (0 – 100).
CONTRAST	Kontrastı azaltın veya yükseltin (0 – 100).
SATURATION	Doymayı azaltın veya yükseltin (0 – 100).
HUE	Renk yoğunluğunu azaltın veya yükseltin (0 – 100). (sadece NTSC de)
SCALE	AUTO : Yayınlanan format otomatik olarak giriş sinyaline ayarlanır veya tam ekran olarak gösterilir. FULL : Görüntü 16:9 formatında gösterilir. ZOOM1/ZOOM2 : Büyültülmüş gösterim. 4:3 : Görüntü 4:3 formatında gösterilir. PANORAMA : Ekranı doldurmak için 4:3 görüntüsü sol ve sağ kenarda genişletilir; bu esnada üst ve/veya alt kenar biraz kesilir.

SOUND menüsü

Menü noktası	Ayar
SOUND MODE	USER : „ SOUND “ menüsünde kullanıcı tarafından ayarlanan ses modu. MOVIE : „Film sesini“ artırır. NEWS : Müzik için en uygun ayar. NORMAL : Standart ayar.
VOLUME	Ses seviyesi seslerin ayarı (0 – 100).
BASS	Bas seslerin ayarı (0 – 100).
TREBLE	Tiz seslerin ayarı (0 – 100).
BALANCE	Sol ve sağ hoparlör arasındaki balans ayarı (0 – 100).

CHANNEL menüsü

Menü noktası	Ayar
AUTO TUNE	Automatic channel search
MANUAL TUNE	Burada manüel program araması yapabilirsiniz. 1. CHANNEL noktası altında program yerini seçin. 2. SEARCH seçeneğine gidin ve ◀ ▶ doğrultu tuşları ile frekans bandında aşağı veya yukarı bir arama başlatın. 3. STORE kayıt alanına gidin ve OK ile programı kaydedin. FINE TUNE menü noktasında (aşağıya bakın) başka bir hassas ayarlama yapabilirsiniz..
FINE TUNE	Burada güncel olarak seçilen programın görüntüsünü ◀ ▶ ile hassas şekilde ayarlayabilirsiniz.
SKIP	Burada CH-/CH+ tuşları üzerinden geçiş yapmak istediğiniz münferit programları ayarlayın. Ayrıca programlar sayı tuşları ile de çağrılabilirler
SOUND SYSTEM	B/G, I, D/K, L, L'
CHANNEL SWAP	Birbiriyle değiştirmek istediğiniz program alanlarını CHANNEL 1 ve CHANNEL 2 ile seçin.

Video kaydedicinin manüel kaydedilmesi

Örneğin bir video kaydediciyi LCD-TV'ye ayarlamak için manüel aramayı kullanabilirsiniz.

LCD-TV ve video kaydedici bir anten üzerinden birbiriyle bağlandıktan sonra (sayfa 7), video kaydedicinizi test sinyaline ayarlarsınız.

- LCD-TV ile manüel aramayı gerçekleştirin.
- Test sinyali bulunursa, test sinyalini 0 program konumuna kaydedin (bu program konumu bir televizyon programı tarafından işgal edilmez).

FUNCTION menüsü

Menü noktası	Ayar
LANGUAGE	OSD menüsünün dilini seçin. Direkt olarak değiştir.
BLUE SCREEN	Bu seçenek ON konumunda ise, bir program sırasında hiçbir sinyal alınmaz ve mavi bir ekran gösterilir.
TXT LANGUAGE	Ön ayar WEST dir. Başka bir fonta sahip bir dil bölümünde bulunuyorsanız, dil ayarını EAST , RUSSIAN , ARABIC veya FARSI olarak değiştirebilirsiniz.
COLOR TEMP.	NORMAL, WARM, COOL, USER USER kısmında RGB değerleri üzerinden renk sıcaklığı özel olarak ayarlanabilmektedir.
RESET	Bu menü noktası üzerinden fabrika ayarını tekrar oluşturunuz. Manüel yapılan tüm ayarlar silinir. Şimdi değerler teslimat anındaki gibi bulunmaktadır. Program listesi muhafaza edilir.

PC modunda OSD

PICTURE menüsü

Menü noktası	Ayar
KONTRAST	Kontrastı azaltın veya yükseltin (0 – 100).
PARLAKLIK	Parlaklığı azaltın veya yükseltin (0 – 100).

SOUND menüsü

Menü noktası	Ayar
SOUND MODE	USER: „SOUND“ menüsünde kullanıcı tarafından ayarlanan ses modu. MOVIE: „Film sesini“ arttırır. NEWS: Müzik için en uygun ayar. NORMAL: Standart ayar.
VOLUME	Ses seviyesi seslerin ayarı (0 – 100).
BASS	Bas seslerin ayarı (0 – 100).
TREBLE	Tiz seslerin ayarı (0 – 100).
BALANCE	Sol ve sağ hoparlör arasındaki balans ayarı (0 – 100).

FUNCTION menüsü

Menü noktası	Ayar
LANGUAGE	OSD menüsünün dilini seçin. Direkt olarak değişir.
BLUE SCREEN	Bu seçenek ON konumunda ise, bir program sırasında hiçbir sinyal alınmaz ve mavi bir ekran gösterilir.
TXT LANGUAGE	Ön ayar WEST dir. Başka bir fonta sahip bir dil bölümünde bulunuyorsanız, dil ayarını EAST , RUSSIAN , ARABIC veya FARSI olarak değiştirebilirsiniz.
COLOR TEMP.	NORMAL, WARM, COOL, USER USER kısmında RGB değerleri üzerinden renk sıcaklığı özel olarak ayarlanabilmektedir.
RESET	Bu menü noktası üzerinden fabrika ayarını tekrar oluşturunuz. Manüel yapılan tüm ayarlar silinir. Şimdi değerler teslimat anındaki gibi bulunmaktadır. Program listesi muhafaza edilir.

PC menüsü

Menü noktası	Ayar
CLOCK	TFT ekranın saykılını ayarlayın. Değer ne kadar yüksek olursa görüntü o kadar geniş görünür. Değer ne kadar düşük olursa görüntü o kadar sıkıştırılmış olarak görünür.
PHASE	TFT ekranın görüntüsünü en uygun duruma getirmek için fazı ayarlayın.
H - POSITION	LCD ekranın yatay görüntüsünü ayarlayın.
V - POSITION	LCD ekranın dikey görüntüsünü ayarlayın.
AUTO	Otomatik Ayarlama

Problemlerin giderilmesi

Bazen basit nedenlerden dolayı fonksiyonlar hatalı çalışabilir, fakat bazen de arızalı bileşenlerden kaynaklanabilir. Bununla birlikte problemin çözümünde size yardımcı olmak istiyoruz. Eğer burada yazılan tedbirler başarılı olmaz ise, size memnuniyetle devamlı yardımcı oluruz. Bizi arayın!

Hiçbir görüntü yok ve hiçbir ses duyulmuyor.

- Şebeke kablosunun prize ve şebeke adaptörüne doğru olarak bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- TV üzerinde sinyal alımının doğru ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin.
- Cihazın üst tarafındaki şebeke şalterinin devrede olup olmadığını kontrol edin.

Hiçbir görüntü yok. AV kaynağından hiçbir görüntü yok.

- Karşıtlığın / Parlaklığın doğru ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin.
- Tüm harici cihazların doğru olarak bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- Doğru AV konumunun seçilip seçilmediğini kontrol edin.

Hiçbir ses yok.

- Ses şiddetinin minimumda olmadığına emin olun.
- Sessiz bağlantının etkinleştirilmediğine emin olun.

Hiçbir görüntü veya ses yok, fakat sadece gürültüler var.

- Muhtemelen yayın alımı kötüdür. Antenin bağlı olup olmadığını kontrol edin.

Görüntü anlaşılmıyor.

- Muhtemelen yayın alımı kötüdür.
- Antenin bağlı olup olmadığını kontrol edin.

Görüntü çok parlak / çok karanlık .

- **PICTURE** menüsündeki **CONTRAST** / **BRIGHTNESS** ayarlarını kontrol edin.

Uzaktan kumanda çalışmıyor.

- Uzaktan kumandadaki pillerin işletmeye hazır olup olmadığını ve doğru olarak takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Sensör penceresinin kuvvetli ışıklara maruz kalmadığına emin olun.
- Cihazı şebeke şalterinden kapatın ve tekrar açın.

Görüntü net değil.

- Muhtemelen yayın alımı kötüdür.
- Antenin bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- **PICTURE** menüsündeki görüntü keskinlik ayarlarını kontrol edin.

Görüntü noktalı şekilde görünüyor.

- Muhtemelen araçlardan, trenlerden, yüksek gerilim hatlarından, Neon lambalardan vb gelen girişimler söz konusudur.
- Muhtemelen anten ve güç kablosu arasında bir girişim olayı mevcuttur. Birbirinden uzağa yerleştirmeyi deneyin.

Ekranda halkalar görünüyor veya renkler soluyor.

- Herhangi bir cihazdan bir girişim olayı mevcut mudur?
Radyo istasyonlarının verici antenleri veya telsiz antenleri ve mobil telefonlar da girişim olayına neden olabilirler.
- Cihazı, muhtemel bir girişim olayına neden olan aygıttan mümkün olduğu uzakta çalıştırın.

İlave Bir Desteğe Mi İhtiyacınız Var?

Önceki bölümlerde belirtilen teklifler probleminizi gidermediyse, lütfen bizimle temas kurunuz. Aşağıdaki bilgileri bize ilettiğiniz takdirde bize çok yardımcı olacaksınız:

- Size zaten bir müşteri numarası verilmişse, bunu da yanınızda bulundurunuz.
- Hangi harici cihazlar bağlanmıştır?
- Varsa, monitörünüzde ne tür iletiler görüyorsunuz?
- Hangi kumanda adımıyla problem ortaya çıktı?
- Sorunu çözmek için aramadan önce neler yaptınız?

Önlemler

- Temizlikten önce daima güç hattını ve tüm bağlantı kablolarını çıkarınız.
- Hiçbir kimyasal çözücü, yakıcı veya gazlı temizlik malzemesi kullanmayınız.
- Monitörü yumuşak ve hidrofilsiz bir bezle temizleyiniz.
- Ekran üzerinde su damlacığı kalmamasına dikkat ediniz. Su, kalıcı lekeler yol açabilir.
- Ekranı parlak güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Ambalaj malzemesini güvenli şekilde saklayınız ve münhasıran monitörü taşımada kullanınız.

Dikkat!

Monitör mahfazası içinde **bakımı yapılabilecek veya temizlenecek hiçbir parça bulunmamaktadır.**

Geri Dönüşüm



Paketleme

Ürününüz taşıma esnasında ürüne zarar getirmeyecek materyallerle kaplanmıştır. Bu paket materyallerini dilerseniz profesyonel geri kazandırma uzmanlarına gönderebilirsiniz.



Cihaz

Kullanım süresi tükendiğinde, cihaz evlerdeki çöp kutusuna atılmamalıdır. Çevreye zarar vermeden bertaraf etme yollarını öğreniniz.



Piller

Kullanılmış pilleri ev atıklarının arasına atmayınız! Bu pillerin kullanılmış piller için olan bir toplama noktasına bırakılmaları gerekmektedir.

Özellikler

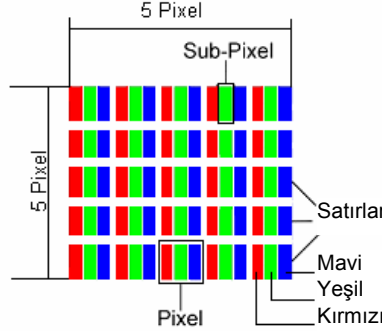
	MD 30016	MD 30039	MD 30034
Ekran köşegeni	20" (50,80 cm)	19" (48,26 cm)	22" (55,88 cm)
İşletme gerilimi	AC 230V~ 50Hz		
Güç tüketimi	ca. 50 W	ca. 42 W	ca. 45 W
Güç tüketimi bekleme	ca. 3 W		
Şebeke parçası giriş gerilimi	100-240V ~ 50/60Hz 1,2 A		
Şebeke parçası çıkış gerilimi	12V --- 5,0 A		
TV sistemi	PAL/SECAM, BG/DK/I/L/LL		
Audio	Multi, Stereo, Nicam		
Program yerleri	200 + AV		
Anten girişi	75 Ω		
Bağlantılar	1 x RF, 1 x D-SUB (VGA), 1 x SCART, 1 x A/V		
Tepki süresi	8 ms	5 ms	
İzleme açısı y/d	160°/120° (tipik.)	170°/160° (tipik.)	
Karşıtlık	500:1 (tipik.)	850:1 (tipik.)	700:1 (tipik.)
Parlaklık	450 cd/m ²	300 cd/m ²	
Çözünürlük	800 x 600	1440 x 900	1680 x 1050
Boyutlar (G x Y x D) (stant ayaklığı dahil)	490 x 465 x 186 mm	465 x 415 x 195 mm	533 x 460 x 210 mm
Ağırlık (stant ayaklığı dahil)	ca. 5,7 Kg	ca. 4,6 Kg	ca. 5,4 Kg

Teknik değişiklikler yapma hakkı mahfuzdur.

Bu kılavuzun çoğaltılması

Bu belge yasal olarak korunmuş bilgiler içermektedir. Her hakkı saklıdır. Üreticinin yazılı izni olmadan mekanik, elektronik veya herhangi başka bir şekilde çoğaltılması yasaktır.

Her biri üç adet alt-pikselden (kırmızı, yeşil, mavi) oluşan **1366 x 768 Pixeln**, (**WXGA**) çözünürlüğündeki aktif matrisli LCD'ler (TFT) yaklaşık **3,1** milyon adet adreslenebilir transistör bulundurulur. Bu çok yüksek transistör sayısı ve çok karmaşık üretim süreçlerinden dolayı, bazen bozuk veya yanlış adreslenmiş pikseller veya alt pikseller ortaya çıkabilmektedir.



Tanım		Kabul edilen sayı
Parlak alt piksel	1 alt piksel	Maks. 1
	İki adet yan yana duran (yatay/dikey)	0
Aralık	Parlak ve koyu alt pikseller arasındaki minimum aralık	Min. 10 mm
Koyu alt piksel	Tek	Maks. 3
	İki adet yan yana duran	Maks. 1
Aralık	Parlak ve koyu alt pikseller arasındaki minimum aralık	Min. 10 mm
Parlak ve koyu alt piksellerin toplam sayısı		Maks. 5

Tablo, bir garanti durumu söz konusu olmaksızın ekranda ortaya çıkabilecek maksimum piksel hata sayısını tanımlamaktadır. Eğer bir kategori dahilinde yukarıda belirtilen hata sayısının geçilmesi durumunda bir garanti mevcuttur.

Bu Kitapçığın Çoğaltılması

Bu doküman, yasal olarak korunmuş bilgiler içermektedir. Tüm hakları saklıdır. Üreticinin yazılı izni olmaksızın mekanik, elektronik ve herhangi bir biçimde çoğaltılması yasaktır.

© 2007

Tüm hakları saklıdır.

Bu kılavuz Telif Hakkı ile korunmaktadır.

Telif Hakkı sahibi **MEDION®** dur.

Teknik ve görsel değişiklik yapma ayrıca baskı hatalarını düzeltme hakkı mahfuzdur.

